

TEMPO bom — Temperatura 30.0 em elevação —  
A Mínima das últimas 24 horas — 14.6  
A Máxima das últimas 24 horas 31.6,  
Ventos de Leste com velocidade de 10 quilômetros  
por hora — Pressão Atmosférica 1.017 milibares.

# O IMPARCIAL

PORT. 23 — BTU, 22.3.1965

O ÚNICO JORNAL DIÁRIO DA REGIÃO

PRESIDENTE PRUDENTE — (DOMINGO) — 10 DE AGOSTO DE 1969

N.º 6118

## O que veio dizer o Ministro Andreazza

EXMO. SENHOR GOVERNADOR DE MATO GROSSO; SENHOR PREFEITO DE PRES. PRUDENTE SR. ANTONIO SANDOVAL NETTO; DEPUTADO FEDERAL DR. HUGO LACORTE VITALE; MEU PREZADO AMIGO FIRMINO ROCHA DE FREITAS; SENHORES PREFEITOS E TODOS MEUS AMIGOS PRESENTES NESTA OCASIÃO:

É com imensa emoção que nós recebemos esta homenagem aqui em Presidente Prudente. Compreendemos bem o seu elevado sentido simbólico, isto traduz antes de mais nada, uma mensagem de apoio e de solidariedade e conhecimento pelo que vem sendo feito por este Brasil afora, sob a inspiração de uma nova mentalidade que se implanta neste país. Uma nova mentalidade que como referiu-se o prefeito Antonio Sandoval, é a mentalidade da participação de todos, no processo de desenvolvimento, sem limites entre os órgãos federais, estaduais e municipais. A participação do poder público e dos homens da iniciativa privada e enfim a participação de todos na consecução dos objetivos comuns, dos objetivos que interessam ao país. Esses objetivos que iluminam os horizontes que se vislumbram daquele divisor que foi a revolução de março de 1964. E sob essa inspiração trabalha-se como disse todo esse país. No meu setor nestes quatro anos, asfaltaremos mais de 12.000 quilômetros. Somente neste ano de 1969, inauguraremos mais de seis mil quilômetros de estradas asfaltadas, no setor das Ferrovias, procedê-se da mesma maneira, e no setor da Marinha Mercante, o Governo da Revolução eleva a tone-



O ministro Mario Andreazza ladeado pelo governador Pedro Pedrossian, pelo Secretário dos Transportes, eng. Firmino Rocha de Freitas e em pé os srs. deputado Diogo Nompura, Antonio Sandoval Netto, O deputado Hugo Lacorte Vitale e o dr. Plínio de Arruda Arnelim.

lagem de nossa frota de um milhão e seiscentas mil toneladas a quatro milhões de toneladas. No setor da energia elétrica, eleva de quatro milhões de KW, para 12 milhões de KW e assim processa-se todos os setores, uma verdadeira revolução de progresso e de desenvolvimento. Revolução esta que está se tornando vitoriosa, sobre tudo, porque está se identificando, com todo o povo brasileiro e todo o povo brasileiro está ajudando na construção dessa grande obra. E, é com imensa satisfação que encontramos aqui, tantos prefeitos, de São Paulo, do Paraná e Prefeitos do Mato Grosso, todos integrados dentro deste sentido de desenvolvimento regional.

Eis porque, essas aspirações, essas reivindicações que nos trazem, são estudadas com tanto carinho e com tanta adesão, porque dizemos sempre FELIZ É AQUELE GOVERNO QUE PODE TRANSFORMAR EM DIRETRIZES DE SUA AÇÃO AS ASPIRAÇÕES DO SEU POVO.

Após esta pequena reunião, nos reuniremos com todos os prefeitos para escutar deles, as suas reivindicações e para que tenham sempre, o nosso apoio. E aqui também fica, a nossa homenagem ao Prefeito Sandoval Netto, pela concretização desse projeto, deste Distrito Industrial. Esses distritos industriais, que constituem também, uma verdadeira marcha para o Interior criando polos econômicos afastados das grandes capitais, associando o desenvolvimento industrial ao desenvolvimento agro pastoril, e criando um mercado de trabalho (Conclui na 2.ª página do 3.º caderno)

### Sandoval reivindica:

## A pavimentação Maringá-Santo Inácio

ILMO. SNR.  
CORONEL MARIO ANDREAZZA  
DIGNÍSSIMO MINISTRO DE ESTADO  
DOS NEGÓCIOS DOS TRANSPORTES.

No momento em que Vossa Excelência distingue Presidente Prudente com sua honrosa presença e, aqui, recebe merecidos cumprimentos de uma numerosa delegação de três Estados, conceda ao Prefeito desta cidade, como eventual anfitrião, a honra de encaminhar e tentar justificar, perante o Governo Federal, um MEMORIAL que contém a justa reivindicação dos vizinhos Prefeitos do Norte do Paraná e aqui vieram também, apresentar boas vindas ao nosso ilustre visitante.

Trata-se, senhor Ministro, conforme mapa anexo, de uma velha aspiração dos habitantes do Norte do Paraná e do Sul do Estado de São Paulo, que é a Pavimentação do trecho rodoviário MARINGÁ-SANTO INÁCIO, que virá, de modo surpreendente, estreitar ainda mais os laços fraternos de união e incrementar as atividades econômicas dos brasileiros desses dois Estados, limítrofes dentro da política de INTEGRAÇÃO NACIONAL empreendida pelo atual Governo, do qual V. Excia. é destacado membro.

A Rodovia Maringá — Santo Inácio, numa extensão de pouco mais de 90 quilômetros, corta uma riquíssima região paranaense, ligando-a com o Estado de São Paulo, através do Rio Paranapanema, sobre o qual já existe pronta uma moderna ponte de concreto armado.

Do lado paulista, está concluída a pavimentação até essa ponte; do lado paranaense a estrada é de terra batida,

ficando intransitável na época das cheias, porém com topografia favorável aos trabalhos de construção.

Como Vossa Excelência sabe, Presidente Prudente foi escolhida recentemente, pelo Ministério do Interior, para figurar no Projeto de AÇÃO CONCENTRADA DO PLANO DE DESENVOLVIMENTO INTEGRADO, do Governo Federal.

Por sua vez, na esfera estadual, é sede da 10.ª Região Administrativa e se prepara para implantar o primeiro Distrito Industrial do Estado de São Paulo, de acordo com os estudos racionais da Comissão Interestadual da Bacia Paranaense Uruguai.

Portanto, como centro polarizador das atividades sócio-econômicas da região, Presidente Prudente ao justificar

seu interesse, deseja, também, contribuir para o desenvolvimento nacional, procurando ligação com outras áreas geoeconômicas importantes, como é o norte do Paraná e o Sul de Mato Grosso, onde cidadãos prudentinos trabalham para a grandeza do Brasil.

Convém lembrar a Vossa Excelência que cidades importantes do Norte do Paraná, como por exemplo, Apucarana,

Jandaia do Sul, Maringá, Nova Esperança, Paranavaí e outras tantas, com essa rodovia pavimentada, estariam diretamente ligadas pela continuidade asfáltica à Capital da República, através de uma grande diagonal que partindo de Maringá, atravessaria o Rio Paranapanema no Porto Firmino, seguindo na Direção de Presidente Prudente, Penápolis, São José do Rio Preto, até alcançar Brasília.

Ademais, com a Pavimentação da Rodovia Maringá-Santo Inácio, não só Florida, Lobato e Colorado, situadas no Trecho, seriam beneficiadas, como todo o Norte do Paraná teria mais uma alternativa de acesso, além de Ourinhos, ao tronco principal da ESTRADA DO OESTE — RODOVIA MARECHAL CASTELO BRANCO, que vai Ligar São Paulo a Campo Grande e ao sul do Mato Grosso, através do trecho que V. Excia. pretende inaugurar dentro de poucos dias.

Por todas estas razões, a Prefeitura Municipal de Presidente Prudente solidariza-se com a pretensão dos Municípios do Norte do Paraná, quanto à pavimentação da Rodovia Maringá-Santo Inácio, e, enfatiza o particular empenho de V. Excia., junto aos Governos Federal e do Estado do Paraná para que sejam realizados, quanto antes, os estudos de viabilidade técnica e econômica dessa rodovia de importância vital para o futuro desta região.

Presidente Prudente, 7 de agosto de 1969.

Antonio Sandoval Netto  
Prefeito Municipal.

## Ficou emocionado com a recepção

Revestiu-se de singular relevância para a imensa zona sudoeste brasileira, a visita do Exmo. Sr. Ministro dos Transportes, Mario David Andreazza.

Após a inspeção da estrada pavimentada que liga a cidade de Campo Grande, no Mato Grosso, ao território paulista, no ponto Maurício Joppert, S. Excia. era aguardado no território paulista por uma imensa massa popular e pelas autoridades municipais do Paraná e de São Paulo.

Prefeitos e vereadores recepcionaram juntamente com o Secretário dos Transportes do Govno Abreu Sodré, Eng.º Firmino Rocha de Freitas, Andreazza, proporcionando-lhe à beira da ponte momentos de magnífico espírito patriótico, através não só das manifestações populares, cheias de fervor e de otimismo e de confiança, nos destinos do Brasil como também pelas magníficas palavras e S. Excia. ao respon-

der o discurso pronunciado pelo prefeito de Epitácio, dr. José Luiz Tedesco.

Após receber as homenagens e toda a população ao longo da estrada Raposo Tavares, o Ministro Andreazza foi calorosamente recebido pela população de Presidente Prudente que congestionava as artérias por onde passava S. Excia., o prefeito Antonio Sandoval e comitiva.

Depois de passar em revista a tropa do Tiro de Guerra 02/231 que lhe prestava as continências de estilo, deu-se a recepção na sede da APEA onde atingiram o clima as manifestações de simpatia e de confiança no trabalho hercúleo de integração nacional que vem realizando esse magnífico auxiliar direto do presidente da República. Quase cem prefeitos, quer de São Paulo como do Paraná e ainda de Mato Grosso, estes liderados pela presença magnífica de S. Excia., o Sr. Governador Pedro Pedrossian e a massa popular, davam um caráter excepcionalmente

restivo à acolhida que Prudente, através das suas autoridades proporcionava ao Ministro.

Antonio Sandoval Netto, pela presença de tantas personalidades ilustres, avidas de ouvir a mensagem do Ministro dos Transportes, cheia de fé e de otimismo nos destinos grandiosos do País, deu uma inequívoca demonstração de liqüerança, colocando Presidente Prudente no seu legítimo lugar e município-chave, centro de gravitação dos grandes anseios nacionais desta imensa região sudoeste brasileira.

A acolhida dispensada pela municipalidade de Presidente Prudente ao Sr. Ministro e ao Sr. Secretário dos Transportes bem como à todos os visitantes ainda não encontrou paralelo em entusiasmo e espírito cívico por estas plagas.

Deve S. Excia. ter regressado ao Rio de Janeiro vivamente emocionado com as provas de solidariedade e de carinho que recebeu da população e das autoridades.

## As reivindicações de Martinópolis ao Ministro e Secretário dos Transportes

Durante a presença o Ministro Mario Andreazza e do Secretário Firmino Rocha de Freitas em Presidente Prudente, o prefeito Antonino de Oliveira formulou reivindicações de grande importância.

Ao Secretário dos Transportes, por exemplo reiterou as reivindicações anteriores com relação à pavimentação da rodovia municipal Martinópolis-Represa e Rodovia Raposo Tavares.

Sugeriu ao Ministro Mario Andreazza a interligação Mato Grosso-São Paulo — Paraná, o que resultaria no traçado sócio econômico e turístico de comunicação rodoviária de Foz de Iguaçu, no Paraná

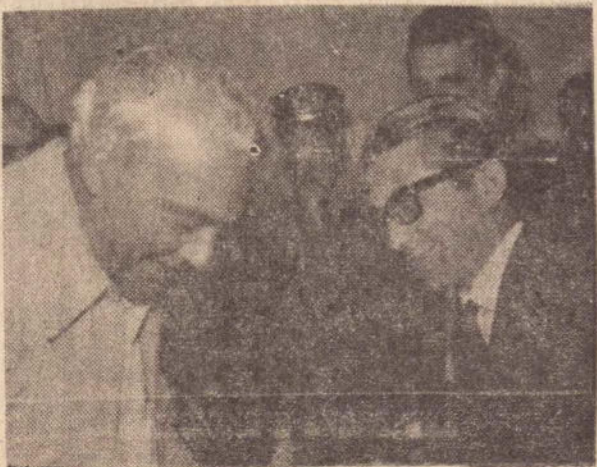
a Jupia — Ilha Solteira, no Mato Grosso, abrangendo regiões do sul e norte do Paraná, Alta Sorocabana, Alta Paulista, Alta Noroeste em São Paulo e sudoeste do Mato Grosso. Ficariam assim interligados num roteiro turístico à Foz do Iguaçu a Hidroelétrica Capivara (com a barragem já em construção), Represa Laranja Doce e Represa Quatiara em Martinópolis; Paranorama na Paulista e Jupia — Ilha Solteira,

NA REGIÃO

Ainda ao Secretário dos Transportes, conjuntamente com os municípios de Ran-

charia, Quatá, João Ramalho, Paraguaçu e Assis, solicitou-se a pavimentação do trecho da rodovia Quatá-Martinópolis, cujos serviços de terraplenagem já foram executados há anos. Sente-se, porém, que tal serviço só venha a ser executado quando da operação do prolongamento da Rodovia do Oeste até a região da Alta Sorocabana, por onde, segundo se informa, passaria o futuro traçado daquela rodovia.

Por fim o Eng.º Firmino Rocha de Freitas foi convidado a marcar data para a inauguração do acesso Martinópolis Rodovia Prudente — Rio Preto, e que ocorrerá oportunamente.



ANTONINO E ANDREAZZA



ANTONIO E FIRMINO

# A Saudação de Sandoval ao Ministro Andreazzo

Senhor Ministro —

Reveste-se de suma importância para o nosso município e região a prestigiosa presença de Vossa Excelência, acompanhado do Ilustre Amigo Secretário dos Transportes, Engenheiro Rocha de Freitas.

Presidente Prudente e os Municípios aqui representados por seus Prefeitos, Presidentes de Câmaras, Vereadores e pessoas representativas de suas classes, compreendendo as regiões da Alta Sorocabana, Alta Paulista, Noroeste, Norte do Paraná e Sul de Mato Grosso, recebem-no com desusado entusiasmo, admiração e respeito, reconhecendo em V. Excia., a presença do Governo Federal, aqui no Sudoeste do Território Paulista, para tratar de problemas gerais de transportes, que são no momento aqueles que irão reformular a nossa estrutura e proporcionar-nos uma dimensão de progresso com irradiação de riquezas a todos os quadrantes do Brasil.

Como afirmou Vossa Excelência: "Para um país de gabarito continental como o Brasil, a questão dos transportes assume uma importância onipresente, figurando na solução de todos os nossos problemas de crescimento, ocupação territorial e desenvolvimento". Concordando e aplaudindo a sua afirmativa, saçomo, como V. Excia., reconhece que, para se desenvolver o país é imprescindível a instalação de uma rede de transportes eficiente, conjugada segundo os interesses nacionais, onde o sistema viário deve se integrar pelo ferroviário, rodoviário, hidroviário e

ritimo, com todas as suas forças.

Os planos rodoviários projetados e em execução pelo seu Ministério, sob a supervisão esclarecida e patriótica de V. Excia., constituem os alicerces que irão fazer crescer e desenvolver o nosso Brasil, com possibilidades para impulsionar, forjar e dar novo sangue ao trabalho da comunidade brasileira, conduzindo a nossa Nação a elevado índice de progresso, com a consciência nitida de que nova era se abrirá aos olhos de nossas gerações, para que elas possam ter uma visão do panorama brasileiro, abrindo-se os caminhos, encurtando-se as distâncias, aproximando-se os homens do sul ao norte e do leste ao oeste, num estabelecimento incessante de intercâmbio econômico, social e cultural.

E "INTEGRAR PARA O FUTURO", como disse V. Excia., que é o lema do seu trabalho no ministério dos Transportes. As bases já assentadas e que determinam o plano que V. Excia. está executando e cumprindo, destaca-se pela implantação de uma nova filosofia de governo e de administração e trabalho.

## O BRASIL DE AMANHÃ

Sentimo, elevado espírito de rigorosa racionalização, de consciência, de viabilidade técnica econômica, que em razão direta formam o conjunto que indicam as prioridades de execução, mediante a influência local, estadual ou regional. As condições de ordem técnica e econômica, sobrepõem ao empirismo e as influências tão comuns de um

passado, onde os interesses políticos se intercediam sob aqueles outros, ditados pela ciência e a técnica. O plano Nacional de Viação é um espelho vivo e eloquente do Brasil de amanhã. Soube V. Excia. estabelecer uma nova ordem de administração, estendendo a sede de seu Gabinete Ministerial a todos os recantos do nosso imenso país, para construir o futuro, para o homem de hoje e para o homem que amanhã será. A conquista da Amazônia, através dos planos rodoviários, simbolizará a criação de uma nova civilização. A ligação planejada pelo seu Ministério, de Belém- Manaus-Rio Branco-Porto Velho ao Centro e demais regiões do país, será uma nova esperança, um novo porvir para a comunidade da bacia da colossal amazônica. O plano Rodoviário Federal do Nordeste, é sem dúvida uma das grandes obras de Governo.

A Transnordestina, ligando o Norte ao Sul, de Fortaleza a Jaguará, percorrendo todo o Brasil até as divisas do Uruguai, constitui um exemplo de brasilidade. A Rio São Paulo, o eixo Rio-Santos, as ligações pelo litoral no Norte e no Sul, e agora, nós presenciamos, a ligação de Mato Grosso São Paulo, pela rodovia que demanda Campo Grande- Presidente Epitácio, que será inteiramente pavimentada. Anseio antigo dos brasileiros de Mato Grosso e São Paulo, agora em vies de conclusão, representará o aceleramento do progresso destas regiões.

Sob o signo da Integração Nacional, em verdade V. Excia. está realizando uma obra que cobrirá o Brasil e lhe dará a oportunidade de continuar a sua marcha ascendente em busca de melhores dias. V. Excia., Sr. Ministro, aceitou o desafio, e com ascendido amor ao Brasil, sua vibração cívica e o seu entusiasmo pelo desenvolvimento brasileiro, deixará à posteridade, o exemplo dignificante da edificação dos alicerces que, desafiarão as gerações vindouras para caminharem pelo Brasil, que a realidade de hoje nos confia a dizer, será o centro propulsor do progresso mundial. Os ideais da revolução de 64 se identificam a cada instante nos sem-número brasileiro.

## UM BRASIL DIFERENTE

Alicerçados na moralidade, honestidade e dignidade transformaram um sistema, já relegado ao passado, para outro, onde os interesses coletivos estão acima dos individuais, onde o cidadão brasileiro reconhece que os esforços do Governo visam dar-lhe uma vida melhor, tranquila e de trabalho, para si e sua família. É um Brasil diferente, como disse V. Excia., mais humano, mais responsável, mais consciente dos seus problemas. Os exemplos de civismo que ditaram o movimento revolucionário de 64, comandados pelas Forças Armadas e líderes nacionais, com o apoio do povo, foi a arrancada do abismo, a defesa de nossa própria sobrevivência e a estancada à anarquia, intranquilidade e desarmonia, gerados pelo desgoverno de então. Aqui, nesta cidade e região, desbravada por homens de mãos calejadas, guiados pelo banderantismo de Francisco de Paula Goulart e José Soares Marcondes, há 52 anos passados: V. Excia. encontrará os exemplos de um trabalho fecundo e realizador, onde os homens de hoje, conscientes da mentalidade criadora dos seus fundadores, que a colonizaram e instituíram na época uma divisão territorial, que poderia ser chamada de Reforma Agrária, ante o sentido nitidamente social que empregaram na implantação de sua expansão rural, encontram-se também firmes e resolutos com o Governo do eminente Marechal Arthur da Costa e Silva, para ajudá-lo na obra e na missão a que está entregue, como Presidente de todos os brasileiros.

## DISTRITO INDUSTRIAL

Presidente Prudente e região, tem com base econômica o setor agropecuário e as suas estatísticas revelam como fontes de produção mais acentuadas o cultivo do algodão, amendoim e carnes frigorificadas.

Ainda incipiente a sua indústria, com a presença marcante somente de frigoríficos e extração de óleos vegetais pretende agora, se encaminhar para a industrialização, com a implantação do seu Distrito Industrial. É empreendimento de grande envergadura, cujos efeitos benéficos, o futuro melhor do que ninguém nos dirá. Contamos com o apoio decisivo do Sr. Governador do Estado, Dr. Roberto Costa de Abreu Sodré, que é o idealizador dos Distritos Industriais, e numa deferência à Presidente Prudente e, ten do em vista a sua influência econômica, devidamente estudada pela Comissão da Bacia Paraná-Uruguai, S. Excia., determinou a sua implantação, como o 1.º Distrito Industrial do Interior. A este empreendimento de valor econômico e social, contamos com o apoio valioso do Engenheiro Firmino Rocha de Freitas, operoso e dinâmico Secretário dos Transportes, que na instalação do Eseri

tório do Distrito Industrial, nos honrou com a sua presença, presidindo os atos de sua inauguração e empossando na ocasião os membros do Grupo de Trabalho pró implantação, presidido pelo Eng. Osmar Botelho e dos seus membros Belmiro Jesus, pela Associação Comercial e Industrial — Dr. Carlos Ferreira Netto, como representante do Prefeito Municipal e Eng. Alcino Costa Oliveira, como representante da Associação dos Engenheiros desta cidade. Tra tase de iniciativa de caráter eminentemente econômico-social, que virá incentivar o mercado de trabalho, com influências animadoras ao aumento da demanda de mão de obra e, consequentemente do mercado de consumo nesta região. Desejamos unir os nossos esforços para a sua concretização, e nos é lícito pleitear o apoio do Governo Federal, através dos seus órgãos específicos, e, nesta oportunidade, tomamos a liberdade de solicitar o prestigioso e valioso apoio de V. Excia., como conhecedor que é dos problemas nacionais e daqueles que diretamente estão ligados ao desenvolvimento do interior. A contribuição e o incentivo de V. Excia., ao nosso desenvolvimento industrial, será de grande valor. Ainda citando palavras de V. Excia., de que "é indispensável a cada um integrar-se na solução dos problemas municipais, regionais e nacionais", permita-nos dizer-lhe que o nosso pensamento se volta a essa unificação de idéias e conceitos e concitamos a todos, quer individual e coletivamente, que assumem suas responsabilidades perante a nossa Pátria, que o setor privado e público, marchem juntos, para a grandeza da Nação. Estaremos aqui, Sr. Ministro, homens e mulheres, com os Governos da República, do Estado e dos Municípios, num entrosamento sincero em benefício da comunidade brasileira. Permitamo-nos ressaltar a presença do Eng.º Firmino Rocha de Freitas, digníssimo Secretário dos Transportes, que à frente de sua pasta está entregue a um trabalho de vulto, abrindo e construindo estradas, ligando e interligando regiões e municípios do território paulista, para interligá-lo ao território brasileiro, em consonância perfeita com as bases da política de transportes, no âmbito nacional. Agradecemos a visita de Sua Excelência, sempre honrosa, simpática e carinhosa para os prudentinos, pedimo-lhe que transmita ao Exmo. Sr. Governador Abreu Sodré, a saudação de nossa homenagem e solidariedade. Agradecemos o comparecimento dos Srs. Prefeitos, Presidentes de Câmara,

Vereadores e representantes de entidades de Classes, que, com suas prestigiosas presenças, vieram dar o calor de suas amizades e de brilhantismo a recepção que oferecemos ao Sr. Ministro e sua comitiva.

Sr. Ministro. Distinguidos com a honrosa presença de V. Excia., os Prefeitos dos Municípios aqui representados, Vereadores e demais autoridades manifestam a V. Excia., a sua profunda homenagem de reconhecimento e solidariedade.

Numa singela homenagem do povo prudentino em seu nome oferecemos à V. Excia., registradas e perpetuadas neste cartão, as expressões do seu mais profundo carinho. Ao término de nossas palavras, com profunda emoção, saudamos o Exmo. Sr. Marechal Arthur da Costa e Silva, digníssimo Presidente da República, formulando votos à sua felicidade pessoal, ao seu digno e patriótico governo, com as expressões de nossa integral solidariedade.

BELEZA NAO E' PRIVILEGIO



**INSTITUTO DE BELEZA "HONG-KONG"**

Limpeza da pele e cabelos — manieure — pedicure — maquiagens — penteados e direção da famosa costureira "OLGA LEE".

Rua Dr. Gurgel, 615 — FONE 4657

**SERGIO PERES SALVADOR**  
**JOSE AURELIO BARCELOS**

ADVOGADOS

Rua Siqueira Campos, 580  
Presidente Prudente

**FRAQUEZA SEXUAL**

Para a fraqueza sexual, só existe um produto eficiente, o TONOKLEN, restaurador das energias perdidas. A venda nas farmácias ou pelo reembolso.

Caixa Postal 4 Tijuca — Rio.

## Laboratório de Análises Clínicas

Médico Responsável — DR. ANTONIO DE MATTOS FILHO  
CRM 9601

Farmacêutico Bioquímico: DR. P. TELLES

Plantão durante a noite e aos domingos até às 12 horas

RUA DR. GURGEL, 203 — FONE, 2857 — PRES. PRUDENTE

<b>BIOQUÍMICA</b> Micrométodos, Enzimas	<b>PROVAS FUNCIONAIS</b> Ap. Digestivo, Função Renal
<b>ELETROLITOS</b> Fotometria de Chamas	<b>AMINO-ACIDOPROTEÍNAS</b>
<b>LÍQUIDO CEFALO-RAQUIDIANO</b>	<b>CONTRASTE DE FASE</b>
<b>ELETRO-FORSE</b>	<b>HORMONIOS</b>
<b>BACTERIOLOGIA</b>	Estrógenos, Pregnandiol
<b>SOROLOGIA</b>	Gonadotrofinas
<b>HEMATOLOGIA</b>	17 — Cestoteroídes
Imun. Hematologia	<b>PBI</b>
<b>PARASITOLOGIA</b>	<b>MICROFOTOGRAFIA</b>
	<b>CITOLOGIA</b>

# INDICADOR MEDICO

## GINECOLOGIA: OBSTETRICIA

**DR. IAMADA**  
Parto sem dor.  
Rua Dr. José Fóz, n.º 336  
Fone 5459, Das 14 às 19 hs.  
Pres. Venceslau,  
Av. D. Pedro, II — Fone 510.  
Das 20 às 22 horas.

## PEDIATRIA

**DR. LUIZ RAMOS DOS SANTOS**  
Rua Dr. Gurgel, n.º 176  
Fone 2926 — Das 9 às 12 e 13 às 18 horas.

ATENDE A NOITE

**CIRURGIA PLASTICA**  
**DR. CARLOS POLINI**  
Face — Abdômen — Busto.  
Av. Paulista n.º 352  
Conj. 32 — São Paulo  
Fone 93.4558.

## CLINICA GERAL

**DR. MILTON PINTO DE ALMEIDA CASTRO**  
Doenças de senhoras-Partos  
Rua Dr. José Fóz, 313  
Fone 3833 — Das 14 às 18 hs.

**CARDIOLOGIA**  
**DR. ANTONIO DE OLIVEIRA ROSAS**  
Doenças do Coração  
Eletrocardiograma  
Radioscópio  
Rua Dr. Gurgel, 396  
Fone, 5129.

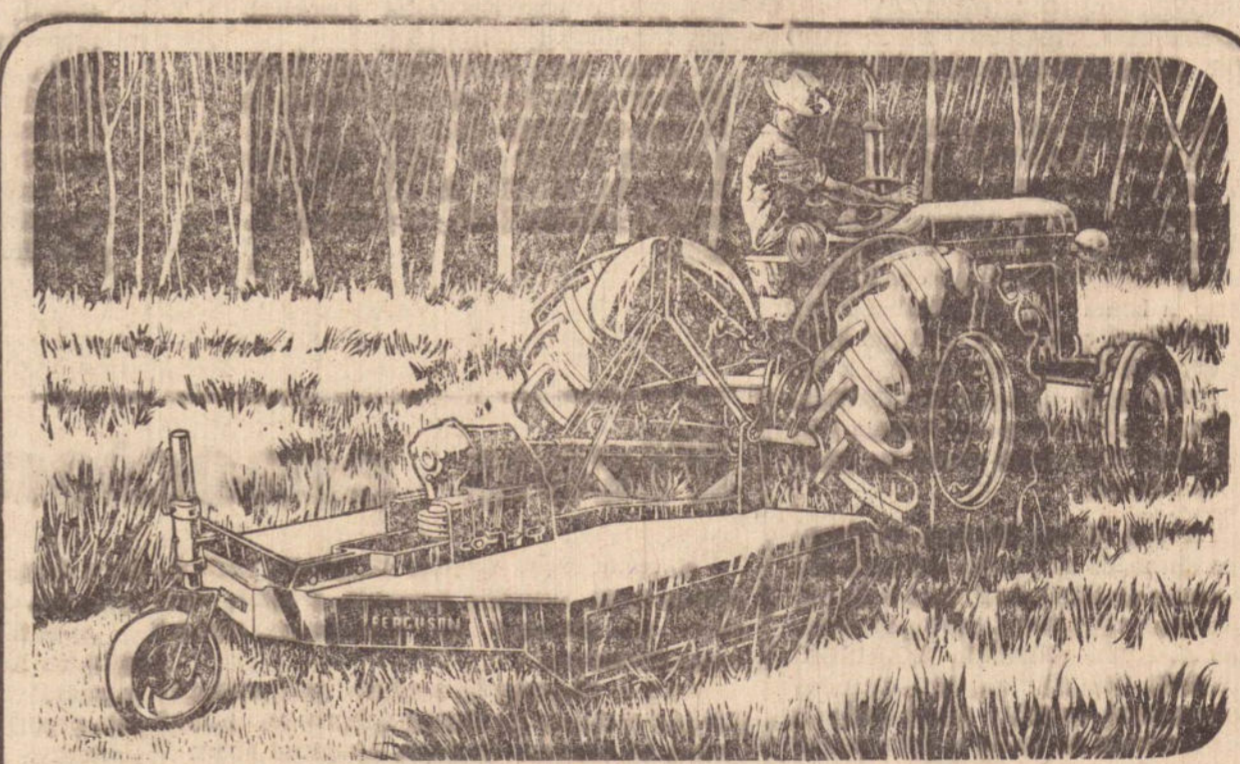
## CLINICA DE FRATURAS

Ortopedia  
Traumatologia  
Rua Dr. Gurgel, 661  
Fones: cons. 2941 - resd. 3396.

Casa de Saúde Dr. Uchida  
**DR. TADASHI USHIDA**  
Gastrofotografia (gastrocamera)  
Diagnóstico e Tratamento de Moléstias do Estômago  
Av. Manoel Goulart, 502  
Fone 3450.  
ATENDESE DIA E NOITE

## CLINICA DR. CARVALHOSA

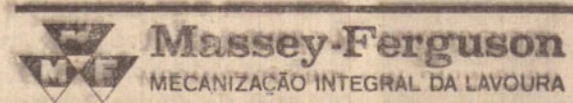
Ouvidos — Nariz  
Garganta  
Doenças do Labirinto  
Cirurgia da Surdez  
Rua Dr. Gurgel, 497  
Fone 2131.



## Resistente! Moderna! Eficiente! Roçadeira MF 77

Construída com chapas e perfilados de aço da mais alta qualidade, apresenta resistência a toda prova! Possui facas reversíveis, de aço temperado, e eixo do porta-facas montado em rolamentos cônicos. Correias da transmissão e caixa de redução perfeitamente protegidas. Desenho moderno incorporando características exclusivas. O engate de 3 pontos em torre articulada, protege a estrutura e garante longa vida útil ao implemento. O limitador de altura faz

com que o implemento "flutue" sobre o terreno. De fácil manutenção, dispõe de ajustes simples e precisos. Oferece elevada eficiência pois seu alto rendimento é obtido com baixo custo operacional. A grande largura de corte (1,68m) permite roçar até 10 Ha. por dia. O trabalho é facilmente executado e o operador conta com proteção integral. Indicada para tratores com 540 rpm na tomada de força e engate de 3 pontos da Cat. I ou II.



**IRMÃOS KANEKO & CIA.**  
Rua Antonio Rodrigues, 1.330 — Fones:

## SEGUNDO TABELIONATO DE PROTESOS Water Afonso "EDITAIS DE PROTESTO"

Achase no cartório a meu cargo, instalado do Edifício do Fórum (Palácio da Justiça — pavimento térreo), desta cidade e comarca de Presidente Prudente, para ser protestada(o) por falta de Pagamento 1 (um)(a) Duplicata, da importância de NCr\$ 124.00 (Cento e vinte e quatro cruzeiros novos), Vencida, em 22 de Julho de 1969. Devida, pelo(a) Sr. ALONSO SEVERINO DA SILVA.

Por não ter sido possível intimar pessoalmente o referido(a) Devedor Sr. ALONSO SEVERINO DA SILVA, pelo presente edital o(s) intimo a vir(em) em cartório pagar a importância constante do(a) mencionado(a) Duplicata, ou dar(em) as razões porque não o faz(em) e na falta o(s) notifico do competente protesto.

Presidente Prudente, 9 de Agosto de 1969.

O Oficial Interino,  
Walter Afonso

Achase no cartório a meu cargo, instalado do Edifício do Fórum (Palácio da Justiça — pavimento térreo), desta cidade e comarca de Presidente Prudente, para ser protestada(o) por falta de Pagamento 1 (um)(a) Duplicata, da importância de NCr\$ 4.93 (Quatro cruzeiros novos e noventa e três centavos), Vencida, em 19 de Agosto de 1969. Devida, pelo(a) Firma SALLATI CIA. LTDA.

Por não ter sido possível intimar pessoalmente a referido(a) Firma Devedora, SALLATI E CIA. LTDA, pelo presente edital o(s) intimo a vir(em) em cartório pagar a importância constante do(a) mencionado(a) Duplicata, ou dar(em) as razões porque não o faz(em) e na falta o(s) notifico do competente protesto.

Presidente Prudente, 9 de Agosto de 1969.

O Oficial Interino,  
Walter Afonso

Achase no cartório a meu cargo, instalado do Edifício do Fórum (Palácio da Justiça — pavimento térreo), desta cidade e comarca de Presidente Prudente, para ser protestada(o) por falta de Pagamento 1 (um)(a) Duplicata, da importância de NCr\$ 699.87 (Seiscentos e noventa e nove cruzeiros novos e oitenta e sete centavos), Vencida, em 3 de abril de 1969. Devida pelo(a) Sr. RENATO SOARES.

Por não ter sido possível intimar pessoalmente o referido(a) Devedor Sr. RENATO SOARES, pelo presente edital o(s) intimo a vir(em) em cartório pagar a importância constante do(a) mencionado(a) Duplicata, ou dar(em) as razões porque não o faz(em) e na falta o(s) notifico do competente protesto.

Presidente Prudente, 9 de Agosto de 1969.

O Oficial Interino,  
Walter Afonso

Achase no cartório a meu cargo, instalado do Edifício do Fórum (Palácio da Justiça — pavimento térreo), desta cidade e comarca de Presidente Prudente, para ser protestada(o) por falta de Pagamento 1 (um)(a) Duplicata, importância de NCr\$ 227.23 (Duzentos e vinte e sete cruzeiros novos e vinte e sete centavos), Vencida, em 24 de Julho de 1966. Devida pelo(a) Sr. LEO STAFF.

Por não ter sido possível intimar pessoalmente o referido(a) Devedor Sr. LEO STAFF, pelo presente edital o(s) intimo a vir(em) em cartório pagar a importância constante do(a) mencionado(a) Duplicata, ou dar(em) as razões porque não o faz(em) e na falta o(s) notifico do competente protesto.

Presidente Prudente, 9 de Agosto de 1969.

O Oficial Interino,  
Walter Afonso

Achase no cartório a meu cargo, instalado do Edifício do Fórum (Palácio da Justiça — pavimento térreo), desta cidade e comarca de Presidente Prudente, para ser protestada(o) por falta de Pagamento 1 (um)(a) Duplicata, da importância de NCr\$ 227.23 (Duzentos e vinte e sete cruzeiros novos e vinte e sete centavos), Vencida, em 24 de agosto de 1966. Devida pelo(a) Sr. LEO STAFF.

Por não ter sido possível intimar pessoalmente o referido(a) Devedor Sr. LEO STAFF, pelo presente edital o(s) intimo a vir(em) em cartório pagar a importância constante do(a) mencionado(a) Duplicata, ou dar(em) as razões porque não o faz(em) e na falta o(s) notifico do competente protesto.

Presidente Prudente, 9 de Agosto de 1969.

O Oficial Interino,  
Walter Afonso

Achase no cartório a meu cargo, instalado do Edifício do Fórum (Palácio da Justiça — pavimento térreo), desta cidade e comarca de Presidente Prudente, para ser protestada(o) por falta de Pagamento 1 (um)(a) Duplicata, da importância de NCr\$ 227.23 (Duzentos e vinte e sete cruzeiros novos e vinte e sete centavos), Vencida, em 24 de setembro de 1966. Devida, pelo(a) Sr. LEO STAFF.

Por não ter sido possível intimar pessoalmente o referido(a) Devedor Sr. LEO STAFF, pelo presente edital o(s) intimo a vir(em) em cartório pagar a importância constante do(a) mencionado(a) Duplicata, ou dar(em) as razões porque não o faz(em) e na falta o(s) notifico do competente protesto.

Presidente Prudente, 9 de Agosto de 1969.

O Oficial Interino,  
Walter Afonso

Achase no cartório a meu cargo, instalado do Edifício do Fórum (Palácio da Justiça — pavimento térreo), desta cidade e comarca de Presidente Prudente, para ser protestada(o) por falta de Pagamento 1 (um)(a) Cheque, da importância de NCr\$ 1.045.80 (Um mil e quarenta e cinco cruzeiros novos e oitenta centavos), Emitido, em 11 de Junho de 1969 pelo(a) Firma: FERRON & MIRAS.

Por não ter sido possível intimar pessoalmente a referido(a) Firma Devedora FERRON & MIRAS, pelo presente edital o(s) intimo a vir(em) em cartório pagar a importância constante do(a) mencionado(a) Duplicata, ou dar(em) as razões porque não o faz(em) e na falta o(s) notifico do competente protesto.

Presidente Prudente, 9 de Agosto de 1969.

O Oficial Interino,  
Walter Afonso

Achase no cartório a meu cargo, instalado do Edifício do Fórum (Palácio da Justiça — pavimento térreo), desta cidade e comarca de Presidente Prudente, para ser protestada(o) por falta de Pagamento 1 (um)(a) Nota Promissória, da importância de NCr\$ 142.00 (Cento e quarenta e dois cruzeiros novos), Emitida, pelo(a) Sr. GUILHERME DE OLIVEIRA TEIXEIRA.

Por não ter sido possível intimar pessoalmente o referido(a) Emitente Sr. GUILHERME DE OLIVEIRA TEIXEIRA, pelo presente edital o(s) intimo a vir(em) em cartório pagar a importância constante do(a) mencionada(o) Nota Promissória, ou dar(em) as razões porque não o faz(em) e na falta o(s) notifico do competente protesto.

Presidente Prudente, 9 de Agosto de 1969.

O Oficial Interino,  
Walter Afonso

Achase no cartório a meu cargo, instalado no Edifício do Fórum (Palácio da Justiça — pavimento térreo), desta cidade e comarca de Presidente Prudente, para ser protestada(o) por falta de Pagamento 1 (um)(a) Nota Promissória, da importância de NCr\$ 142.00 (Cento e quarenta e dois cruzeiros novos), Emitida, em 31 de Julho de 1969 pelo(a) Sr. GUILHERME DE OLIVEIRA TEIXEIRA.

Por não ter sido possível intimar pessoalmente o referido(a) Emitente Sr. GUILHERME DE OLIVEIRA TEIXEIRA, pelo presente edital o(s) intimo a vir(em) em cartório pagar a importância constante do(a) mencionada(o) Nota Promissória, ou dar(em) as razões porque não o faz(em) e na falta o(s) notifico do competente protesto.

Presidente Prudente, 9 de Agosto de 1969.

O Oficial Interino,  
Walter Afonso

# Quem é culpados na guerra dos índios

WALDO PAOLIELLO  
Do "Jornal da Tarde"

De quem é a culpa no ataque que os índios Gaviões fizeram a algumas roças da região onde vivem? Há pouco mais de uma semana, esses índios que vivem no Estado do Pará, quase fronteira com o Maranhão — mataram quatro pessoas, uma delas com 21 flechas e alguns golpes de lança. Houve pânico, muitas famílias que moram na região saíram correndo, fugindo dos índios. E algumas dessas pessoas pediram que a polícia tirasse os índios de lá. Mas a polícia não pode fazer isso.

Em outubro do ano passado, o presidente Costa e Silva, assinou um decreto, de número 63.515, dando uma rodovia que liga a cidade de Marabá à cidade de Belém, Brasília, aos índios Gaviões. Essa medida era necessária para que o sertanista Antônio Cotrim, da Fundação Nacional do Índio, pudesse iniciar a pacificação daquela tribo, sem a interferência de qualquer elemento "branco". Aparentemente, tudo estava pronto para a pacificação.

Entretanto, logo que souberam do decreto, alguns grileiros com escritórios montados na Bahia e no Espírito Santo, começaram a vender terras na região dos índios. E muita gente com prou, por preços que iam de cinco a vinte mil réis. E os roceiros foram entrando para a terra que "era sua", pediram empréstimos ao Banco do Brasil para que pudessem cultivar a terra e esse empréstimo lhes foi concedido.

Há uns quinze dias atrás, o sertanista Cotrim, em visita à aldeia dos Gaviões, ouviu os índios dizerem para ele ir embora, pois "não é mais nosso amigo". Mais alguns dias, Cotrim volta à aldeia e encontra-a vazia. No chão,

flechas fincadas, sinal de guerra. Ai, os índios começaram a atacar, tendo morido até agora quatro roceiros.

Todas as famílias que compraram terras dos grileiros estão agora sem ter onde morar. A única edificação sobrou para esses roceiros foi a divida com os bancos que lhes emprestaram dinheiro para o cultivo da terra.

Enquanto a situação não se resolve, os roceiros vivem em um acampamento do Departamento de Estradas de Rodagem do Pará, que está construindo a estrada que serve de limite à terra dos índios.

O sertanista Antônio Cotrim entrou novamente para a mata, acompanhado de cinco índios pacificados, para tentar um contato com os Gaviões e trazer alguma solução para o problema. Cotrim entrou pelo lado oposto ao do ataque, para que os índios não pensem em represália. Até agora, não deu nenhuma notícia.

No acampamento do DER, a Polícia Federal e a Polícia Militar continuam impedindo que os roceiros tenham entrar novamente na terra que compraram, mas que na verdade não é sua.

## Reflorestar é o Melhor Investimento

Aplique 50% (cinquenta por cento) de seu imposto de renda, em reflorestamento

LOCALIZAÇÃO — Parque Florestal Fazenda Alice, na Rodovia Raposo Tavares (Km. 505/511) — Cruzamento de Rancharia, No Asfalto.

REFLORESTADORA ALTA SOROCABANA LTDA.

RUA BARÃO DO RIO BRANCO, 483 — 2.º andar — FONE 5155

Inscrita no IBDF — Inst. Brasileiro de Desenvolvimento Florestal, sob n.º 176

### Professores!

Necessitando de apostilas para ingresso no Magisterio Primario, procure o sr. José Alves Sobrinho, Rua Maria Anita 57 ou na redação deste jornal.

Fôlha de S. Paulo  
Notícias Populares  
Ultima Hora  
ANTONIO JOSÉ DE  
ALENCAR  
Rua Ribeiro de Barros  
1638 - Fone, 2296  
PRES. PRUDENTE  
Est. São Paulo



O Governo  
paga  
para você  
comprar ações!  
APROVEITE!!!

Mas não perca tempo, pois, para você reduzir o imposto de renda, deduzindo de renda bruta 30% das importâncias aplicadas - desde que empregue essa importância na subscrição de ações de Sociedades de Capital Aberto - você precisa fazê-lo AINDA ESTE ANO! Procure já uma das 134 Sociedades Corretoras membros da Bolsa de Valores de São Paulo.



O corretor da Bolsa sabe qual o investimento mais vantajoso para você. Consulte uma das 134 Sociedades Corretoras membros da Bolsa de Valores de São Paulo



# Grande venda especial do MPORIO MENEZES

ESTAMOS OFERECENDO O MAIOR E MAIS VARIADO SORTIMENTO DE SECOS E MOLHADOS, LATARIAS, LATICINIOS, ARTIGOS PARA AS FESTAS, COM DESCONTOS E PREÇOS ESPECIAIS.  
DESCONTOS DE 10% — 20% e ATÉ 30%

2 CASAS PARA SERVIR MELHOR

RUA BARÃO DO RIO BRANCO 246 — FONE 4670 — MERCADO MODELO MUNICIPAL — SALAS 13 — 14 e 15  
PERFEITO SERVIÇO DE ENTREGA À DOMICILIO PRESIDENTE PRUDENTE.

BARBOSA DA SILVEIRA



## BODAS DE OURO

Em outro local estamos divulgando uma bonita crônica de Geraldo Soller como homenagem ao casal Floriano Pardo e Vitória Mateus Pardo, que ontem completou 50 anos de vida conjugal.

Trata-se de tradicional família pioneira de Presidente Prudente, que ontem foi alvo de dezenas de homenagens, quando seus filhos organizaram um emocionante programa festivo, para marcar profundamente o acontecimento.

As 9.00 horas da manhã de ontem, foi realizada a Missa de Ação de Graças, na Matriz N.S. Aparecida de Vila Marcondes, com o comparecimento dos filhos Vitalina, Francisca, Manoel, Olivia, Ana, Miguel, Floriano, Jacinto, Fernando, Luis Antonio, além de todos os genros, noras e netos.

As 1030 horas, na sede da Prudentina, um coquetel foi oferecido aos presentes, salientando-se dezenas de convidados, entre eles muitas autoridades, que foram levar seu abraço e votos de contínua felicidade.

### A HISTORIA

O sr. Floriano Pardo chegou a nossa cidade no dia 6 de Março de 1919, vindo do Rio de Janeiro, onde havia chegado da Espanha em 1908, no dia 22 de Dezembro.

Sobre os primórdios de sua vida entre nós, conta Floriano Pardo que "quando a Vila Marcondes começou a crescer, fui convidado para a primeira eleição e esse foi um fato pitoresco. Constituíram-se duas Prefeituras e duas Câmaras Municipais.

Ninguém sabia a qual das duas Prefeituras deveria pagar os seus impostos e quais regulamentos deveria obedecer. Depois, essas situações foram regularizadas e Presidente Prudente pôde crescer até o que é hoje".

### CONSUL ESPANHOL

O sr. Floriano Pardo foi consul espanhol em Presidente Prudente de 1947 a 1962 e sobre essa época disse: "Como representante do Consulado Espanhol que fui, tenho a salientar e agradecer a hospitalidade do governo brasileiro e de seu povo, fato que proporcionou a nós, estrangeiros, a possibilidade de colaborar para o engrandecimento de Pres. Prudente, terra dádiosa de que me orgulho e me envaldeço de ter podido acompanhar o seu crescimento. Onde era uma mata virgem, hoje resplandece esta magnífica metrópole, que integra

## ANIVERSARIOS

Hoje 10, Celene Virginia Castellani, Maria Donha Rodrigues residente em Pirapozinho, Melicia Santana Rezende, Albina dos Santos, Antonio Ramalho, José Marcio Canholi, Sonia Maria Kitagava, residente em Regente Feijó, Jorge Peffe residente em Alfredo Marcondes, Renato Ribeiro da Silva, José Nanci, Dorothy Lourdes de Souza, José Rodrigues Mar.

AMANHÃ 11, Aparecida Maria Zaupa, Tania Regina Ferreira, residente em Itororó, Marlene de Freitas, Alice Kawahima. Nosso parabéns.

o quadro de cidades que constituem a grandeza de São Paulo e do Brasil".

O sr. Floriano Pardo nasceu no dia 25 de Novembro de 1894, na Espanha e Dna. Vitória no dia 8 de Agosto de 1.900. Por coincidência, completou 69 anos na véspera da comovedora homenagem que recebeu dos filhos, genros, noras e netos.

### DESBRAVADOR DE FERROVIAS

No principio de sua vida em Presidente Prudente, conta o sr. Floriano Pardo que, naquela época os trens começaram a correr até nossa cidade apenas 3 vezes por semana. Naquela oportunidade o sr. Floriano Pardo era feitor de turmas, empregado da Estrada de Ferro Sorocabana.

Existiam naquele tempo, de Assis para cá, apenas as estações ferroviárias e as casas dos empregados encarregados de turmas. O restante era mata virgem.

Diz o homenageado que, toda a área que hoje compreende o centro da cidade, entre as quatro avenidas, era uma roça de milho, com muita árvore ainda de pé. Na altura da Av. Brasil, no trecho que confronta com a praça da Bandeira, existia um acampamento de ranchos feitos com cascas de coqueiro, cobertos de sapé, outros com tabuinhas, todos pertencentes aos empregados da Empresa José Jorge, construtora da Estrada de Ferro Sorocabana.

### O CASAMENTO

O sr. Floriano Pardo conheceu Dna. Vitória em Ourinhos, quando por ali passou a serviço da EFS, trazendo os seus trilhos para nossa região.

Ali se iniciou o namoro, tendo o sr. Floriano Pardo continuado no seu trabalho até chegar a Presidente Prudente. O casamento somente ocorreu no dia 9 de Agosto de 1919, vindo o casal residir em nossa cidade, posteriormente, estando agora em São Paulo.

Entretanto, aproximando-se a data em que completava 50 anos de feliz vida conjugal, o casal veio a Presidente Prudente para comemorar o evento junto aos filhos Vitalina, Francisca, Manoel, Olivia, Ana, Miguel, Floriana Jacinto Fernando Luis Antonio e genros noras e netos. Ao casal, juntamos as nossas congratulações e votos de muita saúde e felicidade junto aos seus.

## DEMONSTRADORA

Há alguns dias acha-se em Presidente Prudente, na Loja Arapuá, a senhorita Elizabeth Kuhl, que em nome da Bendix Home Appliances do Brasil S.A., está realizando demonstração da lavadora e do fogão da marca Bendix, vendidos por aquela loja.

A srta. Elizabeth reside em Americana, devendo permanecer por mais alguns dias ainda em Presidente Prudente. Quem desejar uma demonstração os produtos Bendi em sua casa basta telefonar para a Arapuá e a Elizabeth se encarregará do resto.

## FESTA DA CERVEJA

Quem quiser desde já adquirir o seu ingresso para a sensacional Festa da Cerveja, que se realizará no dia 13 do corrente, no salão da firma Souza Reis, sob os auspícios do Lions Centro, basta ir hoje às 10,00 horas à praça 9 de Julho, onde será lançada publicamente a venda de canecos, ingressos e mesas.

Quem for lá vai ver um caneco MUITO bonito, que será aberto festivamente, com a participação da diretoria do Lions Clube e autoridades convidadas.

O caneco nada mais é que uma loja de vendas em forma de caneco gigante.

E para os interessados aqui vão os preços: caneco, NCR\$ 10,00 — ingresso, NCR\$ 8,00 e mesa NCR\$ 20,00. Como se vê, não houve alteração dos preços do ano passado.

## ALMOÇO FAMILIA

E' hoje no Tennis Clube, como noticiamos em outro local. Além da música de Zingar aqui vai o saboroso cardápio: almoço à americana com diversos pratos diferentes, salientando-se um gostoso frango assado à Rio Grande, arroz com polvo e sobremesa com doce da casa. Vale a pena ir hoje ao Tennis Clube.

## UM PIONEIRO

Amanhã é dia de muita alegria na residência do sr. Inácio Fernandes alto mentor das Lojas Brasimac e um dos homens de maior visão comercial de nossa cidade.

O sr. Inácio Fernandes completa amanhã, mais um ano de vida, e receberá justas homenagens pela efeméride.

Quem conhece Inácio Fernandes deve recordar-se quando aquela organização possuía uma modesta loja de ferragens na rua Barão do Rio Branco (hoje Casa Leme, partindo dali a sua fase de expansão.

Hoje as Lojas Brasimac compõe-se de um grande complexo comercial em Presidente Prudente e toda a Alta Sorocabana, devendo-se o seu crescimento aos irmãos Inácio e José Fernandes, que a dirigem com muito pulso e visão comercial.

Ao sr. Inácio Fernandes, um dos pioneiros prudentinos, a nossa mensagem de congratulações pelo seu aniversário.



## LOJA SERA' INAUGURADA

A Confeccões Lidnel de propriedade dos irmãos Lidio e Nelson (este aparece na foto, no dia que veio em nossa redação fazer uma assinatura do jornal), vai inaugurar na semana entrante, uma loja, à rua Tenente Nicolau Maffei, entre a Loja Samello e a Perfumaria Catita. Na oportunidade haverá um coquetel.

## "NAT" DE MARIA EMILIA

E' com satisfação que registramos hoje o natalício da jovem universitária Maria Emilia Tenório de Brito. Figura proeminente de nossa sociedade, também é um dos elementos que colabora na parte teatral de nossa cidade. Aos cumprimentos que vai receber hoje dos familiares e do grande círculo de amizade que possui, nossos parabéns.

## ALMOÇO MUSICADO

Hoje mais um almoço musicado no Tennis Clube, a partir das 12 horas, mas não esqueçam de fazer as reservas de mesas logo cedo, ligando para o telefone 2515. Durante o almoço, a música suave do Maestro Zingar e seu conjunto.



## PAULO LOURENÇO

Nossas oficinas estiveram em festas quinta-feira, quando foi festivamente marcada a passagem de aniversário de um dos nossos eficientes linotipistas, Paulo Lourenço Sobrinho. Na ocasião reito o corte do tradicional bolo, quando diretores e funcionários, indistintamente cantaram o tradicional "Parabéns a Você". Ao Paulinho os nossos votos de felicidades e que a data se repita por muitos anos. Ao alto uma foto daquela festividade.

## BAILE NA PRUDENTINA

Hoje a partir das 23 horas, Baile na Prudentina, com o famoso conjunto "TRES DO RIO". Será sem dúvida alguma, mais uma noiteada que o departamento social do tricolor oferece aos seus associados e convidados.

## GIGANTES DO RING

Será na próxima terça-feira, a partir das 20 horas, no Ginásio Municipal de Esportes, mais uma apresentação dos Gigantes do Ring, do Canal 4 — Televisão Tupi. A renda será para o Albergue Monsenhor Sarrion. Colaborem com mais essa iniciativa filantrópica.

## ENTREVISTA

Hoje no programa "Os ouvintes querem ouvir", a prudentina Profesora Maria de Lourdes Rodrigues, Instrutora de Lingua e Literatura Francesa da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras da Universidade de São Paulo. Moça de excelente cultura, sua entrevista terá grande repercussão.

## CARPA DE 8,30 QUILOS

Quem passar no lago do Paço Municipal, vai ver uma carpa de 8 quilos e 300 gramas, se deliciando com o ambiente. Até ai nada de mais. Acontece que esse peixe foi pescado durante a noite, na Represa de Martinópolis, pelo sr. Toshiharo Maeda, sub-gerente da agência local do Banco Português.

Note-se dois aspectos curiosos nesta notícia: primeiro que as carpas geralmente pesam de 3 a 4 quilos e esta pesa mais de 8; segundo, que essa carpa foi pescada com anzol de lambari. Parabéns ao sr. Maeda, que além de profundo entendedor em questões financeiras, demonstra ser um excelente pescador.

## CANTINHO DA POESIA "O Canto do Sabiá"

Américo Victorino

Oh Deus, que infunde o limiar das fontes,  
Oh Deus, que inflama o sol na Divindade,  
Quando da aurora expontam horizontes  
Ouvi meu canto, triste, de saudade.

Oh Deus que rege em toda a natureza  
Que inspira a lei azza ao juizo humano  
Por que não veta esta bestial cruza  
Que me amortalha, este viveiro insano?

Ouvi Senhor, desta gaiola vil  
O meu clamor, que chegue a tempestade!  
Fazei que um raio rasgue este gradil  
Para que eu ainda morra em liberdade.

Já que o destino impõe-me esta clausura,  
Negando o orvalho e o céu dos matagais,  
Não negará, por certo, a sepultura  
Que encerra o pranto envolto em madrigais.

Itaguapé 6/5/69

A ARTE DE  
COMER BEM

A ARTE DE COMER BEM COMEÇA PELA ESCOLHA DO RESTAURANTE, SOMA-SE A ISTO A CATEGORIA DO COZINHEIRO, A VARIEDADE DOS PRATOS, E PRINCIPALMENTE A HIGIENE DO AMBIENTE. DEPOIS VOCE SE DA' AO LUXO DE PEDIR A FAMOSA COZINHA CHINESA, SOB A RESPONSABILIDADE DO MELHOR MESTRE-CUCA DA CIDADE. E SE ISTO NÃO FOR O SEU FRACO, VOCE PEDE PRATOS DE QUALQUER ORIGEM E E' ATENDIDO COM A MESMA QUALIDADE. NESTA ALTURA VOCE JA' SABE DE QUEM ESTAMOS FALANDO.

RESTAURANTE  
SAN REMO

**YUL BRYNNER**  
**DOIS HOMENS IGUAIS**  
TECHNICOLOR

O MAIS FANTASTICO DESAFIO DO MUNDO LIVRE!  
AÇÃO... INTRIGA... SUSPENSE...

Dias 29 e 30 de agosto no Cine Presidente

**LUIZ SEVERIANO RIBEIRO**  
**UM COCKTAIL DE BIKINIS, ROMANCES E CANÇÕES**  
TUDO MISTURADO COM BOA DOSE DE JUVENTUDE  
*Barra Limpá!*

**ELVIS PRESLEY**  
**O Barco do Amor**

A Partir de Hoje no Cine Presidente

## Uma velha briga: A dublagem

É uma velha briga, a da dublagem. Há extremistas dos dois lados. A dublagem para o português de todos os filmes estrangeiros é para alguns a solução de todos os problemas do cinema brasileiro. Para outros, será a própria auto-destruição.

Os argumentos a favor são baseados num raciocínio simplista. Com o filme falado em português todos os analfabetos poderiam ir ao cinema, haveria assim maior renda nas bilheterias. Um ponto a discutir é se o público deixaria de assistir Joan Crawford ou Marlene Dietrich de graça na televisão e pagaria para ver um filme, muitas vezes inferior. Além disso o cinema brasileiro perderia seu público fiel, o único que vai assistir seus filmes, porque entende o que estão dizendo.

Um dos problemas mais sérios do cinema brasileiro sempre foi o som. Não apenas os laboratórios são mal aparelhados, como os cinemas, princi-

palmente os do Interior tem uma aparelhagem de som precária. Quase sempre nem se consegue ouvir os diálogos. Principalmente quando o público também não tem o costume de ouvir.

A dublagem para os filmes de televisão é o maior exemplo dos crimes que serão cometidos contra o cinema. Não há cuidados na tradução. Desde que os movimentos dos lábios coincidam não importa que mudem o sentido dos diálogos. O número de vozes é bem limitado. O mesmo que dubla Orson Welles, também faz a voz de Fred Flintstone e vários pontinhos em outras séries. Ganha-se pouco e por isso não se importa a qualidade, mas a quantidade. É preciso trabalhar muito para ganhar-se o suficiente.

Surpreendentemente, vários diretores do cinema novo (Domingos de Oliveira, Walter Lima Junior, Glauber Rocha) são a favor da medida. Acreditam que assim diminuirá o número

de filmes importados pelo aumento do custo. Mas isso é um engano. Quando forem importados um filme, os distribuidores o escolherão pelo seu potencial comercial, não artístico. Seriam importados assim todos os bang-bangs italianos e nenhum filme de Antonioni, Fellini ou Bergman.

No ponto de vista da deformação da obra de arte, o efeito é irreparável. Um musical nunca poderia ser dublado com perfeição, um cânone que um diretor passou horas para extrair de uma certa atriz nunca será reproduzido às pressas num laboratório nacional.

E quem disse que o público quer a dublagem? Todas as outras tentativas de filmes dublados fracassaram. Por que há uma coisa importante: a dublagem não é proibida, quem quiser pode tentar. Mas a melhor resolução será conservar as legendas. E se possível, melhorar as.

## PRESIDENTE

(EMPRESA TEATRAL PEDUTTI)

HOJE

### Tarzan e a Caçadora

com Johnny Weissmuller  
vesperal às 13.30 horas  
Falcão Negro — 14 e 15. episódios

### O Barco de Amor

com Elvis Presley  
Sessões às 19 e 21 horas

AMANHÃ

### O Barco de Amor

Sessão às 20.15 horas

## JOÃO GOMES

EMPRESA TEATRAL PEDUTTI

HOJE

### Johnny Banco

com Silvia Koscina  
Sessões às 13.30-19.00-21.00 hs.

AMANHÃ

### Johnny Banco

Sessão às 20.15 horas

## Super CINERAMA

EMPRESA TEATRAL PEDUTTI

HOJE

### Nas Trilhas da Aventura

com Burt Lancaster  
Sessões às 14.00 e 20.00 horas

AMANHÃ

O mesmo programa às 20 horas

## CINE CORAL

EMPRESA TEATRAL PEDUTTI

HOJE

### Os Perigos de Paulina

com Pat Boone  
Vesperal às 13.30 horas

### Um Império Nas Selvas

com Martin Miner  
Sessões às 19 e 21 horas

AMANHÃ

O mesmo programa às 20.15 hs.

## OURO BRANCO

EMP. DE CINEMAS OURO BRANCO

HOJE

### EL CID

com Charlton Heston  
Sessões às 18hs00 e 21hs00

AMANHÃ

O mesmo programa - Sessão às 19.30hs.

## CINE SÃO JOSÉ

EMP. DE CINEMAS OURO BRANCO

HOJE

### EL CID

Sessão às 19.30 hs.

AMANHÃ

O mesmo programa - Sessão às 19.30hs.

# O que fez a Secretaria de Obras no mês de julho

## Faça negócio com gente que V. conhece

### O BANCO DE SÃO PAULO S/A

é o mais antigo estabelecimento de crédito paulista.

E a Emissor S/A - Crédito, Financiamento e Investimentos é sua associada.

Quer dizer: gente que V. conhece. Por isso, se V. quiser

aplicar o seu dinheiro com a máxima segurança

e excelente rentabilidade, vá a qualquer agência do

**BANCO DE SÃO PAULO S/A.**

O seu gerente lhe indicará a melhor maneira de multiplicar

o seu dinheiro através de nossa associada:

letras imobiliárias, cadernetas de poupança, letras de câmbio, etc.

O gerente do BANCO DE SÃO PAULO S/A

está à sua disposição.

**BANCO DE SÃO PAULO S.A.**

**EMISSOR S.A.**  
CRÉDITO, FINANCIAMENTO E INVESTIMENTOS

### I - SERVIÇOS EXECUTADOS PELO PARQUE INDUSTRIAL:

- 1) - Atendimento de 90 (noventa) ordens de serviço.
- 2) - Serviços de terraplanagem para as futuras instalações do Tênis Clube, num total de 110 (cento e dez) horas de serviços (gratuitamente).
- 3) - Assentamento de linha de tubo (0,30 x 8,00 m.) na Rua Olímpica C. da Silva cruzamento com Rua Almirante Barroso.
- 4) - Assentamento de linha de tubo (0,30 x 8,00 m.) na Rua Olímpica C. da Silva cruzamento Rua Américo Marques.
- 5) - Assentamento de linha de tubo (0,30 x 8,00 m.) na Rua Olímpica C. da Silva cruzamento com Rua São Lourenço.
- 6) - Recuperação dos tubos assentados na Rua Tamim Kawaguti — (0,70 x 6,00m.).
- 7) - Reparos em toda extensão da Estrada do Limpeiro, inclusive colocação de pedras.

### SERVIÇOS EXECUTADOS POR MOTONIVELADORA

- 8) - Conservação das estradas citadas abaixo:
  - a) - Estrada da Fazenda Pagador
  - b) - Estrada "João Bernardo"
  - c) - Estrada "Joaquim Pedro"
  - d) - Estrada "Bóia Vista"
  - e) - Estrada "Fragali"
  - f) - Estrada "Rancho Taboinhas"
- 8) - Conservação das estradas citadas abaixo:
  - g) - Estrada "Caprichosa" até o rio Mandaguari.
  - h) - Estrada "João Kawamura"
  - i) - Estrada (Turma 21) até "Colônia Mineira".
  - j) - Estrada "Antiga Bóia-deira" até "Olaria".
  - k) - Estrada "Casarotti"
  - l) - Estrada "Jabaquara"
  - m) - Estrada "Botafogo"
  - n) - Estrada "Caravina"
- 9) - SERVIÇOS EXECUTADOS PELA CARPINTARIA
  - a) - Aumento prédio residencial que serve o Matadouro Municipal.
  - b) - Construção de 10 (dez) placas para fiscalização de trânsito.
  - c) - Atendimento a diversos pedidos

- d) - Serviços prestados para o Tiro de Guerra, sendo: construção de placas, construção de palcos (5), construção de 4 salas de aula, além de reparos no stand.
  - e) - Serviços de pintura executados no Ginásio Industrial sendo: Pintura de 68 vitraux, caiação de 4.624 m<sup>2</sup>. - Pintura a óleo: 1.658m<sup>2</sup>.
- ### 10) - SERVIÇOS EXECUTADOS PELA FAVIMENTAÇÃO
- a) - Atendimento de 25 (vinte e cinco) ordens de serviço, para reparos diversos.
  - b) - Colocação de 15 (quinze) grades de ferro em bocas de lobo.
  - c) - Colocação de 15 (quinze) lages sobre bocas de lobo (proteção).
- ### II - SERVIÇOS EXECUTADOS PELA DIVISÃO DE SERVIÇOS URBANOS:
- 1) - Limpeza (rocar e queimar) de terrenos baldios num total de 80 (oitenta) lotes.
  - 2) - Plantação de 60 (sessenta) árvores "sibipiruna" em diversos locais da cidade.
  - 3) - Apreensão de 120 (cento e vinte) animais que andavam a solta pelas ruas.
- ### III - Indicações da Câmara Municipal atendidas e cujos serviços solicitados já se encontram prontos:
- 1) - Ind. 183/6 - Ver. Sebastião Martins Dr.
  - 2) - Ind. 283/6 - Ver. Sebastião Martins Dr.
  - 3) - Ind. 269/6 - Ver. Sebastião Martins Dr.
  - 4) - Ind. 187/6 - Ver. Walter Ribeiro Barbosa.
  - 5) - Ind. 312/6 - Ver. Walter Ribeiro Barbosa.
  - 6) - Ind. 191/6 - Ver. Walter Ribeiro Barbosa.
  - 7) - Ind. 316/6 - Ver. Walter Ribeiro Barbosa.
  - 8) - Ind. 268/6 - Ver. Walter Ribeiro Barbosa.
  - 9) - Ind. 292/6 - Ver. Yoshiyuki Funada
  - 10) - Ind. 319/66 - Ver. Altamir Mateus da Silva
  - 11) - Ind. 275/6 - Ver. João Pedro Gomes Dr.
- Presidente Prudente, 5 de Agosto de 1969  
Antônio Uchôa Filho  
Secretário de Obras e Serviços Públicos.

# Mariner diz aos cientistas que a vida em Marte é pouco provável

PASADENA, Califórnia — Com base nas informações enviadas à Terra pela sonda espacial Mariner-6, um grupo de cientistas do Laboratório de Propulsão a Jato, da NASA, chegou às seguintes conclusões importantes acerca de Marte:

— Por ser pontilhado de crateras, o planeta assemelha-se mais à Lua do que à Terra.

— A atmosfera contém um pouco de nitrogênio ou oxigênio, dois elementos necessários para a vida terrestre. Os gases detectados incluem hidrogênio, uma pequena parcela de oxigênio, monóxido de carbono e dióxido de carbono.

— As temperaturas nas regiões investigadas variam de 23 graus centígrados durante o dia a 61 abaixo de zero durante a noite.

— A tênue atmosfera marciana não tem nuvens nem névoa exceto talvez sobre a grande Calota polar. Ainda não se sabe se ela é composta de água congelada ou dióxido de carbono.

— Há indicações de água gelada em áreas baixas espalhadas examinadas durante uma órbita e equatorial. Entretanto, o gelo é muito fino, apenas uma fração de centímetros de espessura, ou algo parecido com a geada terrestre.

— Pontos brilhantes, antes considerados nuvens, são manchas coloridas na superfície do planeta.

— Nenhuma evidência foi recebida que indicasse a possibilidade constante de alguma forma de vegetação.

O dr. John E. Naugle, vice-diretor da NASA, sintetizou o relatório dos cientistas:

“Se houver marcianos viajando

pelo universo, eles provavelmente irão à Lua em vez da Terra porque a Lua lhes parecerá mais hospitaleira”.

O dr. George C. Pimentel, da Universidade da Califórnia, disse que “não existe qualquer indicação de que alguma forma de vegetação pudesse existir em Marte”.

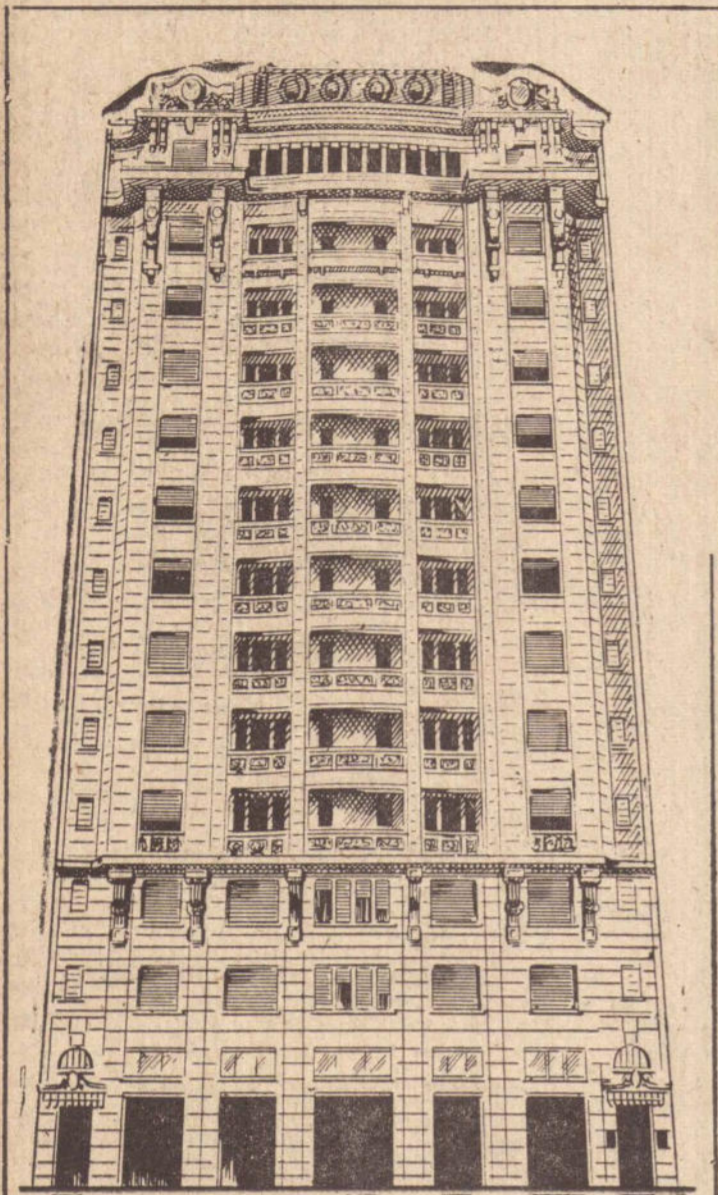
O dr. Neugle disse que os 148 milhões de dólares investidos pelos Estados Unidos nas missões das sondas Mariner-6 e Mariner-7 estão justificados, pois “mesmo que saibamos definitivamente que não há vida em Marte, ainda queremos saber se formas de vida terrestre poderão ser transplantadas para aquele planeta e sobreviver”.

Em 1971, a NASA pretende deixar duas naves do mesmo tipo em órbita marciana durante três meses. Dois anos depois, a agência espacial americana planeja pôr em execução o “Projeto Viking” — duas espaçonaves não tripuladas que orbitarão o planeta e soltarão um engenho de descida para pousar e operar na superfície marciana.

Ainda não foi fixada a data para uma missão tripulada em Marte, embora o diretor da NASA, dr. Thomas Paine, tivesse adiantado que tal viagem poderia ocorrer em meados de 1981 ou 1982. Ele foi mais longe ainda quando sugeriu a data da descida de homens no planeta: 9 de agosto de 1982, baseada numa proposta do dr. Wenhner Von Braun, que dirigiu o desenvolvimento do foguete Saturno 5. A data da partida seria então 12 de novembro de 1981.

Entretanto, os resultados da primeira viagem do homem à Lua continuam ocupando os cientistas. O Observatório Linck, em San José, Califórnia, anunciou que um raio laser dirigido ao refletor colocado na superfície lunar pelos astronautas da Apollo-11 alcançou finalmente o objetivo, sendo refletido de volta à Terra e proporcionando uma medição precisa da distância entre os dois corpos celestes.

Disseram os cientistas que a distância era, na ocasião da primeira experiência, de 365.555 quilômetros e 200 metros e que nas próximas seguintes poderão determinar essa distância até em centímetros.



## São Paulo - Lux Hotel

Praça Júlio Mesquita, 34 — Telefones:

239-33-87 — 34/71/55

NA AVENIDA SÃO JOÃO

## DIÁRIO ÍNTIMO

É uma nova coleção para você: “Diário Íntimo com meus Idolos”, 14 diários com fotos de seus artistas prediletos. Ainda nas bancas da AGENCIA LIMA o número de Julho de “CONTIGO” com o diário de Roberto Carlos. Em agosto, também já nas bancas, o diário de Agnaldo Rayol. Depois virão Martinha, Wanderléa, Wanderley Cardoso, Gal Costa, Ronnie Von, Antonio Marcos, Wilson Simonal, Erasmo Carlos, Vanusa, Os Mutantes, Jerry Adriani e Paulo Sérgio.

Reserve na AGENCIA LIMA os próximos números de NOTURNO e CONTIGO, duas revistas “prá frente”!

# A CHRYSLER ABRE SEU JÓGO PARA '69

ESPLANADA '69 - novo requinte, novo interior.



GTX primeiro GT de linha do Brasil.



REGENTE '69 ainda mais bonito e luxuoso.

AGORA POR APENAS **NCRS\$ 666,66** MENSAIS, ADQUIRA O SEU REGENTE

EM PERETTI - COMERCIO DE VEICULOS LTDA.

CONCESSIONARIO Chrysler PARA TODA A ALTA SOROCABANA

# SERTEPP dá a boa imagem e Brasimac o grande televisor

Agora que já temos todos os canais modernamente equipados falta uma coisa:

O MAIS MODERNO E PERFEITO TELEVISOR



O televisor mais vendido no Brasil



Além do mais você conta com o melhor plano de pagamentos da cidade. Veja no NOVO COLORADO o Campeonato Paulista de Futebol, Grandes Shows artísticos e no ano que vem

A COPA DO MUNDO

# Lojas Brasimac - Lojas Brasútil

Tudo na Maffei: a rua dos Eletro-Domésticos

## CONVERSAS DE PICADEIRO

JOÃO DO MATO

Quando daqui parti para aproveitar meio mez de ferias, ferias alheias, aliás, ferias de quem trabalha, porque eu estou de na muito em goso de ferias permanentes, ferias de picadeiro encostado pela incapacidade fisica que a idade procveta impoe a todos nós, tributo que todo o ser vivente tem de pagar ás leis imutaveis de Deus na natureza. Este imposto é irretorquível: a gente paga antes ou morre... Eu estou pagando, porque o meu dia está sendo adiado, medida esta com a qual estou de pleno acordo.

Mas, voltando ao fio da meada, quando daqui parti, deixei quatro escritos destas conversas para serem publicados, um deles em cada semana, afim de não perder o contato com meus inumeros leitores. Estas minhas conversas de picadeiro têm aqui na casa a designação por mim mesmo dada de "tapa-buracos", isto é, não têm dias nem colocação certa no jornal; isto é, ficam ali nos graneis, prontas, de provas emendadas, para recurso do paginador completar a pagina na falta de coisa melhor.

Pois, muito bem, aconteceu simplesmente isto: em tres dias seguidos, houve buraco a ser preenchido, de sorte que os quatros escritos sahiram em seguida. Depois, silencio do picadeiro ausente, durante semanas. Mas aqui estou de novo com minhas conversas "tapa-buracos".

Essa primeira, porém, vai levar uns laivos de tristeza e de magua, porque vim encontrar no jornal de minha terra francana a noticia do falecimento de um dos mais antigos pioneiros da imprensa daquela terra de altitude mais perto do Ceu. E' que morreu Saturnino Fernandes, o penultimo dos veteranos que se dedicaram ás lides do jornalismo na terra da Anselmada. Digo o penultimo, porque o ultimo da veina geração sou eu. Eu mandei para a imprensa da minha velha terra francana algumas linhas de despedida á memoria do colega e amigo que ali acaba de entregar ao Criador a sua beia alma. O meu escrito, ligeiro, rapido, sob a emoção que o impacto me causou foi uma especie de bilhete, dizendo o meu "até logo" ao velho amigo.

Quando em dezembro eu o vi pela ultima vez, já completos os seus 89 anos, ainda tinha a mesma aparência de sempre: lucido, cabelos apenas grisalhos, a cara mansa de sempre, magro que sempre foi, mas com a mesma disposição de espirito com que encarava os problemas da vida.

Desaparece um dos mais velhos obreiros da imprensa cabocla. Si de alguém pode-se dizer que nesta vida viveu pelejando o bom combate pela familia e pela Patria, esse foi Saturnino Fernandes.

Sobre sua campa recém fechada, desfolho as flores simbolicas de minha homenagem.

Aos meus leitores, que são muitos, inumeros e que vão aumentando cada dia em progressão geometrica, aqui estou de novo no batente, para as conversas fiadas de picadeiro que não tem outra coisa a fazer.

Até a proxima.

# Na Feira, as colchas foram as escolhidas

As colchas de retalho e de tear, foram escolhidas como o material que representará Presidente Prudente na Exposição Feira de Folclore e Artesanato, a realizar-se na capital paulista entre os dias 22 a 31 de agosto. Esse material faz parte da Feira de Artesanato aberta em nossa cidade, e promovida pela Delegacia Regional de Cultura, com exposição no salão da Congregação Mariana, até o dia 11 próximo.

### PARECE INCRIVEL

"Parece incrível que de há tantos anos atrás, ainda exista quem faça colchas de tear aqui em Presidente Prudente. Vejo que é uma tradição extraordinária, data realmente da Idade Média, e que conseguimos ainda manter através da transmissão oral, e através da parte técnica, que é a manual em que os teares não se cansam de trabalhar".

A opinião é da professora Laura Della Monica, diretora Técnica do Museu de Artes e Técnicas Populares do Ibirapuera, que foi enviada a Presidente Prudente especialmente para escolher o melhor material de nossa feira. Della Mônica é ainda membro da Comissão Estadual de Folclore e Artesanato da Secretaria de Turismo.

### DE COURO

"Em visita às nossas instalações, afirma ainda a professora que "encontrei no material de couro, uma parte muito representativa. A outra, não iremos levar, porque não convém como representação. Deixou de ser artesanato, para ser realmente industria".

Perguntada sobre o que achou de nossa Feira de Artesanato de Presidente Prudente, em relação às ou-

tras que se realizam em todo o interior do Estado, declarou-nos que "naturalmente, essa é a primeira exposição feira que vocês estão apresentando. Ela é pequena, não resta dúvida, mas está bem representativa. Acredito que no próximo ano, com maiores colaborações, poderá ser feito um trabalho realmente grande, como é a cidade de Presidente Prudente, onde passei os anos de minha infância e juventude".

### NÃO HOUE TEMPO

"Está claro, e a minha experiência me diz, que não houve tempo suficiente para se recolher todo o material necessário. Ano que vem, será muito maior".

Quanto aos materiais que foram escolhidos, deverão ser enviados pela Prefeitura Municipal ao Museu de Artes Técnicas e Populares até o dia 15 d'essa mês, isso porque no dia 21 será o encerramento dos preparativos.

A inauguração, em São Paulo, será no dia 22 às 14h00.

### RENDAS DE BILRO

Um outro apelo da professora Della Mônica é de que "aquela almofada de renda de bilro deverá ir a São Paulo acompanhada de sua artesã. Gostaria que essa senhora estivesse lá, pois é um material extraordinário. Sei que essa senhora, como tantas outras rendeiras, é nordestina, mas todas já se tornaram prudentinas pelo tempo que aqui estão. A renda de bilro se tornou uma característica dessa região da Alta Sorocabana. Será realmente um sucesso e as televisões não vão cansar de focalizá-la".



A professora Laura Della Monica achou que o melhor trabalho de nossa Feira são as colchas.

## NOVA SEMANA MEDICO-JURIDICA

O Centro de Debates "Oscar Freire", da Faculdade de Direito de Presidente Prudente patrocinará a Semana Medico-Juridica, promovida pela cadeira de Medicina Legal, e o curso de extensão universitária, com a participação do prof. Hilario Veiga de Carvalho, da Universidade de São Paulo.

Para o curso de Extensão Universitaria virão professores da Faculdade de Direito e de Medicina da USP, das Escolas Mackenzie e Catolica. Ele se realizará entre 27 e 29 de agosto proximo. Inscrições no Centro de Debates e na Secretaria da Faculdade de Direito.



## Entidade prudentina estuda a compra de um computador

A Diretoria da Associação Comercial e Industrial de P. Prudente foi autorizada, em assembléa realizada esta semana a adquirir um computador eletrônico que custará aproximadamente um milhão de cruzeiros novos.

Para tomar a deliberação, a entidade convocou seus associados para uma Assembléa na qual os presentes optaram por unanimidade pela aquisição do aparelho, dependendo tão somente de estudos econômicos a serem feitos por uma comissão especialmente designada.

Inicialmente houve consultas e quinze importantes or-

ganizações comerciais e industriais manifestaram-se interessadas na contratação dos serviços desse computador, cuja entrega será feita à cidade um ano após a assinatura do contrato. A compra se fará com financiamento concedido pelo Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico.

O melhoramento representará um grande passo para o desenvolvimento do Distrito Industrial de Presidente Prudente e principalmente para a região Centro-Oeste do país, pois importantes empresas em organização poderão dele se utilizar para a resolução de seus problemas.

## APAE IRA' PROMOVER A SEMANA DO EXCEPCIONAL

As maiores autoridades no assunto estarão em Presidente Prudente, no decorrer dos dias 21 a 28 próximos, para participarem das comemorações da Semana Nacional da Criança Excepcional, que a Associação de Pais e Amigos dos Excepcionais de Presidente Prudente (APAE) estará promovendo. Haverá um Ciclo de Estudos e Conferências sobre o problema dos Excepcionais, possibilidades de recuperação e métodos pedagógicos, psicológicos do tratamento.

### AS NORMALISTAS

Uma das palestras, ministradas pela profa. Rosa Florenzano, do Setor de Educação especial da Secretaria da Educação do Estado de São Pau-

lo, colocará "a normalista frente ao problema do Excepcional. As conferências serão realizadas à noite, no salão nobre do Colégio Cristo Rei.

Outros temas como "A sexualidade, a delinquência nos deficientes mentais" serão apresentados por médicos e especialistas.

### A OFICIALIZAÇÃO

Já foram encaminhados os papéis para São Paulo, a fim

de ser conseguida a oficialização do Ciclo que será assim realizado em cada ano. A resposta deverá chegar dentro de alguns dias da Secretaria da Educação. Dentro também de poucos dias, a Comissão encarregada, sob a orientação da profa. Eunice de Andrade Telles, distribuirá a programação prevista para a Semana do Excepcional.

## Hoje a Convenção da ARENA e MDB



"Os 3 do Rio"

## ESTARÃO HOJE NA PRUDENTINA

A Associação Prudentina de Esportes Atléticos como sempre à testa das grandes promoções sociais, hoje estará oferecendo aos seus associados, após uma colossal brincadeira dançante na noite de ontem pelos "Sombras", um grandioso baile que será animado pelo conjunto "3 do Rio". Para tanto o diretor social Mauricio Ramos expediu convites para os associados daquela agremiação recreativa convidando a todos que compareçam e participem dessa noite dançante. "3 de Rio" já esteve em Presidente Prudente em um outro baile da Prudentina e agradeceu pois trata-se de um conjunto internacional com um grande repertório musical.

## CARTEIROS PRUDENTINOS DERAM UMA DE SHERLOCK

Um pequeno envelope chegou ao Correio de Presidente Prudente, procedente de Santa Cruz (Bolívia). Até aí nada demais. O problema era encontrar o destinatário, ou melhor, a destinatária que no envelope constava apenas como: Ilustríssima Senhora Ritinha e Família — Presidente Prudente — Estado de São Paulo — Alta Sorocaba — Brasil". Como se vê localizar Presidente Prudente não foi difícil diante de tantas informações. O problema era saber que Ritinha era.

Orlando Tofano, o chefe dos carteiros coçou a cabeça e virando-se para os companheiros disse: "Este envelope não voltará para o Bolívia porque vamos encontrar a Sra. Ritinha".

Foi preciso reunir todos os carteiros para saber qual deles conhecia alguma senhora com aquele nome. Um deles lembrou de dona Rita, a dona de uma pensão. Consultada à respeito ela ignorou o nome do remetente, afirmando que não tinha parentes ou amigos morando na Bolívia. Por isso o envelope permaneceu fechado. Um outro carteiro lembrou-se de uma Ritinha, figura das mais conhecidas no bairro onde ele fazia a entrega da correspondência. Mas a resposta foi a mesma e o envelope continuou inviolado.

Várias correspondências ao longo de tantos anos de trabalho, têm criado problemas para a localização do destinatário mas esta era bem diferente. Além de não ter o endereço não aparecia o sobrenome de "dona Ritinha".

Mas ao invés de desanimar, os carteiros prudentinos tomaram o problema como desafio. Outras reuniões se fizeram, novos depoimentos se tomaram, até que um deles lembrou-se afinal de um nome que poderia ser o procurado.

Era realmente. A carta se destinava a esposa do dr. José Pinto de Almeida, medico do Posto de Puericultura.

Com mais esta estão de parabéns os diligentes carteiros da Empresa Brasileira de Correios e Grafos, em Presidente Prudente, a ex-DCT.

**Declaração**

O Padre Antonio Francisco Rodrigues, Vigário da Paróquia de Piqueroi, Estado de São Paulo, declara, para fins de obtenção de segunda via, junto à repartição competente, que perdeu o CERTIFICADO DE PROPRIEDADE DE VEÍCULO A MOTOR N.º 995368, exadido em 9 de maio de 1.968, pela Delegacia de Polícia de Piqueroi, referente ao veículo marca: Willys-Overland — motor n.º B. 828.262, cor azul riviéra — ano de fabricação 1.959, licenciado pelo município de Piqueroi conf. placa n.º 1.48.65.03, de propriedade da Paróquia de São Miguel Archanjo, de Piqueroi, o qual fica sem nenhum efeito, visto estar providenciando a segunda via, junto à Delegacia de Polícia de Piqueroi.

Piqueroi, 04 de agosto de 1969.  
Padre Antonio Francisco Rodrigues

**Terrenos Vende-se**

Centro, medindo 11x25, com água, esgoto, muro e calcamento. Tratar a rua Djalmá Dutra, 649, com Waldomiro.

**Casa Vende-se**

De madeira, 5 quadras da Catedral, com 2 dormitórios, sala, cozinha, banheiro, com água, calcamento e muro. Preço NCr\$ 8.000,00. Tratar nesta redação com Mario.

**Telefone**

Vendo, tratar nesta redação, fone 2540, com Cidinha.

**Aluga-se**

De tijolos nova, com 2 dormitórios, sala, cozinha-copa, banheiro completo, área de serviço e quarto de empregada. Terreno 11x44, a Avenida Washington Luiz, além do asfalto. Tratar nesta redação Siqueira Campos, 602. Fone: ... 2540. Facilitase.

**ALUGA-SE**

Casa recém construída, com 2 dormitórios, sala, copa-cozinha, área de serviço, quarto para empregada, sito a avenida Washington Luiz, além asfalto. Preço NCr\$ 180,00. Tratar nesta redação, ou pelo fone, 2540.

**Declaração**

Declaro para os devidos fins, efeitos de fiscalização e sob as penas da Lei, que perdi a Carteira Nacional de Habilitação PROFISSIONAL n.º 2.357, P.G.U. n.º 2.357, expedida em 03 de junho de 1.965, pela Delegacia de Polícia de Rancharia, Estado de São Paulo.

Fica sem efeito a primeira via, por estar providenciando a SEGUNDA VIA. Rancharia, 08 de agosto de 1.969.  
Laercio Lucio

**Você sabe o que estão fazendo Caetano Veloso e o Gilberto Gil?**

E não é só isso que você vai saber na revista CAPRICHOS, à venda na AGENCIA LIMA e suas bancas. Você vai saber que Catherine Deneuve vai casar, quem é o novo amor de Frank Sinatra e os segredos do bonito Omar Sharif. E mais uma fotonovela com 450 fotos: ENTRE O AMOR E A TRAIÇÃO.

**Declaração**

AGENOR MACARINI, brasileiro, casado, viajante comercial, residente e domiciliado à rua Dr. Gurgel n.º 1.458, desta cidade, declara haver perdido os seguintes documentos:

Carteira Nacional de Habilitação de Motorista amador número 007.338, pronário número 10.184, expedida em 13 de janeiro de 1960, pela 14.ª Circunscrição de Trânsito de Presidente Prudente; Certificado de Propriedade de veículo a motor com alienação fiduciária n.º 007.173, expedido em 23 de fevereiro de 1968, pela Delegacia Regional de Polícia local.

Recibo do pagamento das taxas estaduais, n.º 585.618, de 26 de fevereiro de 1969, referente ao licenciamento do veículo marca "Volkswagen", motor n.º BF-110.780, fabricado no ano de 1968, cor azul real, licenciado pela placa ... 1.53.17.50 deste município.

Bilhete de Seguro n.º 124.157, recolhido em 26 de fevereiro de 1969, à favor da "Transatlântica" Companhia Nacional de Seguros.

Declara mais, que os referidos documentos ficam sem efeito visto estar providenciando a seguranda via dos mesmos.

Agenor Macarini.

**Compramos**

móveis usados — fazemos qualquer negócio.

**MÓVEIS SHIMOFUSA**

R. Felício Tarabay, 433  
Fone 5562

**Otima Oportunidade**

Firma corretora e administradora de seguros, oferece oportunidade a elementos para assessorá-la no desenvolvimento de sua produção. Necessário ter bom nível cultural, boa aparência e idoneidade moral indiscutível, bem como residir em Pres. Prudente. Damos ajuda de custo e comissões. Apresentar-se para entrevistas à rua Joaquim Nabuco, 571 — 1.º andar, sala 1, no horário comercial, falar com Sr. Mauro Staut.

**Representante**

INICIO DE CARREIRA — SOMENTE 6 VAGAS

Excepcional oportunidade para os escolhidos, com possibilidade de ganhar os mais altos postos em nossa organização

**GANHOS IMEDIATOS:**

- NO 1.º MÊS NCR\$ — 600,00
- NO 2.º MÊS NCR\$ — 800,00
- NO 3.º MÊS NCR\$ — 1.000,00

Não exigimos experiências no ramo, pois proporcionamos cursos altamente especializados, por supervisores gabaritados, que o acompanharão junto aos nossos clientes.

SELEÇÃO RIGOROSA: Exigimos muito boa aparência, entusiasmo, iniciativa e instrução secundária, e idade de 25 a 45 anos.

Apresentar-se para entrevista e seleção, somente dia 11 de Agosto de 1969, das 13,00 às 18,00 horas na ASSOCIAÇÃO COMERCIAL unido de Carteira Profissional, com o Sr. ZAFRED, rua Siqueira Campos, 602 1.º andar.

**1 MINUTO**

fotocópias perfeitas

FOTO-REAL — Av. Cel. Marcondes

**Declaração**

Nós, Willian Carlos Gebara e Jorge Gerbara declaramos para todos os fins de direito que perdemos o Certificado de Propriedade de Veículo a motor, de um Jeep marca Willys Overland, ano 1957, motor n.º 4-146.951, quatro cilindros, cor Beije Safari, expedido pela Delegacia de Indiana no dia 27 de Setembro de 1967.

Declaramos ainda que o referido documento fica sem efeito por estar sendo providenciada a 2.ª via. Indiana, 9 de Agosto de 1969.

As. Willian Carlos Gebara e Jorge Gerbara

**ELFTRICIDADE PARA AUTOS?**

**CAICARA**

Av. Brasil, 625  
TELEFONE: 5532

**PREFEITURA MUNICIPAL DE PRESIDENTE PRUDENTE Departamento Aeroviário**

S. PAULO, 06 DE AGOSTO DE 1 969

**Concurrenca Administrativa EDITAL SRA. n.º 3/69**

A Comissão dos Serviços Regionais de Administração de Aeroportos (SRA) do Departamento Aeroviário torna público que está realizando uma Concurrenca Administrativa para Reforma Geral da Estação Aeroviária de Presidente Prudente, com encerramento marcado para 20 de agosto de 1.969 às 17hs00.

O Edital acha-se afixado na sede da Comissão à Avenida do Estado 777, 1.º andar, Capital ou na Prefeitura Municipal de Presidente Prudente, locais onde deverão ser entregues as propostas.

O Edital, Memorial Descritivo (Especificações) e quantidades dos Serviços, serão fornecidos aos interessados nos endereços supra mencionados.

No memorial Descritivo deverão ser preenchidos os preços das unidades, as importâncias e o Preço Global do orçamento. As propostas deverão ser entregues lacradas e serão abertas no ato da licitação.

Para participar da Concurrenca, os interessados deverão apresentar, juntamente com a proposta, mais os seguintes documentos:

- a) — Prova de haver executado serviços análogos do ramo.
  - b) — Capital Social da Firma.
  - c) — Constituição da Firma.
  - d) — Certificado de Registro Cadastro em órgão publico Municipal, Estadual ou Federal
- Qualquer esclarecimento poderá ser obtido no local do Aeroporto com o Administrador, na Prefeitura Municipal, e nos locais acima citados.  
SRA. 06 de Agosto de 1969  
ENG.º MARIO SAUL KUSCHNAROFF  
Diretor do SRA. Substituto.

**CURSO BÍBLICO DO LAR**

LIÇÃO N.º 7

**ORIGEM DO MAL**

VERSO AUREO: "Sujeitai-vos a Deus, resisti ao diabo e ele fugirá de vós. S. Tiago 4:7  
PERGUNTA N.º 1 — Com quem se originou o pecado?

RESPOSTA — Com o diabo. I. S. João 3:8  
PERGUNTA N.º 2 — Onde vivia este ser antes de se tornar diabo?

RESPOSTA — No Céu. S. Lucas 10:18  
PERGUNTA N.º 3 — O que Deus fez quando a rebelião de satanás provocou a guerra no céu?

RESPOSTA — Lançou-o fora do céu. — Apoca. lhos: 12:7-9

PERGUNTA N.º 4 — Que espécie de anjo era satanás antes de sua rebelião?

RESPOSTA — Querubim unido. — Ezeq. 28:14  
PERGUNTA N.º 5 — A Posição de Quem ele cobrou?

RESPOSTA — De Deus. Isaias 14: 12-14  
PERGUNTA N.º 6 — Quando foi expulso do céu a quem quis enganar?

RESPOSTA — Adão e Eva. Gên. 3:1-6  
PERGUNTA N.º 7 — Quem traz sobre a humanidade o sofrimento e a tentação?

RESPOSTA — Satanás. — Jó 2:7  
PERGUNTA N.º 8 — Como adquiriu Cristo o direito de destruir o diabo e todo o mal?

RESPOSTA — Pela morte. — Hebreus 2:14  
PERGUNTA N.º 9 — O que acontecerá se resistirmos ao diabo?

RESPOSTA — Ele fugirá de nós. — S. Tiago 4:7

**COMENTÁRIOS**

Satanás será destruído, muito em breve, com todos que o escolheram como seu líder e rei. A Santa Escritura nos assegura que seu fim será completo. Mas, ainda por um pouco de tempo, ele enganará a todos que puder. O mesmo Redentor que alcançou a vitória completa sobre a serpente, é capaz e vos dará a vitória. Se colocardes vossa vida em Suas mãos — mãos que foram transpassadas por vossos pecados. Confiai nele hoje mesmo, e Ele vos dará o perdão dos pecados passados e vitória sobre as tentações futuras.

WALTER ROSA TRIGO

**Edital de Convocação**

Pelo presente Edital de Convocação ficam todos os empregados da Companhia "Elétrica Caiuá" convidados a comparecer à rua Joaquim Nabuco, n.º 529, andar superior, com a finalidade de se reunirem em Assembléia Geral, para discutirem e votarem a seguinte ordem do dia:

- a) — Constituição de uma associação dos empregados da Companhia, "Elétrica Caiuá";
- b) — Denominação da Associação;
- c) — Discussão e votação dos respectivos Estatutos Sociais;
- d) — Eleição da Diretoria e Conselho Fiscal.

A Assembléia se realizará em primeira convocação às 18 horas com mais da metade dos empregados da Companhia "Elétrica Caiuá" e em segunda convocação às 20 horas, com qualquer número. Presidente Prudente, 8 de agosto de 1.969.

Eng.º João Carlos Rela  
Nelson da Silva Guidoni  
Elto Guazi

**MASSAGISTA INAYOSHI**

MASSAGENS EM GERAL  
Especialista em massagem tipo japonesa.  
Avenida Manoel Goulart, 514 — Fundos.

**ADVOGADO**

DR. LUIZ F. PAES DE BARROS  
RUA 15 DE NOVEMBRO, 1605



**CARROS USADOS**

24 MESES PARA PAGAR — JUROS BANCÁRIOS — NOVA TABELA — APENAS 20% DE ENTRADA PARA VEÍCULOS NOVOS OU USADOS

**K Cia. Marcondes de Aut. Comércio**

Rua Rui Barbosa, 609 — Telefone, 2058 (Aos sábados, atendemos até às 18 hs.)

- 1 KOMBI V.W. .... 67
- 1 KOMBI V.W. .... 66
- 1 KOMBI V.W. .... 64
- 1 D. K. W. BELCAR .... 65
- 1 D. K. W. FISSORI .... 64
- 1 SEDAN VW. .... 65
- 2 SEDAN VW. .... 69
- 4 SEDAN VW. .... 68
- 2 SEDAN VW. .... 66



52 cavalos para sua fazenda



Revendedor Autorizado.

# O IMPARCIAL

Diretor-Presidente:  
ROBERTO SANTOS

Diretor-Responsável:  
MARIO PERETTI

Diretor Comercial:  
SERGIO ANTONIO RODRIGUES

Redação — Oficina e Clichéria:  
Rua Siqueira Campos, 602 - (térreo)  
Caixa Postal, 316 - Fone, 2540

São Paulo:  
Rua Martiniano de Carvalho  
169 - Caixa Postal, 4249

Representante:  
Consórcio Brasileiro de  
Imprensa

Rio:  
Rua Marechal Niemeyer, 20.

## EDITORIAL

As obras do Hospital Evangélico em Presidente Prudente sofreram repentina paralisação em virtude de um pedido do prefeito municipal. O sr. Antonio Sandoval Netto ponderando que a área onde ele se localizará está integrada na "área dos frigoríficos" do setor especializado do Distrito Industrial, solicitou a doação de terreno doado pelo município.

A devolução seria feita sob a promessa do executivo de providenciar a localização de um novo terreno.

Até aí nada demais e parece que o prefeito Sandoval Netto age com um sentido de previsão que deve ser respeitado e aplaudido.

Ocorre que os responsáveis pelo grande empreendimento que se realiza em nossa cidade com 75% do investimento representado por doações do governo alemão, estão preocupados com o "novo problema". Ao solicitar a devolução do terreno o prefeito limitou-se a dizer que procuraria nova área, quando isso deveria ocorrer na base do "tome lá, dá, cá". Com isso estabeleceu-se o impasse: ou se constrói o Hospital no terreno que é da sua propriedade ou se atende o prefeito para ficar no aguardo da designação de uma nova área.

A entidade alemã que concederá a ajuda é meticulosa nos seus convênios e somente depois de muitos projetos e estudos é que ela concede o "sim" para garantir a realização da grande obra.

Como se trata de um empreendimento de vulto para o qual o município correu apenas com a doação de um terreno e nada mais, seria da maior importância que a administração se empenhasse com a maior brevidade na localização de um terreno que consulte os interesses do Hospital Evangélico e libere a área para expansão futura do distrito industrial.

Todas as providências devem ser adotadas em tempo suficiente para que o levantamento do novo terreno seja submetido à nova apreciação pelos técnicos de Alemanha e com isso não haja solução de continuidade.

Se não há quem não diga que Mario Andrezza seria excelente candidato à presidência da República.

**CONVENÇÕES PARTIDARIAS**  
Será hoje, em todos os municípios da Alta Sorocabana, como de resto em todo o País as convenções da ARENA e do MDB.

**A VOLTA DO CONGRESSO**  
O Ministro Mario Andrezza teria confidenciado a um amigo em Presidente Prudente que o Congresso está em vas de reabrir-se até o mais tardar no dia 7 de setembro. De Brasília, chega uma notícia muito sintomática: começou a limpeza das instalações da Câmara e do Senado, empoeiradas pela inatividade de tantos meses...

**DELEGAÇÃO DE MARILIA**  
A representação de Marília que veio à Presidente Prudente para encontrar-se com o Ministro dos Transportes visitou também a nossa redação. Estiveram aqui os Srs. e Senhoritas: Antonio Neto, Relações Públicas da Prefeitura; Luiz Otavio Prado, chefe do Gabinete do Prefeito; Mirtis Rosilho, Secretária do Gabinete; Tomi Sato, secretária do gabinete; José Claudio Bravos, do jornal "Correio de Marília"; Francisco Geaxa, do "Jornal do Comércio" e Claudio Toni, do jornal "A Tribuna". Esta, vem na cidade também o prefeito Otavio Barreto Prado e o vice Otavio Simo nio.

A comitiva veio a Prudente a fim de convidar o ministro para visitar Marília durante o mês de setembro e verificar o andamento da rodovia BR 153 (Transbrasiliana) que corta o município há 3 km do perímetro urbano.

**O DISCURSO DE PEDRO**  
Pedro Pedrossian ao saudar o ministro dos Transportes em Presidente Prudente teve uma frase feliz e que calou fundo entre os presentes. Foi o instante em que dizendo da importância da ligação asfáltica entre a Alta Sorocabana e Campo Grande disse: Presidente Prudente um polo de atração

## Política dia - a - dia

Já pela segunda vez em Presidente Prudente, o Ministro Mario David Andrezza deixou nos meios político e até entre a população que o recebeu com muito entusiasmo, uma profunda impressão. A verdade é que não se falou em política durante a sua permanência em Presidente Prudente a não ser na entrevista coletiva à imprensa nacional que o acompanha e aos jornalistas locais. Um dos reporteres, pediu sua confirmação à uma notícia divulgada com destaques no Rio sobre o lançamento de sua candidatura à presidência, pelo governador Abreu Sodré.

O Ministro repetiu: "Já disse várias vezes. Não posso aceitar uma coisa que eu não sou. Portanto, renovo aquilo que já disse repetidas vezes: não sou candidato a coisa alguma, continuo a cumprir a missão de Ministro, com toda a lealdade ao nosso presidente e considero até impatriótico tratarmos desse problema de sucessão agora quando o próprio presidente já disse que a questão de sua sucessão só deverá ser examinada a partir dos fins de 1970".

Apesar desses incipientes pronunciamentos, o nome do cel. Mario Andrezza alcança grande grande repercussão popular.

Ele é tido e realmente é um homem afável, acessível e de um poder imenso de comunicação. Perto dele dissipam-se acanhamentos ou timidez. Ele põe todo mundo à vontade e o diálogo estabelece-se naturalmente.

Entre os jornalistas presentes a maior impressão que pudemos colher foi a da incomum vitalidade do Ministro Andrezza. Acompanhá-lo numa excursão é o melhor "check-up" que se pode fazer, tal a mobilidade com que se desloca de um ponto ao outro, deixando todo mundo para trás.

Chamou particular atenção a simpatia pessoal do ministro quer passando em revista uma tropa militar ou numa audiência a prefeitos.

A imagem que deixará à passagem por uma cidade é sempre favorável e

## Lojista prendia os fregueses em atraso nas prestações

Sómente depois de pagar uma fiança foi solto o gerente da loja "A Impecável" da cidade fluminense de Duque de Caxias (remember Tenório Cavalcanti). O gerente do estabelecimento está sendo acusado de prender, num cubículo dentro da própria loja, os clientes que não pagavam em dia suas prestações.

Segundo a autoridade policial, a loja agia da seguinte forma: vendia artigos masculinos, financiados a longo prazo, mas, em caso de atraso nos pagamentos das prestações, o cliente era convidado a comparecer ao estabelecimento. Ali ele era ameaçado e, caso a dívida não fosse saldada, quando retornava à loja para dar alguma explicação, era despojado de todo o dinheiro dos bolsos, além de documentos, inclusive a carteira profissional.

Em caso de resistência, os balconistas, instruídos pelo gerente, prendiam a vítima num cubículo, que servia de carcere improvisado.

Se a moda pega...

## O que foi a reunião dos bispos

Para surpresa geral, e grande frustração principalmente dos jornalistas que acompanharam os trabalhos, a X Assembleia Geral da Conferência Nacional dos Bispos do Brasil (CNBB), reunida em São Paulo de 22 a 30 do corrente, terminou sem conclusões objetivas.

Surpresa e frustração que se justificam, como também justificam-se o

fato de a assembléia não se ter manifestado publicamente, a não ser através de um anônimo comunicado à imprensa. Mas, para quem de perto e por dever de ofício acompanhou os trabalhos, pode-se dizer que a reunião, embora inconclusiva, foi uma das principais já realizadas pelos bispos brasileiros.

Se isso houve foi o excesso e complexidade dos assuntos incluídos em

pauta. Bastava o tema dos presbíteros para ocupar todo o tempo dos trabalhos, e ainda seria pouco. No entanto, outros temas, igualmente prementes, não podiam ser adiados: a reforma dos estatutos da Conferência, a preparação para o próximo Sínodo, o exame da situação nacional.

Nesse último item é que se verificou o impasse. Os dirigentes da CNBB, que tem como presidente o cardeal Rossi, arcebispo de São Paulo, que riam que viesse a público um documento sobre a nova Constituição, a violência e as reformas prementes, como a agrária. Na hora da votação, porém 135 bispos contra 60 preferiram que a assembléia silenciasse. É fácil verificar que a maioria estava com a razão; qual quer que fosse o caráter do documento — a favor ou contra — seria motivo de críticas ou radicalismos.

Essa aparente divisão, portanto, salvou a unidade da assembléia, onde triunfou, na verdade, o espírito da colegialidade episcopal.

Colegialidade que, como o nome indica, significa deliberações e diretrizes em comum. Aqui foi dado um grande passo à frente, o qual se refletirá nos novos estatutos da CNBB e nas posições que o Brasil defenderá no próximo Sínodo dos Bispos, a reunir-se em Roma em outubro. A colegialidade, conquista conciliar, pode significar uma revolução no governo e em certas estruturas da Igreja, sem prejuízo, porém, da infalibilidade do Papa em matéria de fé e de doutrina.

O ponto principal da reunião foi, evidentemente, o que tratou das aspirações dos sacerdotes. Aqui se falou muito da abolição do celibato. Na verdade, esse não foi a principal das reivindicações dos padres. Apenas uma minoria dentre eles quer ou pretende casar-se. A maioria deseja outras reformas, que os coloquem em maiores consonância com o mundo de hoje, inclusive uma cooperação mais estreita com os bispos. Não só um novo tipo de padre estava em estudo na reunião do Ipiranga, mas também um novo tipo de bispo. Bispos despojados do caráter principesco que se lhes atribuiu no passado e mais identificados com o caráter apostólico de sua missão de "apacentar o rebanho do Senhor".

## Comunicado aos alunos do Colegio São Paulo

A direção do Colégio São Paulo comunica a todos os alunos maiores de 18 anos que o prazo para entrega dos documentos militares expira 2.a feira, dia 11 de agosto.

Presidente Prudente, 7 de Agosto de 1969

José Machado de Almeida — Diretor

Para ele não o deixar na mão, deixe-nos pôr a mão nêle de vez em quando.



VIMASA, VIATURAS E MAQUINAS LTDA.

Av. Mel. Goulart, 662 - Fones: 2361 - 3710



# Tecnologia espacial dos EUA beneficia toda a humanidade

Rufus D. Wells,

Milhões de pessoas em todo o mundo são beneficiadas pelo programa espacial dos Estados Unidos. O emprego de tempo, energia e dinheiro na pesquisa espacial americana não tem por resultado unicamente a exploração do universo, mas também uma crescente lista de produtos secundários e o desenvolvimento de técnicas que tornarão melhor a vida na Terra.

Os conhecimentos obtidos através da tecnologia espacial produziram tin-

tas que absorvem o calor, especiais para tetos de residências, e dentes artificiais mais baratos, além de aperfeiçoarem os processos de conservação de alimentos em climas quentes, para citar apenas alguns benefícios.

Os subprodutos, um desenvolvimento de inúmeras indústrias relacionadas com o programa espacial, são, além dos benefícios diretos e melhor conhecidos da tecnologia da exploração do espaço, como os derivados dos satélites

de meteorologia, comunicações e navegação.

Quando o Congresso dos EUA aprovou a Lei Nacional de Aeronáutica e Espaço, em 1958 — inaugurando o programa espacial americano os deputados e senadores frisaram que ela deveria ser dedicada a "propósitos pacíficos para o benefício de toda a humanidade".

Para garantir que o desenvolvimento da tecnologia espacial não se tenha perdido na dramática corrida para alcançar a Lua e os planetas, a NASA criou um grupo encarregado de transferir as idéias e inovações oriundas da exportação do espaço para a indústria privada. O grupo, chamado Escritório de Aplicação de Tecnologia se dedica aos assuntos e idéias que se prestam ao aproveitamento comercial das mesmas.

Essas transferências de tecnologia já resultou em aplicações comerciais de novas técnicas fotográficas, melhores ligas metálicas e técnicas mais perfeitas de esterilização de alimentos. Certos plásticos de pouco peso, aperfeiçoados para utilização em foguetes, estão sendo empregados na construção de vagões ferroviários com a metade do peso dos de aço. A idéia em que se baseia o carrinhão lunar, instrumento de controle remoto para exploração me-

cânica do satélite terrestre pode resultar numa cadeia de rodas que suba escadas.

Em Nova Iorque, vários cidadãos usam dentes artificiais feitos de um metal desenvolvido originalmente para os foguetes espaciais.

Trata-se de uma liga de ferro, cromo, titânio e outros metais muito adequada para aplicação protética. Os dentes são mais fortes, mais leves e mais baratos que os postíços comuns.

São ilimitadas as possibilidades de utilização pela medicina dos progressos conseguidos no programa espacial. Por exemplo, não está longe o dia em que um médico de uma pequena aldeia na Índia poderá consultar um famoso especialista de moléstias cardíacas em Nova Iorque por meio de um satélite de comunicações em órbita terrestre. Os dois, embora separados por milhares de quilômetros, poderão ouvir simultaneamente as batidas do coração do paciente e trocar impressões sobre qual o melhor tratamento.

Os satélites de comunicações dos Estados Unidos estão tornando possível, cada vez mais, esse tipo de consulta médica. Experiências de diagnósticos a longa distância — por telefone, rádio, televisão e via satélite — já demonstraram a viabilidade dessas técnicas.

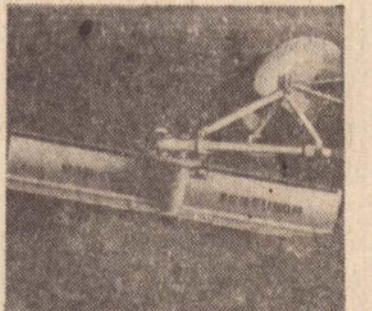
## Novena Poderosa ao Menino Jesus de Praga

Oh! Jesus que dissestes: peça e receberá; procure e achará bata e a porta se abrirá; por intermédio de Maria Vossa Sagrada Mãe, eu bato procu e vos rogo que minha prece seja atendida, (menciona-se o pedido) Oh! Jesus que dissestes: tu do que pedir ao Pai em meu nome Ele atenderá por intermédio de Maria Vossa Sagrada Mãe. Eu humildemente rogo a Vossa Mãe, em Vosso nome para que minha oração seja ouvida, (menciona-se o pedido) Oh! Jesus que dissestes: — o céu e a terra passarão mas a minha palavra não passará.

Por intermédio de Maria, eu confio que minha oração seja ouvida (menciona-se o pedido). Rezar 3 Ave Marias e 1 Salve Sainha. Em casos urgentes essa novena deve ser recitada publicamente e mandada publicar.

L.S.S.

Seria difícil citar todos os serviços que a Plana MF 17 lhe faz. Só mesmo quem tem uma pode dizer.



Plantações em curvas de nível requerem a construção e manutenção de terraços ou cordões de contorno. Isso é facilmente executado com a Plana MF 17. Montada ao engate de 3 pontos e controlada pelo sistema hidráulico, a Plana MF 17 pode ser ajustada para vários ângulos de corte, tanto no plano horizontal como no vertical. Para os serviços de atterro sua posição pode ser invertida, trabalhando-se com o trator em marcha à ré. A Plana MF 17 pode trabalhar também em posição "off-set", deslocada para a esquerda ou à direita. Econômica e versátil, ela é de grande utilidade na abertura e conservação de estradas rurais ou na limpeza de estábulos e terreiros. A Plana MF 17 acerta tudo. Conheça outras qualidades da Plana MF 17 no seu revendedor Massey-Ferguson.

Massey-Ferguson MECANIZAÇÃO INTEGRAL DA LAVOURA

IRMAOS KANEKO & CIA.

Rua Antonio Rodrigues, 1.330 Fones 4338 e 2962.

## EDITAL DE CONCORRÊNCIA PÚBLICA, COM O PRAZO DE QUINZE DIAS.

O Doutor Paulo Dirceu Rossetti, Juiz de Direito desta cidade e Comarca de Presidente Bernardes, Estado de São Paulo, na forma da lei, etc.

FAZ SABER a todos quanto, o presente edital virem ou dêle conhecimento tiverem, que encontra-se aberta a concorrência pública de arrendamento total ou parcial da firma falida "FRIGORIFICO MORORÓ S.A. — INDÚSTRIA E COMÉRCIO" com sede na Cidade de Presidente Prudente, à rua Siqueira Campos, 590 fundos, e filial nesta Comarca de Presidente Bernardes, no Km. 1 da estrada de Emilianópolis, para o funcionamento do frigorífico e rede de deaougues da firma falida supra mencionada, tudo conforme despacho judicial exarado em data de 7/agosto/1.969, nos autos da Falência de mencionada firma, no qual figura como requerentes Luciano Alberto Moreira e Waldemar Sanches feito n.º 51-69, a saber: "J. Conquanto a Lei Falitória não contemple de ostensivo a hipótese de arrendamento do estabelecimento do falido, no caso em apreço mostra-se de toda conveniência a efetivação de tal medida, visando à preservação da boa qualidade e regular funcionamento da maquinaria que compõe o acervo industrial. Aliás, com o arrendamento melhormente acautelados estarão os interesses da massa falida. Isso, sob a perspectiva econômica. De outra parte, a medida terá a virtude de propiciar mercado de trabalho ao grande contingente de empregados que tiveram rescindo

o seu contrato com a decretação da quebra. O fato chega a provocar crime social local. O seguimento das atividades da falida é a solução que melhor atende a todos os reclamos, e sob qualquer e todos os aspectos. Ao arrendamento se não opõe a lei. Inexiste óbice jurídico ao reencetamento dos negócios, nesses termos. Deferindo o pedido, processe-se o arrendamento por concorrência publicando-se editais com prazo de 15 dias. Publiquem-se duas vezes na Imprensa Oficial e duas outras em jornal de Pres. Prudente. Expeçam-se editais. Pr. Bernardes, 7/agosto/1.969. (a.) Paulo Dirceu Rossetti — Juiz de Direito". E, para que chegue ao conhecimento de todos, e ninguém possa alegar ignorância, expediu-se o presente edital com o prazo de quinze (15) dias que será contado a partir da primeira publicação do presente edital na Plana que os interessados apresentem suas propostas, sendo que o mesmo será afixado no lugar de costume, ou seja o saguão do Edifício do Fórum local e publicado por duas vezes na Imprensa Oficial do Estado, e também por duas vezes em jornal de Presidente Prudente, deste Estado. Dado e passado nesta Cidade e Comarca de Presidente Bernardes, do Estado de São Paulo, Cartório do Primeiro Ofício, aos 7 de agosto de 1.969. Eu, Antonio Luciano de Oliveira Filho, Escrivão Interino, que o fiz datilografar, subscrevo.

O JUIZ DE DIREITO, Paulo Dirceu Rossetti

## LEX — ATENÇÃO — LEX ADVOGADOS, CONTADORES, PREFEITURAS

Nosso representante nessa praça e região LIVRARIA UNIVERSITARIA, estabelecida no endereço abaixo, está autorizada a proceder a troca dos fascículos da Lex, por volumes encadernados.

Está ainda, autorizada a fazer renovações das assinaturas da Lex, Julgados do Tribunal de Alçada de S. Paulo, Julgados de Justiça de S. Paulo e

Jurisprudência do S. T. F. (Publicações Oficiais)

Rua Siqueira Campos, 538 — 1º Andar — S/3 — C.P. 1558 — P. Prudente

# DUTON

# BAIXA

# A ETIQUETA DE PREÇOS

## DESCONTOS DE 50%

### NA SUPER LIQUIDAÇÃO DE INVERNO

ROUPAS DE TERGAL LA Perma o tecido do momento ACABAMENTO MANUAL de 198,90 por apenas 99,00

MALHAS DE DRALON, LA, ORLON diversos modelos e cores de 69,90 79,90 88,90 desde 39,90

CALÇAS DE TERGAL CAMURCA qualidade insuperável de 79,90 por apenas 39,90

VARIADÍSSIMA COLEÇÃO DE JAPONAS de 228,90 198,90 158,90 128,90 desde 79,90

CAMISAS SOCIAIS DE TERGAL NOVA AMERICA punhos reversíveis de 29,90 por apenas 19,90

CAMISAS ESPORTES DE TERGAL corte moderno diversas cores, de 27,90 por apenas 17,90

COMPRA AÇÕES DA DUTON E VALORIZE SUAS ECONOMIAS SEJA SOCIO E DONO DA DUTON VENDA DE AÇÕES NAS 20 LOJAS DUTON

**DUTON**

• RIACHUELO, 128 • BRÁS • BELEM • IPIRANGA • SANTANA • VILA MARIA • LAPA (SHOPPING CENTER) • OSÁSCO • TATUIPE • GUARULHOS • SANTO AMARO • SANTO ANDRÉ • SÃO BERNARDO • SÃO CAETANO • SANTOS • CAMPINAS • SOROCABA • RIBEIRÃO PRETO • PRESIDENTE PRUDENTE • SÃO JOSÉ DOS CAMPOS

AGORA TAMBÉM NO TATUAPÉ R. ANTONIO DE BARROS, 354/356

# Laboratório Prudentino de Patologia



Análises Clínicas

MÉDICO: DR. EDUARDO MAIA TENÓRIO (C.R.M. 9649)

DR. LUIZ CARLOS BATARRA e DR. EDSON BUCCHI FARMACÊUTICOS BIOQUÍMICOS

EXAMES DE LABORATÓRIOS EM GERAL: SANGUE, FEZES, URINA, ESCARRO, LIQUOR CEFALO, -RAQUIDEANO, EXUDATOS E TRANSUDATOS, DOSAGENS QUÍMICAS EM GERAL, PBI, HORMÔNIOS ELETROFORESE, DIAGNÓSTICO PRECOCE DE GRAVIDEZ, METABOLISMO BASAL, SENSIBILIDADE A ANTIBIÓTICOS, CULTURAS, AUTO-VACINAS, ETC

A NOITE - DOMINGOS E FERIADOS - ATENDE-SE PELOS FONES: 3789 e 2694 AGORA TAMBÉM ATENDENDO SEGURADOS E BENEFICIADOS DO INPS RUA DR. JOSÉ FÓZ, 309 — TELEFONE, 4331 — PRESIDENTE PRUDENTE-sp

**NCr\$ 1,00 de entrada e 31 meses para pagar**

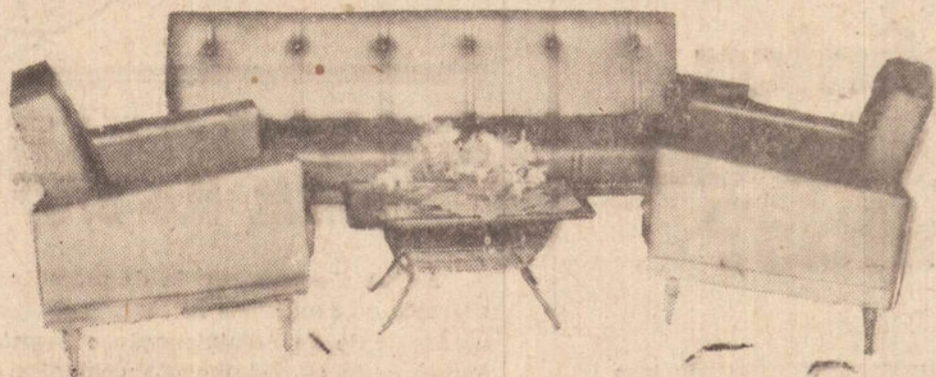
**EXPLOSAO**

DE PREÇOS NAS

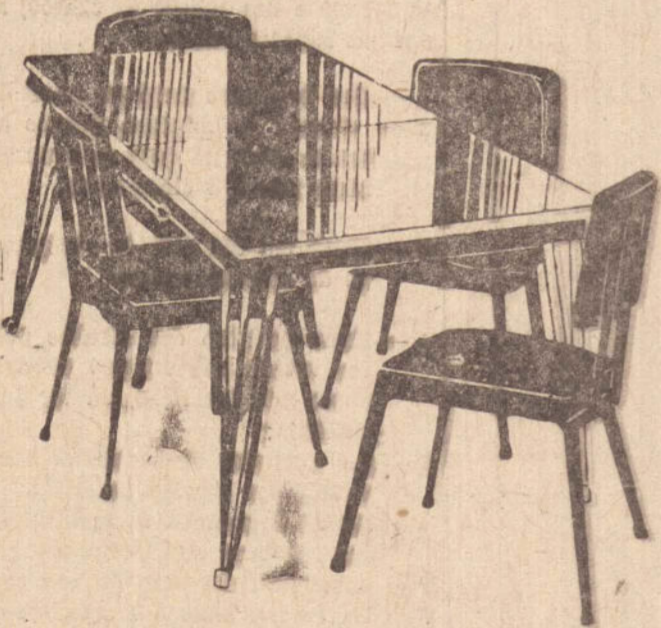
Lojas

**Brasimac**

**COMPRE TODO ESTOQUE DAS LOJAS BRASIMAC  
POR APENAS 1.00 DE ENTRADA E 31 MESES PARA PAGAR**



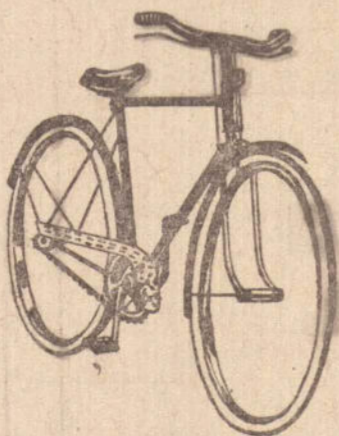
ESTOFADO ISTAMBUL  
NCr\$ 8,40



COPA 6 CAD. MESA, BUFÊ  
13,90



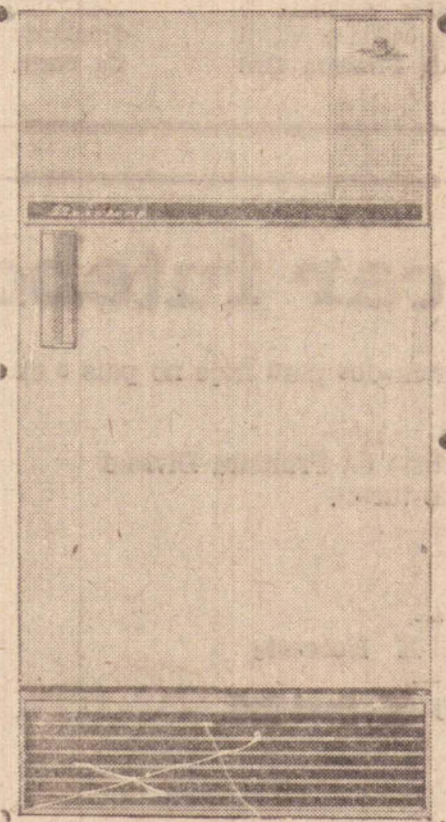
NCr\$  
38,00  
COLORADO



MONARK  
NCr\$ 9,20

**OU COM  
ENTRADA  
MAIOR E...**

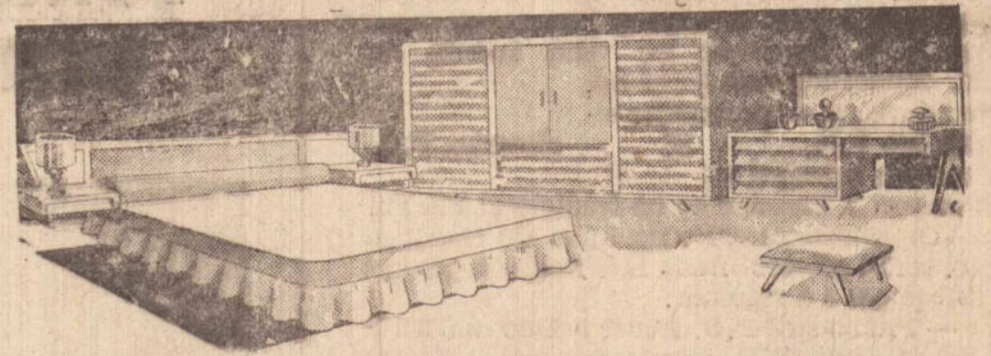
- Armário de Aço p/copa NCr\$ 13,90
- Eletrofone Philips NCr\$ 8,80
- Cadeira de Área NCr\$ 1,20
- Carrinho Bebê NCr\$ 2,00
- Cama regia NCr\$ 1,20
- Guarda roupa NCr\$ 7,10
- Copa 6 cad. mesa, bufê NCr\$ 13,90
- Mesa de centro chinesa NCr\$ 0,60
- Rádio Semp NCr\$ 6,70
- Enceradeira Arno NCr\$ 8,40
- Panela Cook NCr\$ 0,90
- Máquina Vigorelli NCr\$ 10,80
- Liquidificador Arno NCr\$ 3,30
- Colchão Suavespuma NCr\$ 4,20
- Cobertores Scavone NCr\$ 2,20



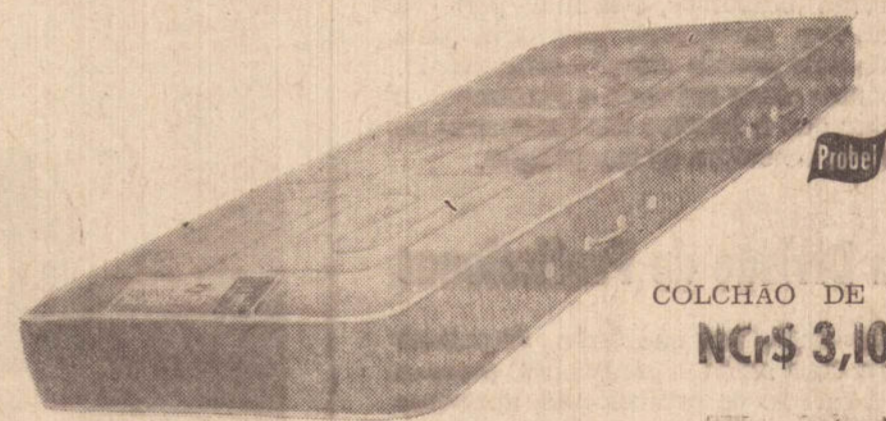
Geladeira Brastemp  
NCr\$ 31,00



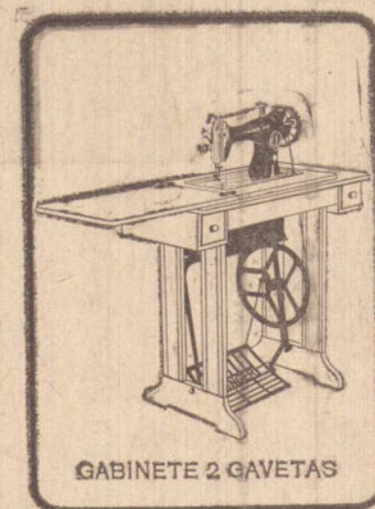
FOGAO DAKO  
7,50



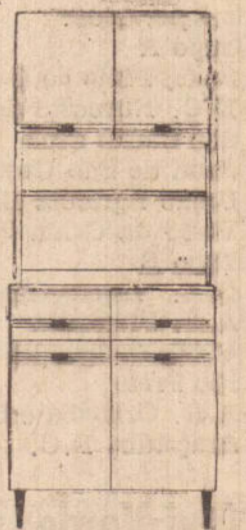
DORMITÓRIO CAVIUNA  
NCr\$ 31,00



COLCHAO DE MOLA  
NCr\$ 3,10



GABINETE 2 GAVETAS  
SINGER  
NCr\$ 11,70



ARMÁRIO DE AÇO  
PARA COPA  
13,90

**LOJAS BRASIMAC ENTREGAM NA HORA TÓDAS AS COMPRAS QUE VOCÊ FIZER**

**NCr\$ 1.00 de entrada e 31 meses para pagar**

# Corinthians enfrenta hoje a Francana

Após dois insucessos seguidos em seus domínios, a equipe do Corinthians estará se apresentando hoje à tarde na cidade de Franca, dando combate ao time da Francana, que ocupa a vice-liderança do certame da Primeira Divi-

são de Profissionais. O embate, como se pode prever será dos mais difíceis para o onze da Siqueira Campos, não só por jogar fora de casa, como também por de frontarse com um adversário que, a to da custo, quer continuar na invejável

posição. A mais, o mosqueteiro entrará em campo desfalcado de suas mais po sitivas peças, como sejam Arnaldo e To ninho, expulsos que foram da peleja de domingo transato contra a Votuporana guense.

O time alvi negro deverá atuar com os seguintes elementos: Jerry; Zé Carlos, Miguel, Sabirú e Almeida; Nenê e Elizeu; Louro, Mitaim, Jorge Costa e Jesus.

A torcida Corinthiana, sempre fiel acredita, não obstante, no sucesso da equipe, que, a vigorar a escrita, se apre senta melhor fora dos seus pagos.

## Placar futebolístico de hoje

Jogos programados para hoje no país e ex terior

Campeonato Paulista da Primeira Divisão  
ultima rodada do turno,

Serie A

Em Americana —  
Vasco da Gama X Noroeste  
Em São Carlos —  
São Carlos Club X Saad E.C.

Serie B

Em Franca —  
Francana X Corinthians PP  
Em Orlândia —  
Orlândia X Araçatuba  
Em Votuporanga —  
Votuporanguense X Linense

Em S.J. Rio Preto —  
Rio Preto X Barretos

Campeonato Paulista da Segunda Divisão

Primeira Serie

Em Amparo —  
Amparo X Mercedes Benz

Em Aparecida —  
Aparecida X Lemense

Pirassununga X Estrela de Fiquete

Em Itapetininga —  
Derac A.C. X Rio Claro

Campeonato Paulista da terceira

divisão — primeira rodada  
Em Laranjal Paulista —  
Laranjalense X Palmeirinha de P. Ferreira  
Em Mogi Guassú —  
Guassuano X Carioba de Americana

Em Valinhos —  
União Valinhense X A.A. Alumínio

SETOR INTERNACIONAL

Eliminatórias da Copa do mundo  
Grupo X  
Em La Paz —  
Bolívia X Perú

Grupo XI

Em Bogotá —  
Colômbia X Paraguai

Em Caracas —  
Venezuela X Brasil

Grupo XI  
Em Montevidéu —  
Uruguai x Chile

## O Brasil na Copa do Mundo

Depois do sucesso de Bogotá quando o scrath do Brasil, estreou diante da Colombia, com um triunfo pelo marcador de dois tentos a zero, hoje em Caracas os comandados do técnico João Saldanha, terão pela frente a seleção da Venezuela, considerada como a equipe mais fraca do grupo XI nas eliminatórias do mundial.

Realmente o onze venezuelano jogou três vezes nesta fase das eliminatórias do mundial, perdendo para a Colombia em Bogotá pelo clássico marcador de três tentos a zero, empantando posteriormente em casa, diante do mesmo adversário e por fim perdendo para o Paraguai, em seus pagos pelo escore de dois tentos a zero.

Por si só os resultados colhidos pela seleção da Venezuela, retratam fielmente a fragilidade de sua equipe.

Apesar dos fatores clima e a adversidade do terreno, não muito recomendável, a seleção brasileira é favorita disparada no encontro de hoje à noite em Caracas diante da Venezuela.

## Cascudos do Santos no Sul do País

Representado pela sua equipe mista, o Santos jogará amistosamente na tarde de hoje, na cidade catarinense de Itajaí, enfrentando a esquadra do Marcilio Dias local.

O quadro misto do alvi negro da vila Belmiro, não está sendo muito feliz em sua temporada pelo norte do Paraná e sul do país, a agremiação das praias, foi derrotada duas vezes consecutivas, em Bandeirantes e Maringá respectivamente.

## Taça Guanabara em Sua Fase Final

A taça Guanabara do corrente ano, está bastante movimentada, tendo classificado quatro equipes para a disputa do turno final teremos a realização de uma rodada de duplas, destacando dois clássicos.

No Maracanã — preliminar —  
Botafogo F.R. X America F.C.

Encontro principal —  
Flamengo X Fluminense no tradicional Fla Flú

Os pontos perdidos no turno de classificação, serão cotados nesta fase final e a posição das equipes é a seguinte:

- 1) — Fluminense F.C. leader isolado com 3 PP
- 2) — America F.C. vice-leader com 5 PP
- 3) — Botafogo F.R. e Flamengo com 6 PP

A equipe do Fluminense F.C. campeão da última temporada, está mais perto da conquista da taça Guanabara, pois leva uma vantagem de dois pontos sobre o America F.C. e três pontos sobre Botafogo e Flamengo, o que vale dizer que o tricolor das laranjeiras poderá laurear-se vencedora da competição.

## Primeira Divisão de Profissionais

Antes dos encontros que serão disputados hoje em suas duas séries, o campeonato paulista da primeira divisão de profissionais, apresenta a seguinte tábua de classificação, pelo sistema de pontos perdidos:

- Pelo Grupo A
- 1) — Ponte Preta de Campinas com 0
  - 2) — E.C. Noroeste de Bauru 3
  - 3) — São Carlos Club 5
  - 4) — Saad de São Caetano do Sul com 6
  - 5) — União Agrícola Barbarense e Nacional 7
  - 6) — Vasco da Gama de Americana 8
- Pelo Grupo B
- 1) — C.A. Linense leader isolado 0
  - 2) — A.A. Francana 3
  - 3) — Votuporanguense e Barretos 6
  - 4) — Rio Preto 7
  - 5) — A.A. Orlândia e Corinthians PP 8
  - 6) — Araçatuba F.C. 10

## Alvi-Verde na Nigeria

Despedindo-se dos campos Nigerianos, a equipe da S.E. Palmeiras jogará hoje na cidade de Badan, enfrentando na oportunidade, a seleção A daquele país.

Em sua última apresentação em Lagos, o clube de Parque Antártica triunfou sobre a seleção B. local pelo marcador de dois tentos a zero.

## V. abandonaria a mecânica Volkswagen só por causa de umas linhas mais bonitas?



**Não precisa.  
Já está em nossa loja  
o Volkswagen bonito.**

Ele acabou de chegar, mas pelo feito vai embora logo.  
É que as pessoas olham as coisas bonitas que o VW 1.600 tem, e saem querendo levar um para casa.

O que é muito compreensível, pois seu desenho é muito bonito. Na frente, tem grandes faróis retangulares. Na frente e atrás, pára-choques,

que além de bonitos, são duplos. Nos lados, 4 portas.

E atrás delas, outras coisas bonitas: um painel tipo jacarandá, acabamento luxuoso, sistema de ventilação interna, uma alavanca de câmbio mais curta e esportiva para reduzir o tempo de troca de marchas, um volante de desenho funcional... e bancos tão macios que convidam a gente

a aproveitar tudo isso durante bastante tempo.

O VW 1.600 ainda tem outras coisas bonitas, mas que não se vê: um motor de 60 HP, que permite chegar até 135 km por hora. Mecânica 100% Volkswagen, e por isso, 100% páo-dura. Igual à do "Fusca".

Se v. já gosta dessa mecânica, aproveite.

SERVIÇO DE  
"BANCOMINAS"

UTILIDADE PÚBLICA



GINASIO ESTADUAL DE VILA CHARLOTE  
Rua Bela s/n Pres. Prudente

EDITAL N.º 3/69

A Comissão encarregada de proceder a classificação de candidatos às funções de Escriturário-Assistente de Administração e Inspetor de Alunos deste estabelecimento, comunica aos interessados em geral que, durante o período de 12 a 21 do corrente, estarão abertas, na Secretaria do estabelecimento, no horário das 13hs00 às 17hs00 e das 19hs00 às 22hs00, as inscrições para as funções acima.

- 1 — Ser brasileiro nato ou naturalizado;
- 2 — Contar, no mínimo, dezoito anos completos de idade na data da inscrição e no máximo trinta e cinco anos;
- 3 — Estar em dia com as obrigações militares, se do sexo masculino;
- 4 — Estar no gozo dos direitos políticos e haver votado nas últimas eleições realizadas antes da inscrição, ou ter justificado a ausência;
- 5 — Ser portador de cédula de identidade expedida por serviço autorizado da Secretaria da Segurança Pública ou fazer prova que requereu esse documento;
- 6 — Apresentar atestado de boa conduta;
- 7 — Haver concluído o 1.º ciclo secundário ou

c — certificado de curso de secretariado realizado em estabelecimento de ensino oficial ou reconhecido;

d — tempo de serviço público (documento de validade legal)

Observação: — Os títulos ou fotocópias autenticadas, ficarão retidos no estabelecimento, sendo devolvidas após a publicação da classificação final.

Presidente, Prudente, 9 de agosto de 1969  
A Comissão

**Receba Seu Cheque Em 30 Segundos**

**BANCO DE M. GERAIS S.A.**

O SEU BANCO  
O mais perfeito sistema bancário de atendimento ao público. Caixas Executivas e o sistema criado pelo BANCO DE MINAS GERAIS S.A. para beneficiar sua clientela.

Seja cliente de um banco moderno.

**Letras de Câmbio BMG**

ALTA RENTABILIDADE — RESGATE

IMEDIATO — CONSULTA-NOS  
BANCO DE MINAS GERAIS S.A.  
o seu Banco.



**CIA. MARCONDES DE AUTOMOVEIS E COMERCIO**

Rua Rui Barbosa 609 — FONE 2058 Presidente Prudente





# Fenícia inaugurou nova sede

**HELIO ATHIA**

Anteontem tivemos o ensejo de estarmos presentes à inauguração das novas dependências da FENICIA — Financiadora de Crédito, da organização Arapuã. Por volta das 18,00 horas, no número 163 da Barão de Itapetininga, na Capital do Estado, D. Pedro Paulo Koof, bispo diocesano de Lins, procedeu à bênção daquela casa de crédito, magnificamente instalada, obedecendo às exigências funcionais de uma empresa do porte da Fenícia.

D. Pedro Paulo Koof, após ministrar os sacramentos, usou da palavra, dizendo ser amigo de muitos e muitos anos do Dr. Antonio Carlos Semeira Jacob e do Dr. Antonio Carlos Semeira Jacob, e que de uma pequenina loja da cidade de Lins, via agora completado o êxito desses jovens de espírito cristão, que sempre souberam dar de si antes de pensar em si. Na oportunidade, pedia ao Senhor que tanto a Fenícia como a Arapuã continuassem na marcha do progresso e do desenvolvimento para a grandeza do nosso país. Ao encerrar suas palavras, D. Pedro Paulo falou da satisfação do povo linsense em ver os seus filhos financiando e vendendo no alto comércio de São Paulo.

A seguir, com a palavra o Dr. Antonio Carlos Semeira Jacob, diretor superintendente da Fenícia, que agradeceu do a mensagem de D. Pedro Paulo, fez uma verdadeira exposição do trabalho

que desenvolve a Fenícia, dando oportunidades sem conta ao comprador que, podendo adquirir mercadorias a vista, sempre encontra mais vantagens em seus negócios, e, para tanto, a Fenícia encontra-se de portas abertas para oferecer o financiamento a curto, a médio e a longo prazo.

Após a fala do Dr. Antonio Carlos Semeira Jacob, falou, representando o Banco Central do Brasil, o Dr. Celso Lima Araujo, gerente de Mercado, de Capitais daquele estabelecimento oficial. O Dr. Celso enalteceu o valor da Fenícia, como outras financiadoras do país, que vêm de encontro aos anseios de nosso povo, oferecendo-lhe vantagens na

aquisição de bens, ao tempo em que dá melhores condições ao mercado consumidor.

Ao acontecimento, se fizeram presentes banqueiros, industriais, financeiros e economistas, além da diretoria da Fenícia, composta dos Srs. Drs. Gandhi Haddad, diretor-presidente; Jorge Wilson Semeira Jacob, vice-presidente; Antonio Carlos Semeira Jacob, diretor superintendente; Raphael Rinaldi de Cara, diretor de vendas e Washington de Oliveira Filho, diretor de Marketing.

Ao final, foi servido pelo "Buffet Baiuca" um delicioso coquetel.



De Presidente Prudente, compareceu àquele evento o sr. Antonio Sergio Menezes, representante da nossa Associação Comercial e Industrial, que aparece ao lado do sr. Messias Soares, inspetor regional da Fenícia na Alta Sorocabana.

## Festa da Cerveja: Inaugurado o Canecão



Adalberto Marini entrega um canecão ao ministro Andreazza.

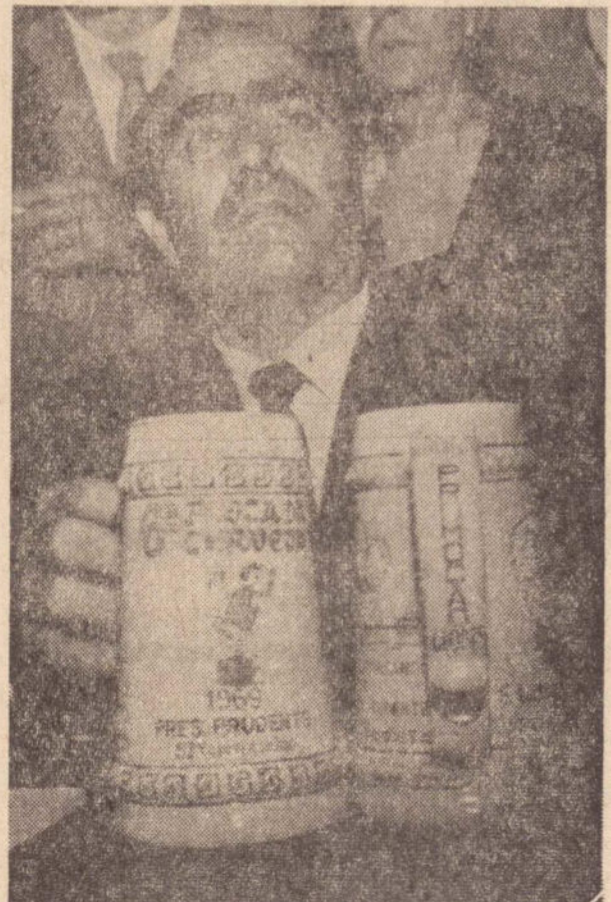
Um canecão de grandes dimensões colocado na Praça 9 de Julho, será inaugurado hoje, às 10h00, como lançamento dos preparativos para a VI Festa da Cerveja, a realizar-se às 23h00 de 13 de setembro. Será uma das comemorações do 52.º Aniversário da cidade, e promovida pelo Lions Clube de Presidente Prudente.

### O CANECAO

O canecão hoje inaugurado será posto de venda de ingressos e canecões para a Festa. Possui uma grande abertura em seu bojo, e uma janela que se abre para o atendimento ao público. Por fora vêm-se alusões à festa, ao local em que será realizada (nos salões de J. Souza Reis S/A) e desenhos propagandísticos.

### AS AUTORIDADES

Aproveitando a vinda do ministro dos Transportes Mário Andreazza e do secretário dos Transportes do Estado, engenheiro Firmino Rocha de Freitas, o presidente do Lions entregou-lhes canecões e convites para a Festa da Cerveja. A equipe de Adalberto Marini vem preparando todos os detalhes para que essa seja a melhor Festa de Cerveja das que já foram apresentadas em nossa cidade.



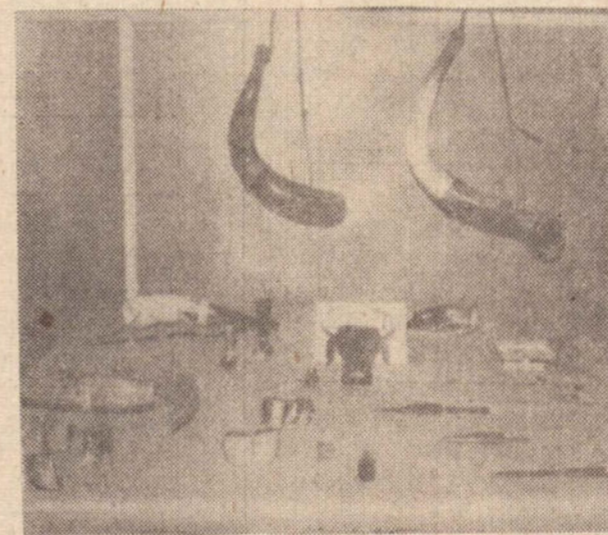
Também o secretário dos Transportes Eng. Firmino Rocha de Freitas recebeu o seu caneco.

## PRESOS DE ARAÇATUBA ESTÃO RECOLHIDOS EM CUMBICA

Os elementos detidos pela Aeronáutica, como suspeitos no caso do "Constellation" que caiu na madrugada de sábado na fazenda de Wilson Campana, em Araçatuba, estão recolhidos à Base Aérea de Cumbica. As autoridades estaríam aguardando o regresso da equipe que se encontra naquela cidade, para, então conceder uma entrevista coletiva à imprensa. O coronel Renato Melo, da Aeronáutica, não voltou a São Paulo na noite de quinta-feira, decidindo continuar em Araçatuba para poder investigar melhor. O aparelho que o traria trouxe somente os detidos.



O dr. Celso Lima Araujo, ao lado do dr. Antonio Carlos Semeira Jacob, que recebe os cumprimentos de D. Pedro Paulo Koof.



## CIFRE NÃO DÁ SÓ BERRANTE

Está chegando ao final a Feira de Artesanato Folclórico, montada no salão da Congregação Mariana de Presidente Prudente. A Mostra foi muito visitada desde o dia de sua abertura e despertou muito interesse entre a população. Para o estudante a Feira foi incluída no programa pedagógico durante esta semana.

Entre os artesões encontra-se um que despertou muita curiosidade pelo tipo de trabalho que oferece.

Eliseu Alvares é um mestre nos trabalhos de chifre de boi. Antigamente esse material que os frigoríficos amontoavam quasi sem proveito algum, servia apenas para confecção de berrantes, um instrumento rudimentar utilizado pelos Vikings. Sem um berrante uma boiada praticamente não anda. E o peão que consegue tirar do berrante os sons mais langorosos é que vai à frente "puxando" a boiada.

Além desse instrumento Eliseu confecciona cinzeiros de rara beleza, paliteiros, cabos de facas, colares e uma infinidade de miniaturas.

A Feira de Artesanato que hoje se encerra não foi muito grande, porque é a primeira vez que se realiza na cidade. Mas novos artesãos foram descobertos e participaram da próxima promoção, alcançando-se assim o principal objetivo da Comissão Estadual de Folclore e Artesanato que é o de preservar e estimular as riquezas do folclore nacional.

## POBRE PRAÇA DOS PIONEIROS!

De nada adiantou a portaria do prefeito proibindo o estacionamento aos caminhões de boi na Praça dos Pioneiros e designação o final da avenida Coronel Marcondes, nas proximidades do Posto 110-400, para esse estacionamento. Nos primeiros dias houve uma certa vigilância por parte da Guarda Civil e os caminhões desapareceram da Praça dos Pioneiros.

Mas agora a Praça está aquela calamidade. Até parece que há ali uma "caveira de burro" enterrada. Depois que se demoliu o cemitério nada mais deu certo. Ali seria construída a Estação Rodoviária mas a iniciativa fracassou.

De praça mesmo ali nada existe. O terreno, com exceção da Igreja que se levantou num dos cantos da praça e do depósito elevado do setor de abastecimento da cidade, não passa de um depósito de ferro velho.

O cidadão que chega à cidade tem uma impressão desoladora. O que deveria ser o "cartão da cidade" é na verdade um cemitério de sucata. Parece um quadro de Prudente de 40 anos atrás que os administradores quiseram preservar como testemunho do nascimento de uma grande metrópole.

Talvez seja por isto que os motoristas de caminhões, os transportadores de gado não respeitam a proibição e estacionam sem a menor cerimônia.

(Conclui na 5.ª página)

## EM QUE PÉ SE ACHA O DISTRITO INDUSTRIAL

Depois de voltar de São Paulo, onde entrara em contacto com secretários de Estado e diversas outras autoridades, o engenheiro Osmar Queiroz Botelho declarou que "a posição dos trabalhos do Distrito Industrial de Presidente Prudente pode ser em quatro itens:

### O ROTEIRO

"O primeiro ponto foi estabelecer o roteiro para a implantação do Distrito. Já foi aprovado pelo secretário dos Transportes, engenheiro Firmino Rocha de Freitas. O segundo ponto coloca em destaque o Departamento de Estradas de Rodagem (DER) que, por determinação do seu diretor, engenheiro Fernando Dória Passos, está elaborando estudos para o acesso à área do Distrito Industrial diversificado, bem como terraplanagem, guias e sargetas".

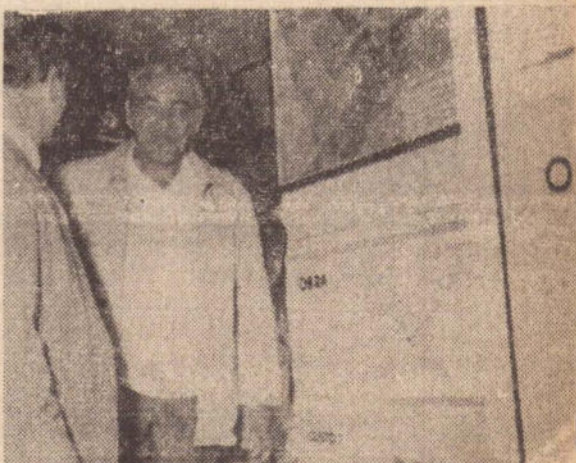
### A AVALIAÇÃO

"Quanto ao terceiro item, temos uma comissão designada pelo Grupo de Trabalho do Distrito Industrial que está procedendo à avaliação de diversas glebas que constituem a área do Distrito Industrial diversificado".

Após a conclusão desses trabalhos, os proprietários dessas terras entrarão em contacto com a Prefeitura Municipal, para discutirem as bases de desapropriação. Poderão ser apresentadas duas opções aos donos das glebas: ou receberem o dinheiro equivalente ao preço estimado, ou então receberão ações do Distrito que poderão dar-lhes direito de continuarem usufruindo de parte de suas terras, até que estas venham a ser aproveitadas pelo DI.

### O ÚLTIMO

Quanto ao último item, trata-se de que "o Grupo de Trabalho prossegue nos estudos e medidas de caráter, para que seja criada uma Sociedade de Economia Mista, com a participação do Estado, Municípios da região e iniciativa de particulares. Uma vez que a CIBPU — Comissão Internacional da Bacia Paraná-Uruguaí já procedeu aos estudos de viabilidade econômica e física, há necessidade de se procederem estudos de viabilidade financeira. Para tanto, tem que contar com projetos orçamentários do Serviço de Engenharia da Infra-estrutura, água, esgoto, terraplanagem, calçamento, energia elétrica e comunicações, estudos esses que demandam tempo e necessitam de recursos financeiros. Para isso, o Distrito já conta com cem mil cruzeiros novos, da Prefeitura Municipal", o que finaliza o engenheiro Osmar Queiroz Botelho.



O ministro Mário Andreazza visitou o escritório do Distrito, para colocar-se a par da situação e se encontram os trabalhos de implantação.

**CASA VENDE-SE**

COM SALA, COZINHA, COPA, três dormitórios, dois banheiros sociais, acabamento para empregada, garagem. Ótima localização. Tratar com Sergio nesta redação ou à Rua 15 de Novembro n.º 1155.

COM SALA, COZINHA, COPA, três dormitórios, dois banheiros sociais, apartamento para empregada, garagem.

Vende-se, no Jardim Bongiovani, uma residência, com 3 quartos, apartamento, sala, copa, cozinha, banheiro, garagem. Terreno 15x44. Tratar fone 2540.

**ÓTIMA**

Residência, próxima à Academia e diversos colégios. Sala ampla, 3 quartos, sala de jantar, copa, cozinha, área de serviço, garagem grande. Terreno 15x44.

Tratar esses negócios pelo fone 2540, com Cidinha ou Mário

Residência no Jardim Aviação 2 quartos e 1 apartamento. Sala, copa, cozinha, banheiro, área de serviço, ampla garagem. Belíssima vista da cidade.

Tratar nesta redação, Ótima localização. Tratar com Sergio nesta redação ou à rua 15 de No.

**INVERNO TAMBEM PEDE MODA INFANTIL**

Agosto ainda é mês de fazer friozinho, de chuvas e incerto. Para esses dias, a nossa moda para gente pequena, que assim como os grandes devem estar sempre por dentro.

1 — capa de chuvas bem moderninha, em nível prático, com chapéu, estilo bombeiro americano feito no mesmo material, e forrado de xadrezinho bem colorido. A capa tem esse mesmo fôrro.

2 — gênero camponesa. Esse vestido em gabardine de lã, cinza chumbo, com pesponto grosso e de cor. nos bolsos, punhete,

gola, cintura e corte da saia. Na cabeça lenço quadrado. Sapato de verniz preto com meias cinza-escura.

3 — também em gabardine de lã, esse mocho e saia pregueada, pespontos dando a noia. A saia é seprada da blusa, sendo presas entre si botões. Fodem, portanto, fazer duas versões muito práticas, usadas separadamente.

4 — ainda no mesmo gênero e no mesmo tecido, o conjunto que o menino veste, onde uma vez mais pesponto aparece nas lapelas, bolsos, gola. Malha de gola rulê, meias 3/4 e sapato botinado.

**Pobre Praça...**

Quem não pode estar contente com isso são os moradores em torno da abandonada "Praça dos Pioneiros". Os detritos deixados pelos animais além de produzirem incômodo fedorento constituem focos de moscas que acabam invadindo as residências quando os caminhões deixam a praça.

Ademais, constitui um desrespeito ao templo religioso ali construído e aos que, com suor, lágrimas e sangue construíram esta cidade — os Pioneiros.

**As melhores ofertas de imóveis estão aqui**



RUA NICOLAU MAFEI, 148  
TELEFONES: 2531 ou 2625  
SIND. CRECI 3627

**AGENCIA FRANCO**

PRECISAMOS DE CORRETORES EXPERIMENTADOS EM VENDAS DE LOTEAMENTOS — COMISSÃO DE 8% — TRATAR COM FORFIRIO — HORARIO COMERCIAL — AGENCIA FRANCO.

**APARTAMENTOS**

EDIF. DROGASIL: Dois apartamentos, sendo 1 de frente e outro de fundo, ambos com 3 dormitórios, living, copa, cozinha, terraço, área de serviço com W.C. Entrada 20.000 — Saldo 12 meses. REF. 002269.

SÃO PAULO — Pequeno apartamento central com telefone. Todo mobiliado. ÓTIMO PREÇO. REF. 006069.

EDIF. JOAO PERETTI — Ótimo apartamento com living, dorm. e A. E. copa-cozinha, quarto e W.C. de empregada. REF. 006669.

EDIF. ASS. COMERCIAL — 2 dorm. — living lavabo em L — área de serviço — copa — cozinha terraço social. ENT. 25.000 — Saldo em 12 meses REF. 003469.

EDIF. ROSA PERETTI — Apartamento com 2 dormitórios — living — copa — cozinha — área de serviço e W.C. criada. ENT. 15.000 — Saldo em 30 meses. REF. 001169.

IMOPLAN. Ótimo apartamento no 14.º andar em fase de acabamento, com 2 dormitórios, 2 banheiros, living, copa, cozinha. ENT. 10.000 Saldo 6 meses

**RESIDENCIAS**

GINASIO DE ESPORTE: Ótima residência com 185m2, com 4 dormitórios, sala, copa, cozinha, banheiro, dep. para criada. ENT. 10.000 Saldo 6 meses. REF. 008369.

RUA NAÇÕES UNIDAS: Residência nova com 157m2, com 3 dormitórios, sala, copa, cozinha, dep. para criada, lavanderia. ENT. 7.500 — Saldo até 12 meses. REF. 008669

JARDIM PAULISTA: Residência nova, com 3 dormitórios, living, copa, cozinha, 2 banheiros, área de serviço com dep. para criada, terreno de 11x33. ENT. 10.000 saldo 12 meses. REF. 008269.

AV. MANOEL GOULART: Residência com 285 m2, com living, sala de música, escritório, 3 dormitórios, 1 tipo apartamento, copa-cozinha, lavanderia, garagem, e dep. de criada. ENT. 35.000 — Saldo 6 meses. REF. 008169.

CENTRO: Ótimo sobrado com 3 dormitórios, 2 salas, lavabo, copa, cozinha, dep. de empregada. ENT. 35.000 saldo 12 meses. REF. 008069.

V. MARISTELA: Ótima residência com 3 dormitórios, living, copa, cozinha, dep. para criada. Pisos em cerâmica vitrificada. ENT. 25.000 — Saldo 12 meses. REF. 007969.

PRUDENTINA: Magnífica residência com 230m2, com living, biblioteca, apartamento, 2 dormitórios, sala, copa, cozinha, dep. para criada. ENT. 30.000 — Saldo em 18 meses. REF. 007869.

CENTRO: Residência recém construída, com 230m2 em terreno de 12x22m., com living, 1 apartamento, 2 dormitórios, sala, cozinha. ENT. 25.000 — Saldo em 1 ano. REF. 007639.

RUA FRANCISCO GOULART, 205 — Residência com 2 dormitórios — sala — copa-cozinha — quarto de empregada. ENT. 8.000 — saldo em 20 meses.

JARDIM BONGIOVANI: Magnífica residência em fase de acabamento, com área, living, 4 dormitórios 1 tipo apartamento, sala, cozinha, 2 quartos para criadas, terreno de 13x50 m. Aceita permuta por cata de menor valor. REF. 008969.

VILA SAO JORGE: Ótima residência de madeira, com 3 dormitórios, sala, copa, cozinha, banheiro, com azulejos, tacos, toda pintado com Latex. ÓTIMO PREÇO A VISTA.

GINASIO DE ESPORTES: Boa residência, com 2 dormitórios, sala, copa, cozinha, banheiro, dispensa. ENT. 4.000 — Saldo 300,00 por mês. REF. 008769.

RUA 12 DE OUTUBRO: Magnífica residência com: Living, sala, cozinha, 2 dormitórios, 1 apartamento, dep. para criada. ENT. 17.000 — Saldo em 18 meses. REF. 008569.

RUA PLANALTO: Ótima residência, com 3 dormitórios, sala, banheiro social, lavabo, dispensa, quarto e W.C. de criada. ENT. 7.500 — Saldo em 6 meses. REF. 008369.

FAZENDAS: NOVA ANDRADINA: Magnífica fazenda, distando apenas 8 quilômetros da cidade, c/ 350 alq. todo em Colônia, 2 águas, podendo colocar 1.500 rezes. PREÇO — 800,00 o alq., com prazo até 12 meses.

RODOVIA PARA CAMPO GRANDE — 60 km, de Pres. Epitácio, com 620 alq. toda cercada palanques de balcimim, casa com 100 m2., 18 novilhas Gir enxertadas, campo de aviação, 100 alq. de colônia formado, 300 alq. de mata boa, restante campo de primeira. PREÇO — 350,00 o alq. com grandes facilidades.

J. BONGIOVANI: Espetacular residência com 600m2, com Living, sala, sala de jantar, copa, cozinha, 2 apartamentos com AR CONDICIONADO, área de serviço com 2 dorm. para criadas, ampla garagem, em terreno de 14x50m. ENT. 70.000 — Saldo em 24 meses. REF. 007469.

PRUDENTINA: Ampla residência com 300m2., com 3 dormitórios, 1 tipo apartamento, living, sala, cozinha, área para festa, lavanderia, dep. para criada, garagem para 2 carros. ENT. 60.000 saldo em 12 meses. REF. 007269.

GENERAL OSORIO: Magnífica residência com 3 dormitórios, dispensa, lavanderia e quarto para living, sala de jantar, sala, cozinha, 1 apart. 2 criadas. ENT. 35.000 — Saldo 12 meses. REF. 007169.

J. BONGIOVANI — Residência de esquina em acabamento, com 3 dormitórios — 2 banheiros — sala de jantar — copa-cozinha. ENT. 20.000 — Saldo em 12 meses. REF. 002969.

RUA DR. GURGEL — 2 residências em terreno de 11,44, com 3 dormitórios — sala — copa — cozinha — área de serviço. ENT. 15.000 — Saldo em 10 meses. REF. 00769.

V. LESSA — Sobrado com 2 dormitórios — sala — copa — cozinha — dep emp. e 1 salão comercial. ENT. 12.000 — Saldo em 12 meses. REF. 004169

J. AVIAÇÃO: Residência com living, 3 dormitórios, sala, cozinha, dep. emp. ENT. 15.000 — Saldo em 24 meses. REF. 006169.

BOSQUE: Ótima residência com 3 dormitórios, living, sala, cozinha, dep. de serviço. ENT. 30.000 Saldo 6 meses. REF. 005969.

V. COMERCIAL: Residência com 3 dorm. sala, sala, sala, dep. para emp. ENT. 10.000 — Saldo 18 meses. REF. 005569.

CENTRO: Residência com 242 m2., Living, sala de Jantar, sala, sala, dep. para emp. ENT. 28.000 — Saldo até 24 meses. REF. 005369.

J. PAULISTA: Com 2 dormitórios, sala, sala, sala, sala. ENT. 6.000 — Saldo em 6 meses. REF. 00406.

V. LESSA: Residência com 2 dormitórios, sala, sala, sala. PREÇO 12.000 — REF. 005669.

V. LESSA: Residência com 3 dormitórios, 1 tipo apartamento, living, sala, sala, dep. emp. ENT. 20.000 — Saldo em 12 meses. REF. 002769.

SIA. CASA: Residência com 3 dormitórios, living, sala, sala, sala, dep. de criada. ENT. 7.500 — Saldo em 12 meses. REF. 003269.

**Terrenos**

RUA SÃO SEBASTIÃO: Terreno de esquina com 11x22m. ENT. 4.000 Saldo 90 dias. REF. 0001869

MAGNIFICOS LOTES A 1.300m. da Catedral, proximo ao Ginasio Mons. Sarrion — COM APENAS 10% DE ENTRADA E 30 meses de prazo — PAGAMENTOS A PARTIR DE NCr\$ 39,00.

AV. BRASIL: Espetacular área com 2.420 m2., proximo a Retifica Jesus. REF. 0002069.

RIBEIRO DE BARROS — a maior área à venda no local — 3.279m2. REF. 0001769.

JARDIM PAULISTA: Ótimo terreno de 22x44m., com magnífica vista para a cidade. REF. 0003269.

AV. WASHINGTON LUIZ: Ao lado do n.º 1970, com 11x44m. ENT. 5.000 — Saldo em 6 meses. REF. 0003469.

COLEGIO CRISTO REI: Magnífico terreno de 11x23 ENT. 10.000 Saldo 5 meses. FER. 0003369.

BOSQUE: Belo terreno com 276m2. ENT. 10.000 Saldo 90 dias. REF. 0002869.

RUA XV DE NOVEMBRO: Magnífico terreno com 44por 33m. ENT. 15.000 — Saldo 12 meses REF. 0002669.

J. PAULISTA: Ótimo terreno de esquina com asfalto de 22x22m. ENT. 5.000 — Saldo 12 meses REF. 0002569.

RUA REV. CORIOLANO: Terreno face sombra com 25x44m. ENT. 7.500 — Saldo 180 dias. REF. 0003269.

RUA 7 SETEMBRO: Entre São Sebastião e Gen. Osorio com 11,25x36,00m. ENT. 3.500 — Saldo 120 dias.

J. PAULISTA: 22x22m. Proximo a rua Belo Horizonte. ENT. 1.500 Saldo 6 meses. REF. 0003639.

RUA FELIX RIBEIRO: Terreno de 10x33,00m. ENT. 5.000 Saldo 6 meses. REF. 0003969.

RUA 7 de Setembro entre Emilio Mori e Desb. Ceará, com 1.057m2. ENT. 5.000 — Saldo em 6 meses. REF. 0003769.

RUA DJALMA DUTRA: Espetacular área com 968m2. Ideal para firmas comerciais. REF. 0004069.

RUA DOS PARDAIS: Ótimo terreno com barracão já construído, ideal para oficina mecânica ou afins. ENT. 7.500 — Saldo 120 dias.

RUA XV DE NOVEMBRO: Entre Dr. Gurgel e W. Luiz, com 10x33m. ENT. 12.000 — Saldo 6 meses.

DIVERSOS LOTES NA CIDADE UNIVERSITARIA COM LONGO PRAZO

**ALUGA-SE Residencial**

RUA CORIOLANO GOMES PALMEIRA, 110... D NCr\$ 333,33 c/10%

RUA WALTER RIBEIRA, 150 .. NCr\$ 444,44 c/10%  
RUA HOKLAHOMA s/n JARIM PLANALTO..... NCr\$ 366,66 c/10%

RUA JACOB BLUMER, 337 .... NCr\$ 311,11 c/10%

R. RIBEIRO DE BARROS, 1669 NCr\$ 277,77 c/10%

RUA Tte. N. MAFSEI, 208 Aptos. 5, 6, 8 ..... NCr\$ 277,77 c/10%

RUA WALTER RIBEIRO, 48 — NCr\$ 222,22 c/10%

RUA DR. WALTER FARIA MOTA, 145 ..... NCr\$ 166,66 c/10%

RUA FLORIANOPOLIS, 33 .... NCr\$ 77,77 /10%

**Comercial**

RUA RIB. DE BARROS, 1566 salão .. NCr\$ 500 00

RUA FEL. TARABAY, 419, salão .... NCr\$ 250,00

RUA SIQUEIRA CAMPOS, 1216, salão NCr\$ 100,00

RUA SIQUEIRA CAMPOS, 1216, salão NCr\$ 85,00

RUA SIQUEIRA CAMPOS, 1057 salão NCr\$ 80,00

Av. ADHEMAR DE BARROS esq. c/ Liberdade .. NCr\$ 200,00

RUA JOAQUIM NABUCO, 571 (sala) NCr\$ 100,00

**Temos Sempre em Carteira as Melhores Ofertas Imobiliárias da Cidade, Visite-nos, ou Solicite a Visita de Um de Nossos Corretores, Pelos Fones: 2531-2625. Uma Organização a Seu Serviço!**

# Reportagens Sociais

Falamos de alguém que se sabe infenso a elogios, por incongruente que pareça, faz com que o panegírico que nos levou a abrir esta coluna se torne mais difícil para desenvolver. Isto porque, teremos que apalpar as arestas de sentimentalismo da pessoa focada, antes de levá-la ao prelo. Será que ela vai gostar, será que ela irá dar de ombros, será que ela nos dará um quinhão de personalidade? Ao cabo, essas indagações reconhecimento pelo que sincera e honestamente procuramos dizer de sua cões morrem no nascedouro. Por que prêjulgar a reação do homem, antes de falarmos do homem? Que tem isto com aquilo? Um preâmbulo assim parece que estigmatiza uma personagem, jogando-a ao longe das reais vivências deste planeta. Mas não é o que se dá. O homem que hoje queremos destacar é dessas figuras que se tornam inconfundíveis ao meio de uma coletividade, mercê de traços marcantes de franqueza, equilíbrio de ação, responsabilidade e exteriorização de sentir. Faz trinta anos que aqui reside e trabalha, acompanhando com interesse inextinguível, e dando a sua parcela devotadamente, ao progresso de nossa cidade. Mais dá que recebe, mais semeia que colhe, numa azafama que dignifica a personalidade: aquele que o conhecem de perto sabem, quanto a sua vitalidade de espírito, o seu ardor de ação humana dirigida a maneira positiva e imediata, destacam o homem que hoje, procuramos, ainda que pallidamente, dar o merecido relevo. Falamos do dr. Abel de Araujo Freitas, cujo acendrado amor a Prudente, amigo dos amigos, dedicado ao extremo ao trabalho, o torna uma figura de inconfundível valor para a nossa coletividade.

A Senhora Nivanda Peliso, alumna do 3.º ano normal E, do I.E. Fernando Costa, sexta-feira recebeu cumprimentos pela passagem de mais um aniversário natalício. Bastante simpático e inteligente a Nivanda é bastante relacionada, razão pela qual foi bastante cumprimentada.

"O Imparcial" esteve em festas quarta-feira passada. O nosso timoteista Paulo Lourenço Sobrinho que diuturnamente vem colaborando neste matutino, completou mais uma primavera. Houve o clássico corte de bolo com a "turminha" da equipe cantando o "parabéns a você". A satisfação do Paulo Lourenço foi grande e mais ainda a nossa pois afinal de contas tratava-se de uma efeméride da qual todos participam. Parabéns caro colega e que continue sempre assim, amigo de todos.

As 10 horas de hoje na Praça 9 de Julho ao lado do Canecão, o Lions Clube de Presidente Prudente estará fazendo o lançamento do caneco alusivo à VI Festa da Cerveja ao se realizar no mês de setembro como parte das comemorações do quinquagésimo segundo aniversário de nossa cidade. Assinado pelo Presidente Adalberto Marini e pelo Secretário Eurico Leite Carvalhães, recebemos atencioso ofício convidando para esse acontecimento.

Hoje temos um encontro na Vila Maristela. É a quermesse que lá se realiza, que nos faz o chamamento. Além de saborearmos os pratos que tão bem sabem fazer os mestres cozinheiros, teremos azo de contribuir, com pouco que seja, para a aquisição do relógio que irá ser colocado na torre da Igreja Nossa Senhora do Carmo.

"OS TEMPERAMENTAIS" EM REGENTE — A PSICOFESTA vem aí e com ela também "Os Temperamentais". Tal acontecimento social acontecerá na vizinha cidade de Regente Feijó nos

dias 16 e 17 próximos, com a presença de destacadas figuras da sociedade regentense e da região. Assim, a comuna irmã, da Alta Sorocabana terá ensejo de aplaudir o conjunto prudentino "Os Temperamentais", que dia a dia se revela como dos mais festejados pela nossa juventude.

PILULA — Nada somos, mas muito podemos fazer em favor do próximo.

TODOS OS Sábados e domingos, a jovem guarda de Martinópolis se diverte com as brincadeiras dançantes realizadas à noite no Clube Recreativo daquela cidade. "Os Flamingos" são os responsáveis pela animação musical do ambiente e tais notadas dançantes têm sido a tônica do ambiente festivo de Martinópolis.

NA TERÇA-FEIRA a população prudentina terá a oportunidade de ver novamente "Os Reis do Ringue" no Ginásio Municipal de Esportes. Essa promoção beneficente será em prol do Albergue Vicentino Monsenhor Sarrion Estarão se apresentando na arena do Ginásio da municipalidade os lutadores Chico Lago, Brandão, Ulisses, Butcher, Rud Pâmia Senhor X, Salmeron, Manoel Polman e outros.

Já se encontra em pleno funcionamento na sala de fisioterapia da Prudentina, os seguintes aparelhos: ondas curtas, forno de Bier, infra-vermelho, vibrador bicicleta ortopédica, vibrador manual. O massagista Moraes estará sempre à disposição de todos os associados para qualquer tratamento.

De 17 a 24 do corrente teremos em Alvarés Machado a realização da semana Bíblica com a presença das Irmãs Paulinas e do Padre Gervásio Labé, cujo tema principal será o estudo da Bíblia. Para tanto está sendo convidado o povo machadense para que prestigiem tão importante Semana de estudos que contará também com a colaboração do pároco, Padre Jaime Al tomar.

O departamento de restaurante da Associação Prudentina de Esportes Atlético, com aquela proverbial gentileza através de seus dirigentes Antonio Macra e David Saieg, hoje estará oferecendo o seu costumeiro almoço familiar dos domingos. O cardápio está ótimo e ele está assim constituído: Frios (grande variedade), Churrasco à gaúcha; arroz e sobremesa; abacaxi. Todos os domingos consideradas famílias fazem-se presentes na Prudentina para participarem desse tradicional almoço dominical.

"A inauguração dos Cursos Jurídicos no Brasil foi uma consequência da emancipação política de 7 de setembro de 1822, porque representou a emancipação intelectual da Pátria". Palavras pronunciadas pelo Dr. Celso de Oliveira Costa — Secretário das Finanças do Município, por ocasião da Fundação dos Cursos Jurídicos no Brasil que airoamente se comemora amanhã em nossa Pátria! Também amanhã será o "Dia da Pendura" em que os nossos acadêmicos entram num bar, comem, bebem e saem sem pagar, como acontece em todo o Brasil. Trata-se de uma comemoração do Dia do Advogado.

## FLORIANO PARDO

(Crônica de GERALDO SOLLER, lida ao microfone da ZYR.84)

Recebo um convite que me deixa embevecido e ao mesmo tempo, dá-me a oportunidade de reparar, talvez, uma falta.

Um cidadão que passou quase toda uma vida entre nós, espargindo bondade, e construindo, vem à terra, celebrar com sua companheira, as bodas de ouro.

Reunirá todos os filhos e netos, e os amigos também, numa cerimônia religiosa, e depois oferecerá a todos, uma festa...

Refiro-me a Floriano Pardo.

Vila Marcondes, o nascedouro da cidade, conhece Floriano Pardo e dona Vitória. Conhece aquele homem de porte pequeno, de voz rouca, e de raciocínio impecável, que construiu vagarosa, mas corajosamente, um clã de homens bons e respeitáveis, com o qual presenteou a cidade que o acolheu há muitos e muitos anos...

Floriano Pardo sempre foi uma criatura modesta, e a sua simplicidade foi tamanha, que jamais advogou para si ao menos o reconhecimento dos seus concidadãos, embora ele tenha sido pioneiro em muitas coisas nesta terra! Religioso convicto, muito da existência da nossa suntuosa Matriz de N.S. Aparecida tem nele um exemplo de abnegação e carinho... Até as irmandades pertenceu, saindo daquele seu recesso de simplicidade muitos e muitos anos, para conduzir a sacola com a qual recolhia o óbolo dos fiéis...

Em verdade, Floriano Pardo foi um operário valioso que ajudou a agrupar a mêsse. Apenas que o seu sacerdócio foi íntimo. Deu o que tinha. Deu amor, deu sua fé, impregnou com seu exemplo de dedicação outras tantas criaturas, de emulações que vieram a construir essa obra de que nós, vila-marcondenses, tanto nos orgulhamos...

Mas ele quiz ser mais. De origem espanhola, Floriano Pardo desempenhou durante mais de um quarto de século as funções de agente consular daquele País. Desde sua saída, nunca mais apareceu quem o pudesse substituir. Mas não foi um agente consular preso ao protocolo. Foi, antes de mais nada, um entusiasta entre os espanhóis aqui da terra, servindo de intermediário entre eles, e o governo espanhol. Realizou um trabalho maravilhoso de aproximação.

Floriano Pardo está entre nós.

Vou comemorar aqui, com seus filhos e netos, os 50 anos de abençoada união, com dona Vitória, sua dileta companheira...

Vou orar aos pés da Virgem Aparecida, aquela mesma Virgem cuja imagem conduziu pelas orações da Vila anos a fio... E fazê-la interpretar a sua gratidão junto ao bom Deus, por toda essa vida de modéstia e recato, por todas as alegrias recebidas. Esquecendo, Floriano Pardo, como bom cristão que é, também as amarguras. Por que ele concebe que o bom Deus também oferece a provações e aos seus filhos, compete recebê-las com resignação.

Vila Marcondes e Prudente devem muito a Floriano Pardo.

Devem ao menos um MUITO OBRIGADO.

Essa a falta que a Vila quer reparar, e eu o faço nesta página do meio-dia. Dizendo, em nome dos meus conterrâneos, dos filhos e netos de Floriano e Vitória Pardo: orgulhem-se. O chefe do clã foi digno, foi honrado, foi sobretudo, bom pai, bom esposo, bom amigo, bom cidadão...

**Galante**  
TRANSPORTADORA LTDA.

**TRANSPORTE RÁPIDO E EFICIENTE**

TRANSPORTAMOS MUDANÇAS PARA TODO O ESTADO DE S. PAULO ENCOMENDAS DE P. PRUDENTE A SAO PAULO E VICE-VERSA SAO PAULO

Rua Dr. Miguel Paulo Capalbo — Fone 32.87-15  
CASA BRANCA  
Rua Capitão Horta 564 — Telefone 388  
PRESIDENTE PRUDENTE  
Rua Luiz Cunha 257 — Telefone 4674



**• COMPRA  
• VENDE  
• TROCA  
e  
• FINANCIA**

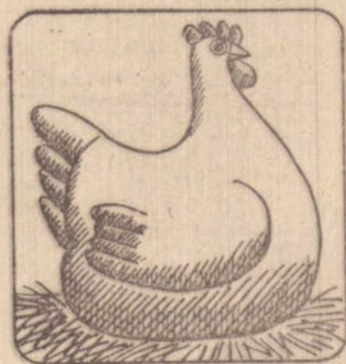
em 24 meses com apenas 20% de entrada!

LAMED - Rua José Foz, 505 - PRESIDENTE PRUDENTE - SP.

## AGRADECIMENTO

A família de ANA NUNES RAMOS, deseja por intermédio deste jornal agradecer às manifestações de solidariedade dos parentes e amigos por ocasião do glorioso transe por que passou.

Deseja formular um agradecimento especial à direção da Santa Casa de Misericórdia de Presidente Prudente, aos seus ilustres médicos e diligentes enfermeiros pela dedicação e amor com que se houveram na assistência saudosa extinta.



**A Fenícia vende galinhas dos ovos de ouro.**

Letras de Consumidor Fenícia. Os lucros são sempre constantes. Você sabe quando e quanto vai receber. Sem flutuações, sem jôgo. E tem a garantia da Fenícia, que só trabalha com 100% de Crédito Direto ao Consumidor, como todas as financeiras vão ter que trabalhar a partir de 1970. Por determinação do Banco Central. Como você vê, nem todas as Letras são iguais. As Letras de Consumidor Fenícia são galinhas dos ovos de ouro.



**FENICIA SA.**  
Crédito, Financiamento e Investimentos  
Capital e Reservas: NCr\$ 3.000.000,00

Praça Dom José Gaspar, 134 - 16.º and. - conjunto 162  
Tels.: 32-9718 - 34-2223 - 35-5000 - 36-5854 - São Paulo

Uma Empresa do Grupo Arapuã

SR. MESSIAS SOARES — Rua Quintino Bocaiuva, 400  
AGENTE EM PRESIDENTE PRUDENTE —

## ASSEGURE O FUTURO DE SEUS FILHOS NA INDEPENDENCIA S.A.

Aplique suas economias em letras de câmbio com renda mensal.

**INDEPENDÊNCIA S.A.**  
FINANCIAMENTO, CRÉDITO E INVESTIMENTOS

Financiamento - Crédito - Investimentos Capital e Reservas, NCr\$ 18.154.702,36 Representante Regional - **Alfredo de Almeida Martins** Rua Siqueira Campos 602 - 7.º andar - Conjunto 704 - Fone 4309 **PRESIDENTE PRUDENTE**



## Aqui, mulher

# Um senhor cantor e um rei da pilantragem

Wilson Simonal, além do excelente cantor, tem o mérito de ser um dos maiores fenômenos de comunicação que o Brasil conheceu nos últimos tempos. Quando aparece em público consegue facilmente identificar-se com todos, independente da classe social e da idade. Canta gostoso, canta fácil e faz com que todos cantem, o que é mais importante.

Simona, o bom pilantra, foi o inventor de uma série de termos como "deixa cair", "me machuquei", "simbora", que fazem parte do papo que bate com o público, quando está em cena, e hoje são copiados pelos outros e introduzidos no cabulário de gíria po pular. Da pilantragem ele também é rei. Sem coroa, mas muita bossa.

Confessa que está rico, mas quer ganhar ainda mais dinheiro. Só a gravação de "Meu

Limão, Meu Limoeiro", no arranjo do Carlos Imperial lhe valeu umas boas notas. Acha-se elegante charmoso. Sobre a ida de tantos artistas nossos para fora, ele apenas diz que realmente não é preciso sair do Brasil para fazer sucesso. Como no casa dele, por exemplo, que vende, inclusive muitos discos em Paris, Roma, Lisboa e Madri, nunca teve que ir para lá, cantar ou morar. Quando foi a Europa, apenas passear e mais nada. Trabalhar, ele faz aqui, mesmo, no Brasil.

Além de cantar, Simonal compõe e tem coisa bonitas. No entanto, é cantar (e como ele gosta), o que lhe dá maior prazer. Entre seus colegas, cita dois pelos quais tem imensa admiração, além de serem grandes amigos seus: Elisa Regina e Chico Anísio.



Para você fazer sua "Cuca", esta receita não tem outra igual. Só que você precisa usar o melhor fermento que há. Exija Fermento Sêco Fleischmann.

### CUCA

1/2 xícara água morna • 5 colh. (chá) ou 2 envelopes Fermento Sêco Fleischmann • 1/2 xícara + 2 colh. (chá) de açúcar • 1 1/2 colh. (chá) de sal • 1/2 xícara de leite • 3 ovos • 4 colh. (sopa) de manteiga ou margarina • 5 xícaras (600 g) de farinha de trigo

### MODO DE PREPARAR:

Dissolva na água as 2 colheres de açúcar e polvilhe o Fermento Sêco Fleischmann (como se fosse canela). Deixe descansar 15 minutos. Adicione à farinha o fermento e demais ingredientes. Amasse bem até ligar completamente. Em superfície enfarinhada, bata ou sove a massa até ficar macia e elástica (esta massa é bastante branda). Coloque-a em vasilha untada, cubra-a com pano úmido e deixe-a crescer em lugar mais aquecido, livre de corrente de ar, até dobrar de tamanho (aprox. 1.30 h).

Prepore a farofa misturando 1 xícara de açúcar, 1/2 xícara de farinha, 4 colheres (sopa) de manteiga e 1 colher (sopa) de canela em pó. Abaixee a massa e, em superfície enfarinhada, divida-a ao meio. Estenda cada porção, com a mão, em forma bem untada (30 x 20 cm ou 24 cm de diâmetro), pincele com gema, cubra com a farofa e deixe crescer, como da primeira vez, durante 40 minutos. Asse em forno moderado (180°C) por 30 minutos.



**FERMENTO SÊCO FLEISCHMANN**

Mais um produto de qualidade FER Fleischmann-Royal

## Rendão no verão



O verão está acontecendo em grande estilo na Europa, e com ele as bossas que circulam pelas praias e revieras ensolaradas. Cardia, esse ano, lançou o rendão (talvez seja inspiração brasileira vinda do Norte...) para todas as horas.

Como, para esse vestido de coquetel, à es

querda, ou no longo, à direita, que sem dúvida despertará fulminantes olhares masculinos, óbvios e merecidos.

O rendão aparece quase sempre branco ou em tom de creme queimado. O colchido fica mesmo por conta do bronzeado de cada uma e da maquiagem luminosa como manda o verão.

# CASA ALMEIDA: A Loja da Elegante

Compare em dia com os lançamentos femininos Consulte aqui o modelo de seu gosto e deixe o resto por conta da CASA ALMEIDA

## Novena Poderosa do Menino Jesus de Praga

Oh! Jesus que dissestes: peça e receberá, procure e achará bata e a porta se abrirá: por intermédio de Maria Vossa Sagrada Mãe, eu bato, procure e vos rogo que minha prece seja atendida, (menciona-se o pedido) Oh! Jesus que dissestes: tudo que pedires ao Pai em meu nome Ele atenderá por intermédio de Maria Vossa Sagrada Mãe. Eu humildemente rogo ao Vosso Pai em Vosso nome para que minha oração seja ouvida, (menciona-se o pedido) Oh! Jesus que dissestes: — o céu e a terra passarão mas a minha palavra

não passará.  
Por intermédio de Maria, eu confio que minha oração seja ouvida (menciona-se o pedido). Rezar 3 Ave Marias e 1 Salve Rainha. Em casos urgentes essa novena deverá ser feita em 9 horas cada graça.  
e mandada publicar por se ter alcançado A.R.

**FOTO - REAL** Studio e reportagens  
Av. Cel. Marcondes, n.º 732

## SANDOVAL & PETRY LTDA.

INFORMAM OS RESULTADOS DA LOTERIA FEDERAL DE 9.8.69

- 1.º prêmio — 29411 — SP
- 2.º prêmio — 21331 — SP
- 3.º prêmio — 39219 — SP
- 4.º prêmio — 14864 — MG
- 5.º prêmio — 05103 — Guanabara

Infermon SANDOVAL & PETRY LTDA.  
Rua Tenente Nicolau Maffei, 201 — Fone 3452.

## MOVIMENTO RELIGIOSO

Por **ERALDO C. PORANGARA**  
EVANGELHO

mim e eu vos aliviarei" — S. Pedro Eymard.

### MISSAS NA CATEDRAL SÃO SEBASTIAO DURANTE A SEMANA

HOJE: às 6h30 pelo falecimento de Valtir Figueredo e José Moreno; às 8h pelo falecimento de Francisco Gomes; às 9h30 pela Comunhão Pascal da Guarda Civil; às 16h30 pelo falecimento de Luiz Antônio Pinheiro; às 17h pelo falecimento de Mauricio Galli.

AMANHÃ: às 6h30 pelo falecimento de Pedro Silvestrini; às 7h30 pelo falecimento de Plácido Rodrigues Venega; às 19h30 pelo falecimento de Eugênio e Maria da Cruz.

TERÇA-FEIRA: às 6h30 pelo falecimento de Lucila V. Barreto Leite; às 7h30 pelo falecimento de Félix e Vitorio Buchala; às 19h30 pelo falecimento de Joaquim Correia de Barros.

QUARTA-FEIRA: às 6h30 pelo falecimento de Elis, Schwaig; às 7h30 pelo falecimento de Angelo Bini; às 19h30 pelo falecimento de Santo Crepaldi.

QUINTA-FEIRA: às 6h30 pelo falecimento de José Carlos Pinto, Antonio Pires, José Fortuna e Orlando; às 7h30 pelo falecimento de Minervina Gonçalves da Cruz; às 19h30 pelo falecimento de Olga Evangelista da Costa.

SEXTA-FEIRA: às 6h30 ao povo; às 7h30 pelo falecimento de Joaquim Buchala; às 19h30 pelo falecimento de Seba Nariich.

SÁBADO: às 6h30 pelo falecimento de Etelevina Maria de Jesus; às 7h30 pelo falecimento de M. Virginia de Moraes; às 19h30 em Ação de Graças

## FALECIMENTO



Faleceu em São Paulo a sra. AMELIA OKUBO, esposa do sr. Takeo Okubo, fundador de Mirante do Paranapanema para onde foi trasladado o seu corpo, cujo sepultamento dar-se-á no dia de hoje.

A notícia do seu desaparecimento causou profundo pesar em Mirante do Paranapanema onde a extinta gozava de estima geral.

### AFENÇÃO

## CREDIÁRIOS DE LIVROS

DO INTERIOR

Aquiram coleções de DICIONARIOS MERCURY jr. POLIGLOTA (em 6 linguas-4 volumes) Preço especial de lançamento. Informações: LIVRO MOR EDITORA LTDA. Rua Bresser, 1325 Brás — Telefone 93-9937 — São Paulo. Vendas somente por atacado.

### COMENTARIO EVANGÉLICO

São Marcos nos conta como JESUS curou um surdo-mudo. O milagre dessa cura é também um símbolo: somos todos mais ou menos "Surdos", quando procuramos não ouvir — não tomar consciência de tantas injustiças, praticadas muitas vezes ao nosso lado, e que ferem duramente nosso próximo. Somos também "mudos" quando não preferimos a palavra de acolhimento, de estímulo, de solidariedade, que alguém espera de nós. Como no dia de nosso Batismo, abri-nos, SENHOR, os ouvidos e os lábios. Fazei-nos escutar e difundir a Boa-Nova, a mensagem de amor que JESUS nos deixou!

### ...REFLEXÕES DOUTRINAIS...

Na Eucaristia, não sabe JESUS se queixar nem se rir dos pecadores, mas sim os abençoar e chamá-los a si. "O vos tocos que gemeis sob o fardo do pecado e do sofrimento, vinde a

## PROPOSTO TÍTULO DE CIDADÃO A ANDREAZZA

No dia seguinte à visita do Ministro Mário Andrezza, dos Transportes, a Presidente Prudente, o vereador Aurelino Alves Coutinho elaborou um projeto de Decreto Legislativo, que será apresentado na sessão ordinária de amanhã, segunda-feira, da Câmara Municipal. Pelo projeto, pretende o vereador que a Casa de Leis conceda "título de cidadão prudentino ao Excm. Sr. Coronel Mário Andrezza, digníssimo ministro dos Transportes, pelos relevantes serviços prestados à nação no setor dos Transportes e vias de comunicação.

### ENTREGA E DESPESAS

Nos artigos 2º e 3º, propõe o vereador Coutinho que "a Câmara Municipal de Presidente Prudente fará a entrega, em sessão solene, do diploma respectivo da homenagem" e que as despesas decorrentes da execução do decreto legislativo, correrão por conta das verbas próprias do orçamento vigentes. O último artigo revoga apenas as "disposições em contrário".

### A VINDA

É bem provável que será bastante difícil nova viagem do ministro Andrezza a Presidente Prudente tendo em vista seus inúmeros compromissos à testa do Ministério dos Transportes. Se a Câmara tivesse aprovado o projeto antes de sua vinda, quinta-feira última, o título já poderia ter sido entregue. Agora, porém, arrisca-se, — projeto aprovado — a colocar-se ao lado de diversos outros títulos aprovados, mas que não foram entregues, principalmente por dificuldades de vinda de muitos cidadãos, como é o caso do ex-prefeito brigadeiro Faria Lima, de São Paulo.

## O QUE VEIO DIZER O MINISTRO

(Conclusão da 1.ª Página)

que se difunda por todo o Brasil, desde o litoral até as suas fronteiras mais Oestes. Finalmente os nossos melhores agradecimentos por estas homenagens carinhosas e afetuosas. Agradeço muito as palavras do Dr. Firmino Rocha, este grande secretário dos transportes do Governo do Estado de São Paulo, que vem trabalhando ombro a ombro com o Ministério dos Transportes, como disse, sem fronteira entre os órgãos federais e estaduais, e assim junto, conseguindo a solução de grandes problemas de interesse comum. Também, os nossos agradecimentos às palavras do Governador de Mato Grosso, esse estado que ressurge, com uma potencialidade notável e com essa estrada. Por uma feliz coincidência, está aqui o Governador de Mato Grosso, que tanto identifica com Presidente Prudente. Os nossos agradecimentos também, as palavras do Prefeito desta grande cidade, Senhor Antonio Sandoval Netto. Ficam aqui, as nossas palavras de reconhecimento e a certeza de que levaremos bem gravados em nosso coração, todos esses acontecimentos, sobretudo o estímulo para que continuemos trabalhando cada vez mais com mais entusiasmo, para a grandeza do nosso querido Brasil. Obrigado.

## SERVIÇO DE "BUFFET"

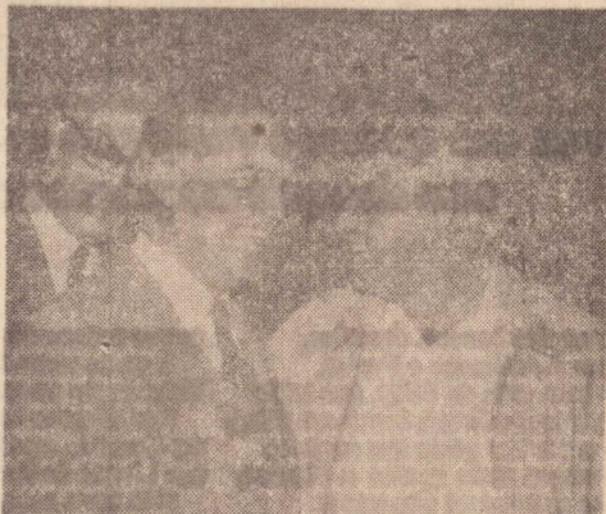


A Prudentina deu "show" na recepção ao Ministro Mario Andrezza e sua ilustre comitiva. O jantar americano servido aos presentes pôde ser comparado aos grandes serviços de "buffet" de capital. Aliás foi o primeiro jantar já realizado em Presidente Prudente com tão elevado número de convidados, pois dele teriam participado mais de 600 pessoas. A municipalidade havia encomendado um número menor mas tal foi o número e políticos e administradores presentes muito antes da chegada do ministro que foi possível um reforço dos pratos. Todos os pratos frios que se possa imaginar estavam presentes em mesas muito bem decoradas e ornamentadas de flores, num serviço de muito gabarito da floricultura Vitoria Regia.

Depois das cerimônias realizadas na área que dá para as piscinas e na biblioteca do clube, o Ministro Andrezza, o governador Pedro Pedrossian, o Secretário Firmino Rocha de Freitas e comitiva foram conduzidos ao salão de festas da Prudentina onde seguiu-se o jantar. Quem se serviu primeiro foi o Ministro seguido das demais autoridades.

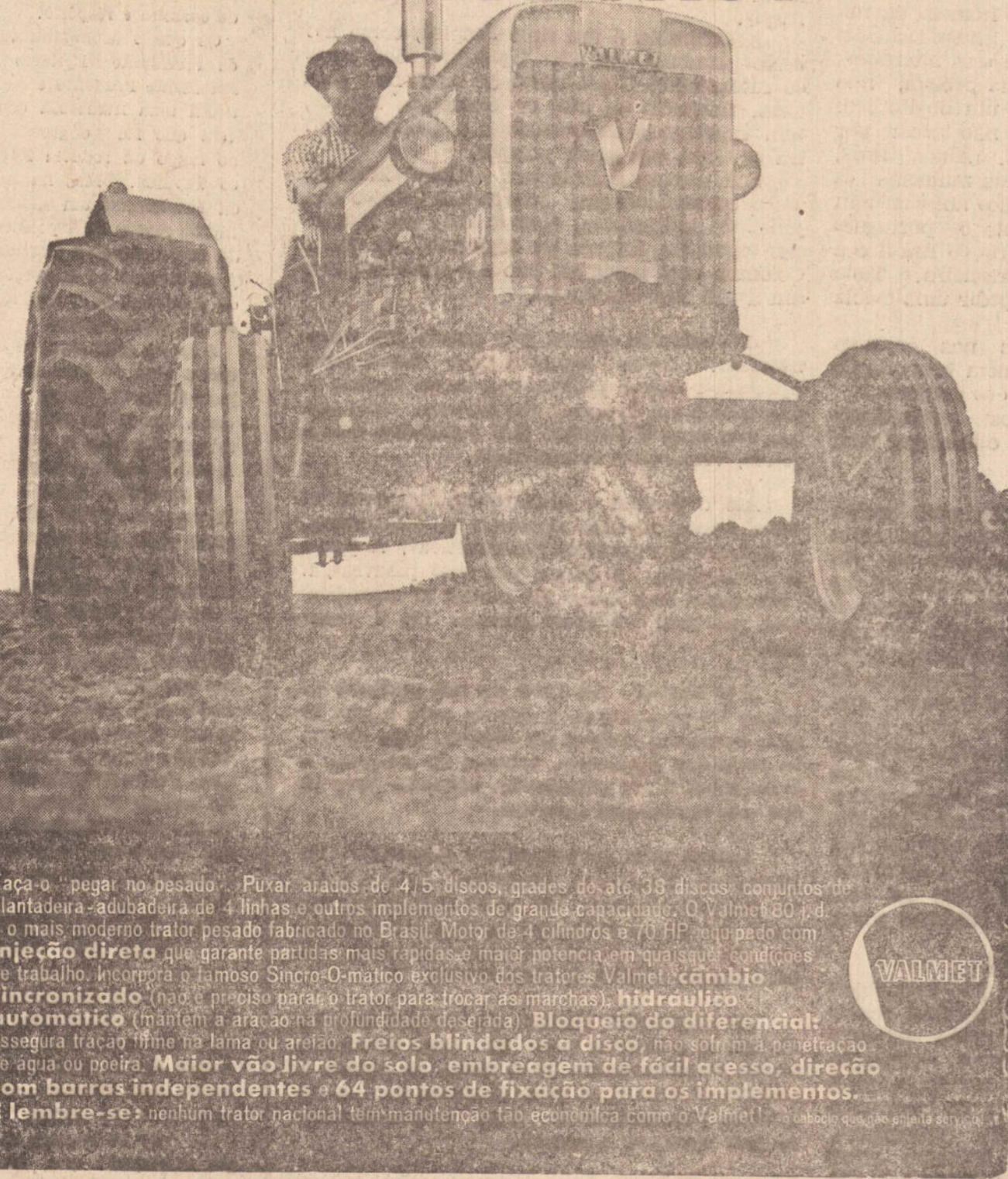
Apesar do elevado número de convidados tudo decorreu num ambiente de requintado bom gosto. O serviço de garçons deu aquela nota de prestígio.

A Prudentina provou que está preparada para os eventos mais importantes da vida da cidade. É mais uma despreocupação para nossas autoridades que em setembro próximo deverá receber aqui o marechal Arthur da Costa e Silva.



O Cel. Mario Andrezza, o dr. Celso de Oliveira Costa e o deputado Hugo Lacorte Vitale

# O VALMET 80 i.d. FOI CONSTRUÍDO PARA TRABALHAR DURO!



Faça o "pegar no pesado". Puxar arados de 4,5 discos, grades de até 38 discos, conjuntos de plantadeira-adubadeira de 4 linhas e outros implementos de grande capacidade. O Valmet 80 i.d. é o mais moderno trator pesado fabricado no Brasil. Motor de 4 cilindros a 70 HP equipado com injeção direta que garante partidas mais rápidas e maior potência em quaisquer condições de trabalho. Incorpora o famoso Sincro-O-mático exclusivo dos tratores Valmet, câmbio sincronizado (não é preciso parar o trator para trocar as marchas), hidráulico automático (mantém a aração na profundidade desejada), Bloqueio do diferencial, assegura tração firme na lama ou areia. Freios blindados a disco, não sofrem a penetração de água ou poeira. Maior vão livre do solo, embreagem de fácil acesso, direção com barras independentes e 64 pontos de fixação para os implementos. Lembre-se: nenhum trator nacional tem manutenção tão econômica como o Valmet.



## VIMASA, VIATURAS E MAQUINAS. LTDA

AV. MANOEL GOULART, 662 FONES: 2361-3710

HUMBERTO DANTAS

Quando o Presidente da FIESP, Sr. Theobaldo De Nigris, esteve em New York em fins do ano passado, teve oportunidade no Escritório de Expansão Comercial do Brasil, de obter interessantes esclarecimentos sobre as possibilidades do mercado de consumo norte-americano em relação a alguns produtos manufaturados brasileiros, especialmente artigos de couro. O assistente econômico do Escritório, Sr. Oto Bohn, funcionário da CACEX, prestou a respeito informações muito convincentes. No relatório que redigimos sobre esses contactos, divulgado na época pelos Diários Associados, tivemos oportunidade de transmitir o que vimos e ouvimos a respeito.

Na ocasião os funcionários do Escritório referiram-se cheios de entusiasmo ao esforço que uma firma brasileira, fabricante de calçados aqui em São Paulo, a Indústria e Comércio de Calçados Arco Flex S/A, estava realizando para entrar no mercado norte-americano de calçados. Tivemos mesmo oportunidade de visitar a exposição que a empresa estava realizando no famoso Empire Building daquela cidade. Agora chegamos às mãos um relatório do Sr. Vlastimir Arambasic, Presidente da Arco Flex, dirigido ao Presidente da FIESP e a seu pedido, transmitindo os resultados do seu trabalho nos Estados Unidos, e o longo caminho que teve de percorrer para, finalmente, acreditar-se perante a clientela americana.

É um documento interessantíssimo não só porque revela o que vale um trabalho de persistência bem orientado e executado, como também o que a iniciação já representa em termos de valor e quantidade na exportação de calçados para o exterior. O relatório está cheio de observações muito úteis, um verdadeiro guia para quem deseja vender produtos industriais no exterior. Não é um trabalho teórico, mas de alguém que viveu o problema por assim dizer na carne, por experiência própria. Em outras palavras, é o depoimento de um empresário legítimo, repleto de lições e de observações práticas.

O mercado americano de calçados, conforme observou o Sr. Arambasic, importou em 1967, 290.642.658 milhões de dólares, representando mais de 233 milhões de pares. A participação do Brasil foi muito modesta, cerca de 2,15%. Calcula-se que em 1968 essas importações devem ter atingido a 360 milhões de dólares. A firma em referência está logrando vender quantidades substanciais de calçados nos Estados Uni-

dos e segundo adiantou em 1967 logrou ali colocar 51.120 pares no valor de 124.622 dólares. Suas exportações de 1964 a 1967 já atingiram a mais de 331.000 dólares. Ponderou ainda que países como a Coreia, o Paquistão e a Tailândia, que possuem condições econômicas inferiores às do Brasil, conseguiram penetrar no mercado americano de calçado.

Entre as sugestões da firma aludida para incrementar nossas exportações figura a criação de consórcios de pequenas e médias empresas. É assunto aliás que a FIESP vem tratando desde há longos anos e lembrando-nos que em 1967 enviou, a respeito, um excelente trabalho à CACEX. A recente legislação brasileira sobre medidas de incentivo às exportações de manufaturas, estendeu aos consórcios os mesmos favores fiscais e creditícios concedidos aos exportadores em geral. Já se notam algumas iniciativas esporádicas nesse terreno. Segundo tem sido noticiado, fabricantes de calçados de Nova Hamburgo, no Rio Grande do Sul, e de Franca, em nosso Estado, organizaram consórcios para fins de exportações.

Pelo que fomos informados, a razão principal por que ainda não está mais disseminada a idéia do consórcio para a exportação consiste na ausência da sua conceituação jurídica. O governo não precisa definir claramente o que se aj consórcio, para servir de base a iniciativas nesse terreno. Em outros países é o que se vem fazendo com ótimos resultados. Disse-nos o Sr. Oto Bohn em New York que os fabricantes de calçados na Espanha organizaram-se em consórcio e partiram para a conquista do mercado norte-americano. Os resultados foram mais do que satisfatórios. Como os fabricantes gaúchos e paulistas têm podido comprovar, existe nos Estados Unidos um grande mercado de cerca de 350 milhões de dólares somente para calçados, onde o Brasil tem efetivamente possibilidades de colocar seus produtos. Não é tarefa fácil, mas compensa.

TERNURA

Não renunciarei a meu sonho! e Amor sem nome, são duas das principais fotonovelas da revista Ternura, a mais procurada pela juventude. Já está na Agência Lima, à disposição de você. É a de número 47.



De vez em quando verifique os fundos do seu cheque ao portador.

Leve-o a um dos bancos, desculpe, Revendedores Autorizados e Postos Volkswagen (são mais de 850), que estão espalhados por todo o Brasil. Somos um deles, onde v. vai encontrar gente que conhece o seu Volkswagen tanto quanto a Fábrica. E que sabe que v. está disposto a passar algumas horas sem ele, para nunca

correr o risco de perder dinheiro com ele. É gente treinada para manter o seu Volkswagen sempre em ordem. Periodicamente visite-nos e faça as verificações recomendadas pelo seu Livrete de Serviços Técnicos. Não custa nada saber como está o seu saldo.

CIA. PRUDENTINA DE AUTOMÓVEIS  
Avenida Brasil, 943 — Telefone, 4679



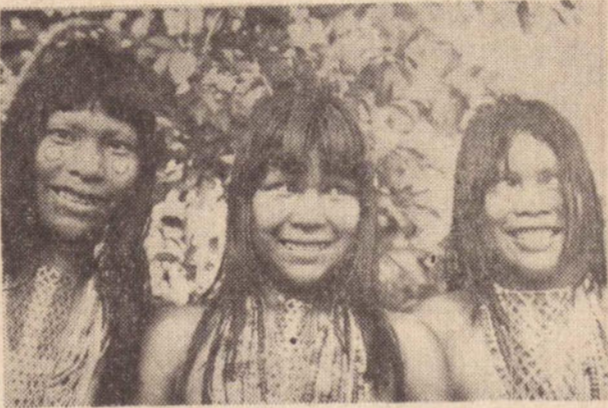
Bueiro: Inicia-se reparo

Dentro de uma semana, no máximo, segundo declarações do secretário de Obras e Serviços Públicos da Prefeitura Municipal, dr. Anonio Uchoa Filho, serão iniciados os trabalhos para a construção da galeria que irá substituir a cratera da avenida Coronel Marcondes.

A primeira providência a ser tomada, será o impedimento do trânsito nas duas pistas da avenida, no dia em que começarem as obras. Os carros que por ali passavam, deverão, para ir da cidade para fora, entrar pela avenida da Saudade, seguindo até o Cemitério Municipal, tomar a rua do Planalto para entrar novamente na coronel Marcondes, um pouco além do buracão. Para quem quiser ir para a cidade, é só fazer o caminho contrário.

AS DUAS PISTAS

Impedido o trânsito, as duas pistas serão invadidas pelas máquinas da Prefeitura que removerão a terra, terminando por completar a erosão feita pelo buracão. As duas pistas terão sua camada de asfalto arrancada e seu solo aprofundado, para então, iniciar-se a obra propriamente dita. Ali será construída uma galeria de concreto de secção elíptica (em forma de arco), que virá dar vazão perfeita às águas eventualmente avolumáveis do Córrego do Veado. Será construída em posição diagonal à direção das pistas, e o Córrego deverá ser desviado em alguns metros.



INDIO CARAJÁ QUER ESCOLAS PARA SEUS FILHOS

— Por favor, uma escola para a minha tribo, disse o cacique Guriá, da tribo Carajá, de Montoura, na Ilha do Bananal, no rio Araguaia.

O índio tinha viajado muitos dias para se avistar com os responsáveis pela missão que iniciava as suas atividades assistenciais naquela região do país. Demonstrando cansaço afirmava:

— Viajei muitas luas, corri de animal bravo só para conseguir do branco uma escola para as nossas crianças. Não posso voltar sem a promessa da escola.

ANALIZANDO

Desde tempos o cacique Guriá estava observando o comportamento dos homens da missão adventista no rio Araguaia. Suas incursões entre os índios, suas palavras e seus interesses. Descobriu que esses homens não bebiam, não fumavam e quando adquiriam um objeto indígena faziam questão de pagar e não trocar por cachaça como outros faziam. Ainda mais, mantinham grande respeito pelas mulheres da tribo, e não pediam para os índios abandonarem o seu folclore. Falavam somente o português e ensinavam aos índios a história do Brasil e a cantarem o Hino Nacional Brasileiro. Tudo isso, o cacique viu e então foi pedir uma escola para o seu povo.

— Quero que os senhores nos ensinem porque tenho confiança no homem branco que não mente e nos respeita como os senhores.

Diante de tal interesse, os responsáveis pela missão se esforçaram para estabelecer uma escola entre os índios carajás.

FOLCLORE

Os missionários que mantêm essa escola para os índios carajás e a lancha-ambulatório "Pioneira" que socorre os necessitados do rio Araguaia, têm uma obrigação que lhes foi imposta pela sua organização superior: manter e respeitar o folclore e cultura indígena. Na missão adventista de Montoura os índios são livres para promoverem as suas festas e seguirem os seus costumes. A religião não é imposta. Apenas os missionários ensinam aos índios bases do Cristianismo. Mas o seu trabalho principal entre eles é a assistência sanitária, medicina preventiva e agricultura. Na Ilha do Bananal a escola adventista alfabetiza as crianças carajás, sendo que três rapazes dessa tribo estão cursando o ginásio no Instituto Adventista Campineiro, na cidade de Campinas. E todos os três querem, depois de formados, retornar a sua tribo para ensinar o seu povo.

ORIENTAÇÃO E ASSISTÊNCIA

Essa escola para os carajás não tem objetivo sectário e nenhum índio é obrigado a seguir a filosofia religiosa dos missionários adventistas. O objetivo principal é prestar orientação sanitária, bem como, prestar assistência médica aos índios, ensinar princípios de medicina preventiva e agricultura. Na Ilha do Bananal a escola adventista mantém algum trabalho entre os índios apenas de Goiás e do Amazonas, não tendo qualquer trabalho missionário ou assistência entre os Xavantes, no Estado de Mato Grosso ou Rondônia. Os missionários, todos brasileiros, ensinam a história do Brasil, e o Hino Nacional Brasileiro aos índios e seus deveres como bons cidadãos, e procuram manter e respeitar o folclore e cultura das tribos em que exercem suas atividades.

OS GASTOS

Segundo cálculos gerais feitos pelo secretário de Obras, sem os detalhes exatos que serão necessários em breve, a obra custará para aos cofres públicos aproximadamente NCR\$ 40.000,00.

Nos 200m3 de concreto que serão empregados ali, serão gastos aproximadamente 7.600 kg de ferro e 1.200 sacos de cimento (na base de 6 sacos por metro cúbico. Os empregados que trabalharam na obra são todos funcionários da Prefeitura, cujo Corpo Técnico elaborou os planos para o término do buracão.

E O PROJETO?

Após vários percalços quanto aos projetos que irão ser empregados, optou-se por um que o DER elaborou para a entrada de acesso de Presidente Bernardes, na construção de uma galeria e muro de ala para o córrego da Estaca 145. Será quase que totalmente aproveitado, com exceção de algumas modificações a serem feitas pelos engenheiros que acompanharão o andamento da obra.

Garante o secretário que em menos de 60 dias, não haverá nem mais vestígios do buracão da Coronel Marcondes. Isso um pouco antes do movimento de moradores vizinhos dali que já se preparavam para festejar o 1.º aniversário da cratera, como parte das programações do aniversário da Cidade. Iria haver mesmo a apresentação de banda de música e fogos de artifício. Antes que isso aconteça, porém, não se verá mais nem um sinal daquele que foi buracão por mais de nove meses.

SELEÇÃO: AGORA AS ELIMINATORIAS

TEIXEIRA HEIZER

De "O Estado de São Paulo", BOGOTA — A superioridade brasileira no grupo onze das eliminatórias sul-americanas, para a Copa do Mundo, é inquestionável, principalmente se se buscar os antecedentes da chave: Brasil, Paraguai, Colômbia e Venezuela.

O Paraguai — Vimos seus treinamentos — é o mesmo de sempre. Sua capacidade de jogar resulta da garra dos seus modestos jogadores, tecnicamente em nível baixo, mas fisicamente em condições sempre excepcionais. Ainda não foram vistos parados em campo.

Seu técnico é um uruguaio — José Maria Rodrigues — experimental em assuntos de futebol. Emprega uma disciplina quase militar para os rapazes paraguaios, e sua energia vem sendo derramada no quadro que ele armou. Para ele, todos os adversários são inimigos.

A Colômbia é um time simples, como modestos também são seus jogadores. Seu passadinho futebolístico é um misto de romance e pirataria. Formado na base de elementos nativos, sem experiência internacional, a Colômbia entra na Copa sem saber porque.

Seu técnico é Francisco "Cobo" Zuluaga, único colombiano que integrou o famoso conjunto do Milionários, quando este era a seleção argentina, furtada a argentinos. O que a Colômbia está buscando não é a classificação e sim a sua auto-afirmação.

A Venezuela entrou pela janela nas eliminatórias. Nada, rigorosamente nada, pode apresentar como conquistas. Nem mesmo o patrimônio em vencer seu futebol. Isso por que seu time é formado por elementos estrangeiros, verdadeiros mercenários.

Até o técnico é estrangeiro, um certo senhor Rafael Franco, argentino de nascimento e apátrida em questões futebolísticas. A placagem é o seu forte. A jogar por suas palavras, a Venezuela está longe de buscar a classificação. Ela quer é o título mundial. Já é campeã.

E o Brasil? Ao cabo de um punhado de meses de preparação, o que se sabe e que temos o menor futebol do mundo. Pelo menos, os menores jogadores. Quanto ao conjunto e o esquema a ser empregado, ninguém pode fazer um apreciação nenhuma.

Houve uma revolução no comando. Tirou-se um motorista profissional — o disculpado Amoré Moreira — e se colocou em seu lugar um piloto de provas de módulos lunares. Um astronauta, o teórico João Saizanna. Diável, agora, é fazer o carro andar.

As impressões iniciais da seleção brasileira, sob o ponto de vista de jogo associado, foram desanimadoras. E o piloto já perdeu a cabeça, criando uma crise artificial com a imprensa, provavelmente para responsabilizá-la por qualquer fracasso.

"O futebol brasileiro só evolui do túnel para dentro" é uma feita que continua aguçando a problemática do nosso futebol. Mas, apesar dos que nem de fora atrapalham, a impressão dominante é a de que Pelé e sua gente passaram rapidinho pelas eliminatórias e estarão o México ano que vem. Quem viver, verá.

O MINISTRO

E. BONIFACIO

Ful um dos primeiros a sair à rua para aguardar a chegada do Ministro Mario Andreazza. E fiz isto por vários motivos. O primeiro deles para conhecer pessoalmente uma figura de grande destaque no governo revolucionário e pelo que sei, através dos meios de comunicação — jornal, tv, rádio, cinema, etc. — um dos homens mais dinâmicos desse mesmo governo.

Pelas fotografias Mario Andreazza sempre me pareceu a simpatia personificada. Não me lembro de tê-lo visto numa única fotografia em que estivesse com o cenho carregado. Afinal, sorrir e sorrir sempre, dizem os psiquiatras e outros entendidos, é a melhor coisa do mundo para a manutenção da saúde.

Outra razão muito forte para que eu procurasse conhecê-lo "in persona" é o fato de conhecer também pelas notícias do dia a dia, o monumental plano rodoviário que está sendo executado pela administração federal com o objetivo de integrar a Nação, tornando mais próxima suas fronteiras.

Haveriam outros motivos de somenos importância que não é preciso alinhar nesta breve observação.

Há muito tempo não via em Presidente Prudente uma manifestação tão calorosa a um homem público, fora das campanhas eleitorais. Aliás há quem diga que nós, os prudentinos, somos muito frios, o que de público contosto em nome do meus conterrâneos.

Percebi bem que o próprio Ministro estava surpreso com tudo aquilo, ele que já está acostumado a tantas manifestações de apreço e carinho. Desde que ingressou na cidade, pela avenida São Paulo, a comitiva começou a ser aplaudida pelo povo que o aguardou nas calçadas.

As portas da Prudentina o espetáculo foi então a maior prova da popularidade de Andreazza, alvo de inúmeras manifestações de carinho e respeito.

Os que o acompanhavam de Presidente Epitácio a Presidente Prudente e constituíram uma numerosa comitiva que foi engrossando ao longo da rodovia Raposo Tavares. Mas na sede da Prudentina um número muito maior de políticos, de representações classistas e de figuras do comércio e da indústria já o aguardava há várias horas.

E Mario Andreazza — observe bem — teve abraços para todos ou acenos amistosos, cheios de contagiantes simpatia para os que dele não podiam se aproximar. A reciproca também era verdadeira. Todos queriam estar perto de Andreazza e testemunhar-lhe provas de admiração e confiança.

Em determinado instante, eu que via tudo à pouca distância, cheguei a pensar que estava em perigo a integridade física do Ministro. E isto quase ocorreu mesmo. Quase o incendiaram. Foi no instante em que ele recebeu um cigarro oferecido pelo Governador Pedro Pedrossian. Andreazza procurou seu isqueiro no bolsinho da calça. Não achou. Procurou no outro.

Também não estava. Quando ele menos esperava dezenas de fosforos e isqueiros se acenderam para servir o Ministro. Eram tantos que o Ministro não soube, por instantes, onde acender o seu Hilton.

Ao lado do detalhe jocoso, verifiquei que Mario Andreazza é muito mais do que a figura que conhecia apenas pelos jornais. A impressão era pálida demais diante da autenticidade do cidadão público, investido das funções de Ministro dos Transportes.